

**24 57 77**  
TÉLÉPHONEZ AVANT 9 HEURES  
DÉPANNÉ DANS LA JOURNÉE  
TELEVISION - HI-FI - VIDEO  
**Jeanneret**  
& C<sup>o</sup> SA  
Rue du Seyon 26-30 - Neuchâtel  
114431-183

**Dies  
academicus  
à Neuchâtel**  
Un nouveau recteur  
(Page 3)

**CHRONIQUE RÉGIONALE:**  
pages 2, 3, 4, 7, 9, 10.  
**CARNET DU JOUR:** page 2.  
**TOUS LES SPORTS:**  
pages 11, 12, 16.  
**PROGRAMME RADIO/TV:**  
page 17.  
**INTERNATIONALE ET  
NATIONALE:** pages 19 et 20.

**FAN L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL  
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE  
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

# Les Alpes ont attiré la foule

## Montagne et soleil: un week-end radieux

BERNE/ZURICH (AP). — Profitant d'un soleil resplendissant, des milliers de Suisses ont tenu à passer leur week-end dans les Alpes. Une enquête menée par l'AP auprès des compagnies de téléphériques et de chemins de fer de montagne a en effet révélé une affluence très forte, particulièrement remarquable pour le mois de novembre. Cette période de l'année fait en général plutôt figure de saison morte dans les statistiques touristiques. Sur le réseau routier suisse, le trafic est resté dans l'ensemble fluide, mais la Centrale suisse de la police routière a déploré quelques accidents graves. Enfin, l'Institut suisse de météorologie (IMS) a enregistré des températures moyennes en plaine oscillant entre 13 à 15 degrés.

Très nombreux ont été les touristes désireux d'admirer la mer de brouillard du point de vue du Rigi, ainsi que l'a confirmé un porte-parole du chemin de fer de l'illustre montagne de la Suisse centrale. Les volutes blanches s'étendant sur une large partie du Plateau entre 700 et 800 mètres d'altitude étaient en effet particulièrement impressionnantes sous le brillant soleil automnal. Le chemin de fer du Stockhorn (BE) a lui aussi été pris d'assaut par les amateurs de panoramas. En revanche, certaines compagnies ont dû se mordre les doigts d'avoir déjà

interrompu leurs activités et envoyé leur matériel à la révision annuelle. Cela n'a pas empêché de nombreux amoureux de la montagne de gravir leurs sommets favoris à pied, comme par exemple au Niesen (BE).

HÉLAS...

La liste des accidents s'est malheureusement allongée de plusieurs cas tragiques ce week-end. La fameuse «route de la mort» entre Lenzbourg et Wohlen (AG) a ainsi été le théâtre d'une collision dans laquelle trois véhicules ont été impliqués et cinq personnes grièvement blessées. A Suhr (AG), un vieillard de 88 ans a été fauché en traversant la route et il n'a pas survécu à ses blessures. Dans les Grisons, à Scuol, une autre personne âgée (73 ans) a été tuée au guidon de sa motocyclette, après une collision frontale avec une voiture allemande. Deux personnes enfin ont été grièvement blessées après avoir perdu le contrôle de leurs véhicules respectifs, l'une près de Villeneuve (VD) et l'autre à Regensdorf (ZH). Dans le premier cas, la voiture a dévalé un ravin et dans le second, elle a heurté un véhicule qui roulait correctement en sens inverse.

## Suisse tué en Autriche

LUSTENAU (ATS). — Un jeune Suisse a été poignardé, dans la nuit de vendredi à samedi, près de Lustenau, dans le Vorarlberg, parce que sa manière de conduire déplaisait à un automobiliste autrichien. Le meurtrier a été arrêté, la victime, M. Hans-Peter Langenegger, 18 ans, de Widnau (SG), rentrait d'une discothèque à Lustenau en compagnie de deux amis. Sur une route étroite, il a empêché celui qui allait devenir son meurtrier de dépasser. Dès que ce dernier est parvenu à réussir sa manœuvre, il s'est rabattu et a coupé la route à l'automobile suisse. Il en a ensuite poignardé le conducteur qui est mort samedi à l'hôpital de Saint-Gall.

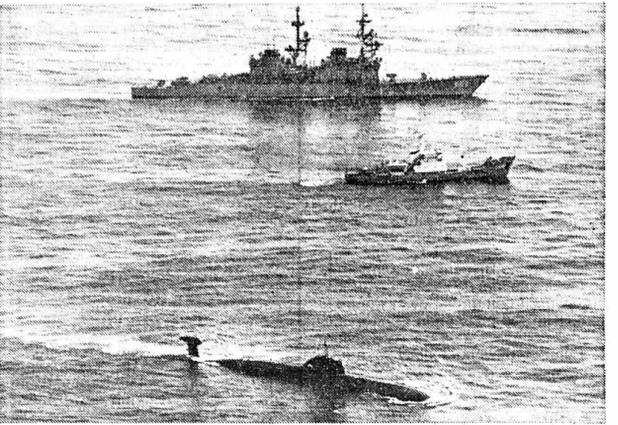
La police est parvenue à arrêter le meurtrier, dans la nuit de samedi à dimanche, grâce au témoignage des autres occupants de la voiture suisse, qui avaient relevé le numéro de la plaque de l'agresseur. Il s'agit d'un jeune homme de 24 ans de Hoerbranz, en Autriche.

## Boudry émerge du brouillard



Invisible sur notre document, le Boudryan Donzallaz marque le premier but de Boudry au grand dam du gardien de Stade Lausanne Vuffray, qui ne peut que constater les dégâts... (Avipress Treuthardt)

Le championnat de ligue A marquant une trêve ce week-end en raison du match Suisse-Belgique de mercredi, c'est la compétition de première ligue, une fois n'est pas coutume, qui a retenu l'attention des footballeurs neuchâtelois. Le bilan est positif pour ceux-ci, puisque Boudry a battu Stade Lausanne 2-0 dans un épais brouillard, alors que Le Locle obtenait un méritoire résultat nul à Longeau (1-1). Lire en page 12.



Sous les «yeux» du bâtiment américain Peterson. (Téléphoto AP)

## Sous haute surveillance

WASHINGTON (AP). — Le sous-marin soviétique en difficulté depuis plusieurs jours dans l'Atlantique a été pris en remorque par un bâtiment de sauvetage qui le conduit en direction de Cuba, a fait savoir le département américain de la défense.

Le remorqueur soviétique de haute mer «Aldan», qui est basé dans le port cubain de Cienfuegos, a rejoint le sous-marin qui dérivait depuis mercredi au large de la côte sud des Etats-Unis. Une remorque a pu être mise en place et les deux bâtiments ont mis le cap sur Cuba.

Le Pentagone n'a pu confirmer l'hypothèse avancée par le journal «Washington Post» selon laquelle le sous-marin pourrait avoir heurté une bouée sonar de détection sous-marine qu'une frégate américaine a perdue dans ce secteur au début de la semaine.

### Les idées et les faits

## Le choix russe

En Méditerranée orientale, toujours plus de navires américains. A quelques minutes de Beyrouth bien sûr, mais aussi au large des côtes syriennes. Et, comme à chaque fois qu'au Proche-Orient la crise s'est aggravée, la même question se pose. Fondamentale. Toujours plus exigeante. Jusqu'où Moscou compte-t-il aller? Car c'est du Kremlin, en définitive, que tout dépend. Le regain de tension, le début d'une désescalade. La fureur des combats ou peut-être l'apaisement. C'est le problème, le seul problème.

Et il y a quelque chose d'émouvant et de désirable à suivre Amine Gemayel dans son périple, si frêle, si impuissant mais aussi si courageux et résolu. Alors que tout dépend de ceci: quels conseils aujourd'hui, demain ou plus tard, l'URSS, celle d'Andropov, compte-t-elle donner à son allié syrien? Cela fera bientôt un an — symbole, signe ou certitude d'une menace — qu'un rumeur court les chancelleries. Le 15 novembre 1982 à l'occasion des funérailles de Brejnev, Andropov, assure-t-on, aurait déclaré à Assad: «Faites-nous confiance. L'URSS ne permettra pas que la Syrie subisse une nouvelle défaite».

Faire confiance au Kremlin? Bien des chefs d'Etat ont été tentés d'y souscrire. A chaque fois, l'affaire s'est bien mal terminée. Ce qui compte d'abord, c'est l'intérêt stratégique de l'URSS. Si Moscou estime qu'il est utile pour la cause du monde communiste de faire encore monter les enchères, alors Assad pourra avoir pendant quelque temps encore l'illusion de vraiment faire face et d'être autre chose qu'un pion. Si le Kremlin estime qu'après tout, il s'est, sur ce front-là, véritablement trompé de carte, alors à Damas, il risque de se passer bien des choses.

Autrement dit, est-ce par tactique ou par volonté délibérée d'affaiblissement que l'URSS a fourni à la Syrie des fusées Sam-5 dotées de têtes chercheuses capables d'abattre un appareil survolant le Liban, Israël, le désert de Jordanie, une partie de la Turquie? L'argument vaut-il pour les Mig-23 S, les Sam 8, 9 et 11? Est-ce seulement pour la parade que l'URSS a envoyé en Syrie 6000 spécialistes chargés d'utiliser le matériel militaire le plus moderne? Dans ce contexte, et sans pouvoir le dire, ce n'est peut-être pas sans une certaine inquiétude que Washington assiste à ce qui pourrait bien être l'hallali d'Arafat. Si Arafat tombe, c'est la Syrie qui gagne avec ses méthodes. C'est elle, sans contestation possible, qui monte en première ligne et reprend, avec des atouts bien meilleurs, le combat perdu par l'OLP sur le front libanais. La défaite d'Arafat ne résoudrait rien. Ce serait d'une certaine manière une nouvelle victoire soviétique dans la mesure où elle permettrait au Kremlin d'être, au Proche-Orient, un interlocuteur privilégié.

Contraindre les Occidentaux et les pays arabes modérés à un Yalta régional, c'est, en définitive, le but du Kremlin.

L. GRANGER

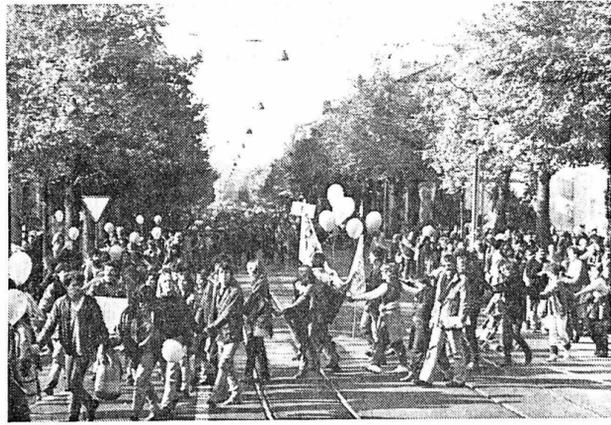
## Des milliers de pacifistes à Berne

BERNE (ATS). — Par une superbe journée d'automne, des dizaines de milliers de personnes ont pris part samedi à Berne à la manifestation pour la paix et contre le stationnement de nouvelles ar-

mes atomiques en Europe. Deux gigantesques chaînes humaines de six km chacune se sont déroulées à partir de la Place fédérale vers l'est et vers l'ouest, passant devant les ambassades américai-

ne et soviétique. Toute la manifestation était placée sous le signe de la gaieté, tenant parfois plus de la kermesse que de la manifestation politique. Ecrivains suisses et étrangers, artistes, musiciens ont pris les uns la parole, les autres la relève des discours pour donner la place à la fête et à la musique.

Plus de monde encore qu'à la précédente grande manifestation pacifiste du 5 décembre 1981. Selon les chiffres avancés par les organisateurs dimanche, plus de 35.000 personnes ont pris part aux chaînes humaines et en tout, ils estiment que quelque 60.000 personnes étaient venues à Berne samedi. La police, qui parle d'une des plus grandes manifestations organisées en Suisse, avance le chiffre de 50.000 personnes. De toute manière, les manifestants sont venus plus nombreux que les organisateurs ne l'avaient espéré. Ce qui témoigne, selon eux, «de la préoccupation croissante du peuple suisse quant aux dangers que fait courir le stationnement des euromissiles». (Keystone)



## Depuis vingt ans

Il y a 20 ans en effet qu'une concurrente polonaise n'avait pas affronté le verdict des juges pour une élection de miss Monde. C'est le privilège qu'aura dans quelques jours Lidia Wasiak (21 ans) à Londres. La voici accompagnée de sa mascotte. (Téléphoto AP)



## Saint-Gothard, San-Bernardino: il n'y aura plus de cadeaux...

LUGANO (ATS). — Usagers de la route prenez garde: si vous empruntez les routes du Saint-Gothard ou du San-Bernardino ne vous laissez surtout pas prendre par l'envie de pousser sur le champignon. Depuis l'abrogation des limitations des horaires pour les poids lourds — le premier novembre dernier — et l'augmentation substantielle du trafic qui s'en est suivie, les policiers tessinois et grisons sont particulièrement vigilants et ne font plus aucune concession.

### CHOSE FAITE

Au Tessin, où la liaison autoroutière n'est pas encore achevée, un comité pour le trafic demandait depuis longtemps des contrôles et des limitations plus sévères en Léventine et dans le val Riviera (entre Biasca et Bellinzzone). Maintenant, c'est chose faite.

Les nombreux accidents enregistrés cet été dans la région — plusieurs dizaines de morts et de blessés — avaient incité les responsables du «comité pour le trafic» (réunissant des représentants de toutes les communes des deux vallées et de nombreuses organisations) à exiger du gouvernement tessinois des mesures draconiennes, surtout à l'encontre des poids lourds.

### TOUS LES JOURS

Depuis lors, le gouvernement tessinois a indiqué que l'activité de la police de la route sera tout particulièrement renforcée. Des contrôles systématiques et très stricts des poids

lourds et des contrôles de la vitesse seront effectués pendant ces prochains mois tous les jours. Des limitations de vitesse à 50 km/h seront introduites dans les villages de la région.

### SURVEILLANCE

Du côté grison, la situation paraît moins grave. En effet, le 11 novembre prochain, un nouveau tronçon autoroutier (jusqu'à Thusis) sera inauguré, complétant le réseau autoroutier cantonal. Quelques problèmes subsisteront toutefois encore, telle la déviation

de Thusis. Dans ce village, au pied du San-Bernardino, le transit ne sera possible que dans la direction sud-nord.

Bien que tous les partis grisons se soient opposés à l'abrogation des limitations d'horaires pour les poids lourds, les autorités cantonales ont accepté de faire des expériences. Elles pourront ainsi vérifier l'augmentation effective du trafic et les problèmes posés à la population afin de trouver des solutions définitives.

D'autre part, la police surveillera tout particulièrement les poids lourds et les excès de vitesse.

**VIDÉOCLUB NUMBER ONE**  
A côté du Bio - Fbg du Lac 31 - Tél. (038) 25 77 25

**COLUCHE** **PARKING DEVANT LE CLUB** **DAVID BOWIE**

Un vidéoclub ambitieux pour ses membres

2000 TITRES

Pour augmenter vos possibilités de sélection, concentrez vos inscriptions dans un club de PROFESSIONNELS, 100% neuchâtelois, et qui ose investir pour garantir le meilleur choix.

**URYO**

## AVIS TARDIFS

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

## CAFÉ DU SIMPLON

du 7 au 13 novembre

N'oubliez pas Christa et ses spécialités au fromage

## MENU DU JOUR

Tél. 25 29 85. 156344-176

Boutique 5c  
RÉOUVERTURE  
AUJOURD'HUI

152714-176

## Baux à loyer

en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

## ICN

BOUDRY  
Exercice principal  
des sapeurs-pompiers

Branle-bas de combat, vendredi soir, puisque 80 hommes du corps des sapeurs-pompiers de Boudry participaient à un grand exercice dont l'objectif principal devait permettre de connaître le temps d'intervention et les moyens à disposition pour combattre un sinistre présumé à l'entrepôt des meubles Meyer situé au-dessus de la gare de Boudry.

L'engagement fut total et les nombreux observateurs présents, parmi lesquels le conseiller communal François Buschini, les membres de la commission du feu avec à leur tête M. Georges Treuhardt, ont admiré la rapidité d'intervention. Il s'est en effet écoulé à peine plus d'un quart d'heure pour la mise en place du dispositif. Le commandant du corps, le capitaine Francis Biedermann et le responsable de l'exercice, le premier-lieutenant Robert Kaeser, se sont également déclarés très satisfaits par cette performance.

A l'issue de l'exercice, un certain nombre de distinctions ont été distribuées. Ce sont, pour 10 ans de service: le sergent-major Marcel Dumont, le sergent Francis Evard, les sapeurs Claude Buschini et Claude Musy; pour 15 ans de service: l'appointé Jean-Paul Saam, le sapeur Carlo Culetto; pour 20 ans de service: le sapeur Jean-Daniel David; pour 15 ans de service: le premier-lieutenant Charly Meyer qui quitte le bataillon. Deux sous-officiers ont été nommés au grade de sergent. Il s'agit des caporaux Jean-Paul Cretin et Luigi Corciulo. En outre, le capitaine Biedermann a informé ses hommes que lors de sa séance du 20 juin, le Conseil communal avait nommé le premier-lieutenant Robert Kaeser au grade de capitaine dès le 1<sup>er</sup> janvier 1984. Celui-ci deviendra ainsi le nouveau commandant des sapeurs-pompiers de Boudry.

Soirée de l'entreprise  
Electrona

(c) Vendredi soir, la direction de l'entreprise Electrona avait convié son personnel à sa traditionnelle soirée annuelle. Ce sont plus de 250 personnes qui se sont ainsi retrouvées dans une ambiance chaleureuse, à la salle de spectacles.

Après les souhaits de bienvenue de M. Roland Badertscher, sous-directeur, qui a, en outre, salué la présence de M. Albert Ausderau, président du conseil d'administration et de M. Martin Peter, directeur, la soirée a débuté par un excellent repas apprécié de chacun, pour se poursuivre par un spectacle de variétés présenté par les employés eux-mêmes. C'est ainsi que l'on a pu admirer un duo d'accordéon, un chanteur, un «guitare-show» et plusieurs ballets particulièrement élégants.

Un bal, conduit par un excellent orchestre de six musiciens, a mis un point final à ces quelques heures de détente.

## La pomme de la «récré»

Organisée avec le soutien des producteurs locaux, une campagne scolaire, dite «La pomme de la récréation», donnera aux enfants l'occasion de profiter des bienfaits de ce fruit. De petites pommes seront distribuées chaque matin aux enfants du 5 décembre au 10 février. A condition d'être inscrits, ils recevront donc quelque 40 pommes, soit 4 kg, et cela pour la modique somme de 3 francs.

## GARNET DU JOUR

A bord du «Ville-de-Neuchâtel»: Salon flottant.

Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique lundi de 13 h à 20 h; du mardi au vendredi de 9 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h.

## EXPOSITIONS.

Musée d'art et d'histoire: Fermé.  
Musée d'ethnographie: Fermé.  
Musée d'histoire naturelle: Fermé.  
Musée cantonal d'archéologie: Fermé.  
Bibliothèque publique et universitaire, Salle Rousseau: Mercredi et samedi de 14 h à 17 h. J.-J. Rousseau dans la Principauté de Neuchâtel.

## TOURISME.

Bureau officiel de renseignements: Place Numa-Droz 1, tél. 25 42 42.

## CINÉMAS.

Apollo: 15 h, 17 h 30, 20 h 30, Le retour du Jedi, 10 ans, 2<sup>ème</sup> semaine.

Palace: 15 h, 20 h 45, Le bureau des courses, 12 ans, 3<sup>ème</sup> semaine.

ArCADES: 15 h, 20 h 15, Barry Lyndon, 12 ans.

Rex: 20 h 45, Le marginal, 16 ans, 2<sup>ème</sup> semaine.

Studio: 15 h, 21 h, J'aurai ta peau, 18 ans.

Bio: 18 h 30, 20 h 45, Monty Python - Le sens de la vie. (Version française) 16 ans.

## CONCERT

Plateau libre (fermé le dimanche): Dick le Mair Band - funky (Hollande).

DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h): L'ABC, La Rotonde, Big Ben (fermé le dimanche), L'Escalade, Frisbee (fermé le lundi).

DANCINGS (jusqu'à 2 h): Play Boy (Thielle, fermé le dimanche), Bar du Dauphin (fermé le dimanche), Red club (fermé le lundi), Au Vieux-Vapeur (fermé le mardi), Bavaria.

Parents informations: Tél. 25 56 46, le lundi de 18 h à 22 h et le jeudi de 14 h à 18 h.

Télébible: Tél. 46 18 78.

SOS Futures mères: (24 h sur 24 h): Tél. 66 16 66, du lundi au vendredi.

Urgences: La main tendue, tél. 143 (20 se-



Avipress P. Treuhardt)

Le «Monteverdi-consort»  
fait salle comble

● DANS le cadre des Journées internationales de musique renaissance et baroque, organisées par la Fondation pour la diffusion de la musique ancienne, a eu lieu samedi au Musée d'art et d'histoire un concert de haute tenue qui voyait pour la première fois à Neuchâtel un nouvel ensemble: le «Monteverdi-consort».

Comme son nom le suggère, cette formation se consacre à la musique de Monteverdi et de ses contemporains. Formée d'un quatuor vocal qu'accompagnent une viole de gambe, un luth et un clavecin, il a montré à cette occasion une homogénéité remarquable et une maturité étonnante pour une si jeune formation. La voix cristalline et pure de Dorothea Schinz, celle chaude et généreuse de Lotte Klay, celle délicate et sensible de Mikoto Usami et celle profonde et émouvante de Flurin Tschurr se fondent dans un équilibre séduisant qui traduit avec souplesse et agilité les sentiments si divers des madrigaux de Monteverdi.

Le soutien instrumental est de haute qualité, singulièrement en ce qui concerne la viole de gambe, tenue avec finesse et musicalité par Suzan-

ne Braumann, tandis que l'on retrouvait avec plaisir l'habile Mathias Aufschlaeger au luth. Seule ombre au tableau, Christine Daxelhofer, claviciste, sans doute mal préparée, qui suivait plus qu'elle n'accompagnait les solistes.

## UN CHEF-D'ŒUVRE

John Dowland exprime dans ses «ayres» une poésie fine et très personnelle où l'invention mélodique, l'harmonie souple et audacieuse annoncent le romantisme. «Go, crystal tears» peut être considéré comme un des chefs-d'œuvre de la musique vocale de tous les temps, et résume l'art singulièrement inspiré de Dowland. De plus, dans la version à la fois expressive et pudique du «Monteverdi-consort», il prenait une dimension noble et touchante.

Monteverdi a traduit dans ses madrigaux le monde poétique de l'amour en des termes parfois naïfs, mais la musique extraordinairement riche et variée «colle au texte» avec une surprenante efficacité. Il résulte de l'audition de ces courtes pièces une impression de foisonnement, de débauche même, de l'imagination sonore et de la fantaisie créatrice. Tous les madrigaux du compositeur peuvent être pris en exemple pour souligner cette mobilité de la phrase musicale, ce sens de la modulation expressive et du mot juste, cependant «Gira il nemico insidioso» pourrait bien en être le plus achevé.

Au vu du succès de ce concert, le «Monteverdi-consort» pourrait bien devenir un nom de la scène internationale, nom qu'il devra à Ricardo Corréa, son directeur, qui a travaillé dans l'ombre mais avec une efficacité qui mérite un coup de chapeau.

J.-Ph. B.

## COLOMBIER

## Prise d'étendard

(sp) Composé en majeure partie de soldats neuchâtelois, le groupe obusier 5, qui accomplira son cours de répétition dans la région de Bière sous les ordres du major H.-P. Söhr, prendra son étendard à Planeyse cet après-midi.

Bientôt le 12<sup>me</sup>  
Comptoir  
landeronnais

C'est vendredi que débutera le traditionnel Comptoir landeronnais. Il réunira cette année 16 exposants, qui auront le plaisir de présenter leurs articles les plus attractifs et les plus intéressants. Il y aura de nombreuses voitures à l'entrée de l'exposition. Deux garagistes landeronnais seront présents. On y trouvera également des motos.

condes d'attente).  
Office d'information sur le diabète: Tél. 24 11 52.

AA: Alcools Anonymes, tél. 55.10.32.

Permanence pour parents de toxicomanes: lundi de 9 h 30 à 11 h 30, tél. 33 18 30. Mercredi de 20 h à 22 h, tél. 41 26 84.

Soins à domicile: Centrale d'appels, tél. 24 33 44 (heures de bureau). Samedi, dimanche et jours fériés, renseignements par répondre automatique.

Permanence médicale et dentaire: En cas d'absence du médecin ou du médecin dentiste traitant, le N° de tél. 25 10 17 renseignement pour les cas urgents.

Pharmacie d'office: J. Armand - Hôpital 2. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 21 h. De 21 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence.

Service d'urgence des pharmacies: région Bevaix - Boudry - la Côte, Pharmacie G. Tobagi, Colombier, tél. 41 22 63.

Renseignements: N° 111.

Médecin de garde: Auvier, Bôle, Boudry, Colombier, Cortaillod, Rochefort. Renseignements: N° 111.

AUVERNIER  
Galeries Numaga I et II: Fermées le lundi.

BEVAIX  
Galerie Pro Arte: Fermée les lundi et mardi.

BOUDRY  
Salle de spectacles (1<sup>er</sup> étage): Exposition du Photo-Club de Boudry.

CORTAILLOD  
Galerie Jonas: Fermée les lundi et mardi.

HAUTERIVE  
Galerie 2016: Prochaine exposition dès le 11 novembre.

MARIN  
Galerie Minouche: Fermée le lundi.

Galerie Club Marin Centre: Jacques Minalla, aquarelles, peintures, dessins (après-midi).

THIELLE  
Novotel: Giand'Oloni, peintures.

A la salle communale, on pourra découvrir de l'artisanat, de la confection pour dames et messieurs, de la parfumerie, des appareils radio-TV, beaucoup d'idées pour des cadeaux dans les diverses boutiques, de la bijouterie, des appareils électriques, de photo, ou des accessoires pour automobiles. Dans le domaine alimentaire, il y aura dégustation de pain, de vin et de viandes diverses.

Cette année, la pinte occupera le centre de la salle. Elle sera donc plus vaste et à proximité des stands. Exploitée par les tenanciers du «Campi-bar», elle créera une ambiance chaleureuse.

## C'est arrivé demain

Mardi 8 novembre, 312<sup>ème</sup> jour de l'année.

Fêtes à souhaiter: Claire, Geofroy, Godefroy.

Principaux anniversaires historiques: 1980 - Un millier d'étudiants en médecine se mettent en grève à Gdansk pour soutenir la campagne de «Solidarité» en faveur de l'indépendance syndicale.

1978 - Le pape Jean-Paul II considère la défense des droits de l'homme comme «le grand effort de notre époque».

1960 - John Kennedy est élu président des Etats-Unis.

1917 - Lénine devient commissaire du peuple et Léon Trotski président du conseil de Russie.

1793 - Inauguration du Musée du Louvre à Paris.

1519 - Le conquistador espagnol Hernando Cortes entre dans Mexico.

ME DECINE DE CHEVAL...

## Saint-Blaise à «l'heure Delors»

## Coup de massue pour les contribuables!

## De notre correspondant:

Rien ne va plus sur les rives du Ruau. En 1981, les comptes de Saint-Blaise ont bouclé par un déficit de 36.000 fr., en 1982 de 60.000 francs. On s'attend à ce que celui de 1983 atteigne 150.000 fr. et, d'ores et déjà, on suppute celui de 1984 à 290.000 francs!

Aussi est-ce un véritable coup de massue que le Conseil communal entend asséner aux contribuables. Tenez-vous bien: le conseil général est convoqué en séance extraordinaire, le 29 novembre, pour redresser la barre en votant un train de mesures qui vont mettre largement à contribution le porte-monnaie de tout un chacun.

Le Conseil général est, en effet, invité à approuver cinq arrêtés qui modifient - entendez «augmentent» - l'échelle fiscale, la taxe d'exemption du service du feu, les amendes pour absences injustifiées des hommes incorporés dans le corps des sapeurs-pompiers, les taxes et émoluments ainsi que le tarif de l'eau.

## ME DECINE DE CHEVAL...

Le «remède de cheval» préconisé par l'exécutif comprend donc un faisceau de mesures.

● Le remplacement de l'échelle fiscale actuelle, dont le taux de l'impôt sur le revenu est compris entre 3 et 7% avec un maximum de 75.000 fr. à partir duquel l'impôt est proportionnel, par une échelle fiscale progressive comprise entre 2,5 et 9% avec le maximum à partir duquel l'impôt devient proportionnel porté à 180.000 francs.

● La révision de la taxe d'exemption du service du feu fixée à 15 c. par franc

d'impôt avec un minimum de 15 fr. et un maximum de 200 fr., ces deux derniers montants étant actuellement respectivement de 5 et de 100 francs. De surcroît, les amendes pour absences aux exercices du corps des sapeurs-pompiers, aujourd'hui de 15 ou de 30 francs s'il y a récidive, seront doublées.

Les sapeurs-pompiers ponctuels verront, en revanche, leur solde quelque peu revalorisée.

● Quelque soixante taxes et émoluments (chiens, lotos, foire, amarrage des bateaux au port, enseignes sur le domaine public, destruction des animaux nuisibles, etc.) seront tout simplement... doublés!

● Le prix de la fourniture de l'eau sera encore revu: il passera de 35 à 45 centimes le mètre cube. Les habitants de Thielle-Wavre qui reçoivent l'eau à partir du réseau de Saint-Blaise sont aussi visés par cette mesure.

Le Conseil communal est convaincu du bien-fondé de ses propositions. Il fait d'ailleurs observer qu'il n'est pas en mesure de réduire les dépenses. Il affirme: «...Nous nous sommes toujours efforcés de limiter les dépenses qui sont de notre compétence, souvent même au détriment d'équipements utiles. Toutefois, comme la plupart des dépenses sont imposées aux communes, notre volonté reste, par la force des choses, d'un faible effet».

## RÉFÉRENDUM DANS L'AIR?

L'exécutif n'entend, cependant, pas demander plus aux contribuables qu'il ne faut pour équilibrer les comptes communaux. La révision de l'échelle fiscale entraînera une recette supplémentaire de

237.000 fr. en 1984 par rapport à 1982. Ce n'est pas encore assez pour combler le déficit de l'année prochaine présumé à 290.000 francs. L'exécutif précise que l'échelle fiscale «pourrait être révisée périodiquement». A l'avenir même, il pourrait être envisagé de percevoir encore une taxe pour le ramassage et l'incinération des ordures.

Les conseillers généraux ont donc, maintenant, en main un dossier de propositions d'ajustement des recettes aux dépenses communales. Bien précises et non sans effets. Vont-ils les accepter? Et si ils les approuvent, y aura-t-il référendum en raison de la portée des mesures?

Pour l'heure, tout est encore calme le long du Ruau. Mais il lui arrive, parfois, de gronder...

C.Z.

«Saut de la mort»:  
record du monde  
battu à Lignières

## Credits accordés à Marin-Epagnier

## De notre correspondant:

Le Conseil général de Marin-Epagnier a siégé jeudi en présence de 35 conseillers et conseillers généraux et sous la présidence de M<sup>me</sup> E. Hufschmid. Au terme d'une laborieuse discussion, entrecoupée d'une suspension de séance, le Conseil a finalement accordé un crédit de 185.000 fr. pour l'élargissement du chemin de la Brévarderie dans sa partie inférieure, par 17 ou contre 14 non et 3 abstentions.

Auparavant il avait repoussé par 14 non contre 13 oui et 7 abstentions une proposition d'amendement libérale qui demandait que le trottoir soit construit au sud de la route et non au nord comme prévu.

Le Conseil a également accordé un deuxième crédit de 60.000 fr. (33 oui, 1 abstention) pour la prolongation des

conduites d'eau et d'égout rue de Foinreuse et un troisième crédit de 27.000 fr. pour la protection des arbres dans le secteur de la Tène, ceci à l'unanimité. Deux demandes de naturalisation ont été accordées à l'unanimité et sous les applaudissements. Les deux derniers rapports concernaient la régularisation d'un droit de superficie et la prolongation d'une servitude de limite fictive de gabarits et ont été acceptés à l'unanimité moins une abstention. En revanche, le rapport établi par le Conseil communal, en réponse à une motion concernant la circulation dans le secteur de Foinreuse, Falaise, Tertres, Fournier et Ramée, souleva un long débat avant d'être approuvé assorti d'une recommandation à l'intention de l'exécutif.

Bevaix: année calme pour  
les sapeurs-pompiers

## D'un correspondant:

L'année 1983 aura été relativement calme pour les sapeurs-pompiers. Quatorze interventions qui n'ont pas nécessité l'engagement de plus de 10 hommes!

Le groupe de renfort a fait trois exercices, deux pour chaque section, un pour le groupe entier. L'état-major s'est réuni à quatre reprises, soit pour liquider des questions administratives, soit pour préparer des exercices. Les premiers secours ont suivi cinq exercices. L'effectif de la compagnie est actuellement de 78 officiers, sous-officiers et sapeurs. Le dernier exercice s'est déroulé samedi sous la direction du capitaine Dubois, chef d'intervention. La compagnie était inspectée par le capitaine Castella et le premier-lieutenant Gremaud, du centre de secours de Fontainemelon. Un sinistre supposé s'était déclaré à la rue du Château, cas nécessitant des sauvetages.

## SATISFACTION GÉNÉRALE

A l'issue de cet engagement et de cette inspection, le capitaine Castella

s'est déclaré satisfait du travail de la compagnie. Il souhaite néanmoins que les ordres soient donnés avec plus d'énergie et que lors des sinistres, le travail soit plus rapide. Après la critique, le capitaine Dubois a pris congé du sergent-major André Javet, qui quitte le corps après 18 années d'activité, et du caporal Schreyer, après 8 ans d'activité. Il a ensuite nommé sergent-major le sapeur Gérard Lebet et caporal le sapeur Thomas Studer.

Le commandant de la compagnie a également remis des récompenses d'ancienneté: 25 ans pour le lieutenant Leuba et le sapeur Guignard, 15 ans pour le sapeur Fomnachon, 10 ans pour le sapeur Michelis, 5 ans pour le premier-lieutenant Dubois et les sapeurs Borioli, Henry, Marchon, Perdrizet, Quinche et Jacot. M. B. Dubois, président de la commission du feu, a finalement remercié la compagnie de son engagement et s'est adressé brièvement aux personnes libérées.

## Loterie romande

PULLY (ATS). - La Loterie romande a procédé, samedi à Pully (VD), au tirage de sa tranche «Triple chance».

120.000 billets à 10 francs comportant deux parties:

- gauche: numérotation «masquée» allant de 150.000 à 269.999, valable uniquement pour le tirage instantané;

- droite: numérotation «visible» allant de 770.000 à 899.999, valable uniquement pour le tirage instantané.

Tirage différé du 5 novembre 1983

Premier tirage - 1200 lots de 30 francs: 303, 006, 547, 434, 026, 820, 666, 275, 751, 652.

Deuxième tirage - 12 lots de 500 francs: 855223, 805674, 876393, 863548, 873625, 787114, 859378, 821315, 881878, 855642, 823054, 822396.

Troisième tirage - 1 lot de 250.000 francs: 775144.

Attribution de 2 lots de consolation de 2000 francs chacun: 775143, 775145.

Seule fait foi la liste officielle intégrale comportant les résultats des tirages instantané et différé.

## Informations ferroviaires

Enfin, des voitures  
dans les gares

A partir du printemps, on pourra louer des voitures dans les gares des CFF. Ce projet de service «train + voiture» fait suite à un sondage effectué parmi la clientèle des trains intercity. Les CFF ont donc choisi une entreprise spécialisée dans la location de voitures et les voyageurs profiteront de conditions semblables à celles des clients de cette entreprise.

Loterie à numéros  
du 5 novembreNUMÉROS SORTIS:  
1, 3, 19, 25, 30 et 35

Complémentaire : 2

Statistique  
des numéros sortis

1	111	15	101	29	117
2	111	16	90	30	106
3	119	17	88	31	98
4	124	18	112	32	104
5	98	19	101	33	96
6	54	20	101	34	99
7	86	21	94	35	109
8	100	22	119	36	106
9	122	23	107	37	87
10	108	24	98	38	97
11	119	25	116	39	107
12	112	26	108	40	119
13	111	27	115	41	27
14	99	28	114	42	35

Pari mutuel  
romand

Course française du samedi:  
Trio - Quarto - Loto - Quinto: 17  
- 8 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

Les rapports:

TRIO. L'ordre n'a pas été réussi. Cagnotte: 1512 fr. 15; un ordre différent n'a pas été réussi. Cagnotte: 1512 fr. 15.

QUARTO. L'ordre n'a pas été réussi. Cagnotte: 9860 fr. 45; un ordre différent n'a pas été réussi. Cagnotte: 1551 fr. 30.

LOTO. 7 numéros n'ont pas été réussis. Cagnotte: 1132 fr. 55; 6 numéros: 267 francs; 5 numéros: 17 fr. 80.

QUINTO: n'a pas été réussi. Cagnotte: 13.889 fr. 15.

Les cagnottes ont été engagées sur les courses de dimanche (course française pour le trio et le quarto, course suisse pour le loto). Course

française de dimanche:  
2 - 3 - 4 - 9

Course suisse de dimanche:  
12 - 5 - 3 - 14 - 4 - 16 - 7

## Sport-Toto

## À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

### CANTON

## La révision de la loi fiscale en partie «torpillée» par Berne

Que Berne et les cantons tirent à hue et à dia, la commission financière n'en doute plus un instant... Depuis longtemps, le Grand conseil demande une révision de la loi fiscale; avec la même constance, le Conseil d'Etat jure ses grands dieux qu'il s'en occupe et quand tout le monde est sur le point d'être d'accord, boum! La corde casse, les espoirs s'envolent. Les lois fédérales sur l'impôt national direct et sur l'harmonisation fiscale intercantonale, législation soumise en procédure de consultation par le Conseil fédéral, diffèrent largement de la loi modèle prévue qui servait de base aux travaux de l'administration cantonale des finances. Résultat: l'incertitude sera de mise pendant quatre ou cinq ans encore. Mieux: au vu des oppositions déjà connues, ajoute la commission financière, il est difficile de présumer de ce qui sortira de la moulinette des Chambres fédérales.

Placé devant ces faits, le Conseil d'Etat a donc décidé de présenter un mini-projet de révision de la loi fiscale. Ces modifications tiendront compte des décisions du Grand conseil sur la lutte contre la progression à froid et sur les déductions sociales, et la loi intégrera les dispositions de la législation fédérale sur la prévoyance professionnelle qui imposent la déduction intégrale des cotisations ou versements à des caisses de pensions ou institutions analogues.

#### DÉCHETS INDUSTRIELS

La commission financière s'est aussi intéressée, et c'était dans le cadre du département des travaux publics, à la gestion des déchets industriels. Des décisions sont en effet sur le point d'être prises concernant la répartition de ce travail. En ce qui concerne les déchets industriels liquides, l'Etat envisage de participer au développement de Catalyse industrielle SA (CISA) et de la station d'épuration et de neutralisation (STEN) à La Chaux-de-Fonds. Si les autorités concernées d'accord, le Grand conseil sera saisi de ce dossier l'an prochain.

Par ailleurs, un site a été trouvé pour une décharge de classe 3. Où est-ce? Motus. Il faut en effet déterminer qui gèrera cette décharge. Sera-ce la commune sur le territoire de laquelle elle sera implantée? Peut-être mais au vu de l'expérience de Teufthal, on pourrait aussi créer une société d'économie mixte. Toutes les boues résiduelles des stations d'épuration ne devraient pas y être conduites, certaines pouvant être utilisées par l'agriculture, d'autres dans la construction de routes et ce n'est là qu'un exemple d'utilisation.

tes, certaines pouvant être utilisées par l'agriculture, d'autres dans la construction de routes et ce n'est là qu'un exemple d'utilisation.

#### CHÔMAGE: INQUIETUDES

Hôte de M. Pierre Dubois et de son département de l'économie publique, la commission a surtout parlé du problème de l'emploi. Si l'état du chômage partiel se stabilise, il n'en est malheureusement rien du chômage complet. La recrudescence constatée est même inquiétante car dans le même temps, les indicateurs économiques semblent s'améliorer. De plus, un certain optimisme est de mise en regard des succès enregistrés par la promotion économique dont le fonds sera alimenté d'une somme de deux millions de francs. A compter du 10 octobre, on l'a déjà dit, 742 chômeurs totaux devaient avoir perdu leurs droits aux prestations fédérales. Si tous devaient émerger au fonds cantonal de crise, cela représenterait à la charge des communes de domicile et de l'Etat une dépense de 1,5 million de francs. Si la situation persiste, le Grand conseil sera appelé à approuver le versement d'une annuité budgétaire au fonds cantonal.

#### HÔPITAUX: COUPS DE FREIN...

Autre département, autres soucis: les frais hospitaliers augmentent de dix millions de francs. Certes, les effectifs sont stabilisés mais les salaires suivent l'indice et le renchérissement des appareils et des biens est beaucoup plus important que prévu. Cette augmentation est compensée par des recettes supplémentaires de quelque huit millions de fr., l'augmentation du déficit par rapport à 1983 se situant à deux millions de fr. environ. Ce résultat a pu être obtenu principalement par l'augmentation de la part des caisses-maladie, l'Etat limitant à 3 fr. par journée de malade son effort d'adaptation. Actuellement, la part moyenne de l'Etat est de 19, 21 %, celle des caisses de 34 % alors qu'en 1972, ce rapport était respectivement de 18, 4 % et de 42 pour cent. C'est une proportion «Etat»: 20% - caisses-maladie: 50% qui serait souhaitable.

Quant à la restructuration des bâtiments, elles se poursuivent. Le rôle de chacun sera redéfini mais on se heurte aux résistances des régions, des communes, des médecins et des établissements. C'est pourtant par cette restructuration que passe la maîtrise des coûts souhaitée partout et surtout par les assurés. (Ch.)

## Dies academicus de l'Université de Neuchâtel

### Un «rector magnificus», trois «honoris causa» et un spécialiste de la succession

- Mon successeur sera un spécialiste, puisqu'il est professeur de droit des obligations et des... successions. Il est pour moi l'heure de rejoindre l'amicale des recteurs déchainés.

C'est avec ces termes que le recteur «descendant», M. Eric Jeannet, a remis la chaîne rectorale à son successeur, M. Jean Guinand, recteur «montant». Ce dernier, s'adressant à son prédécesseur, tutoyant son ami, s'est fait un plaisir de lui remettre deux présents qui égaieront les années post-rectorales de M. Jeannet. Il lui a offert quelques paquets de son précieux tabac aujourd'hui fâcheusement disparu du marché suisse et le matériel nécessaire à satisfaire la rumeur qui circule. On dit en effet que M. Jeannet a l'intention de s'attaquer à un... autoportrait!

Il a encore remercié son prédécesseur, qui avait démontré sous la Bulle qu'un cours de physique pouvait aussi être un spectacle. Le Dies academicus de l'Université de Neuchâtel s'est déroulé samedi à la Cité universitaire en présence d'un certain nombre d'invités. Il y avait là M. Pierre Duckert, président du Grand conseil, M. Jacques Béguin, président du Conseil d'Etat, des représentants du gouvernement cantonal, des autorités de plusieurs communes du canton, du milieu universitaire et de la recherche. La partie musicale était assurée par l'Orchestre gymnase-Université, dirigé par M. Theo Loosli, qui a joué un concerto de Wagenseil et une sonate de Biber.

#### TROIS DOCTEURS HONORIS CAUSA

L'Université de Neuchâtel a eu l'honneur de procéder à la collation de trois doctorats honoris causa:

● M. Claude Pichois, né en 1925, professeur de littérature générale et comparée à la Sorbonne Nouvelle, pour sa contribution à l'histoire de la littérature française, ses travaux consacrés à Baudelaire, son attachement à l'Université de Neuchâtel et à l'édition neuchâteloise;

● M. Marc-Rodolphe Sauter, né en 1914, professeur à l'Université de Genève jusqu'en 1982, directeur du Service archéologique du canton de Genève, président de la commission spéciale

d'archéologie pour la N 5 dans le canton de Neuchâtel, pour sa contribution à la découverte de la préhistoire suisse et pour son attachement fidèle à l'archéologie neuchâteloise;

● M. Théo Schneider, né en 1925, licencié en théologie, missionnaire en Afrique, pour sa contribution à la traduction de la Bible en tswana, pour la qualité de ses travaux sur les langues vernaculaires d'Afrique du Sud et la civilisation bantoue.

#### UN BILAN OPTIMISTE

La succession rectorale de l'Université est ainsi faite que c'est le recteur sortant qui dirige le Dies jusqu'au discours final du nouveau recteur. M. Jeannet a ainsi pu présenter les nouvelles autorités de l'Alma mater et dresser un bilan, relativement optimiste, de l'année universitaire écoulée. M. Jeannet a d'abord remercié tous ses collaborateurs du rectorat, les autorités du canton, le corps enseignant, les étudiants:

- Je peux témoigner publiquement aujourd'hui de la fidélité sans faille de tous les amis de l'Université, à l'intérieur et à l'extérieur de notre maison. Quant aux ennemis, s'il en existe, ils ne se sont pas manifestés.

Il a pris congé de cinq professeurs ayant franchi le seuil de la retraite: M. Claude Favarger, Marc Eigeldinger, Jean Rossel, Ernest Schülé et Paul Dinichert. Puis il a accueilli les «petits nouveaux» de l'Université, M. Philippe Kupfer, Pierre-André Wessner, Paul Schoensleben, Pierre Knecht, saluant également la nomination nouvelle de M. William Gauchat, anciennement chargé de cours.

Le bilan dressé par M. Jeannet se veut optimiste, mais un ombre noircit le tableau: le décès tragique de trois étudiants.

Les cinq domaines destinés au développement l'an dernier ont tous eu une bonne fortune, à des degrés divers toutefois: le journalisme, l'orthophonie, l'hydrogéologie, l'économie régionale et l'informatique sont aujourd'hui les fers de lance de l'Université neuchâteloise. Le diplôme en informatique de gestion, un des deux volets de la benjamine, a déjà



MM. GUINAND ET JEANNET - Un recteur s'en va, un autre lui succède. (Avipress - P. Treuthardt)

accueilli 25 étudiants lors de la toute récente rentrée.

M. Jeannet a salué le courage et la justesse de choix dont a fait preuve la faculté des lettres en renonçant à la musicologie et au russe. Concernant cette faculté, les travaux du nouveau bâtiment vont bon train: le gros oeuvre sera achevé l'automne prochain.

#### LA THÈSE EN LETTRES

M. Jeannet s'est attardé sur la faculté des lettres pour souligner les problèmes posés par la vacance de certaines chaires. Il a ainsi justifié la présence de professeurs étrangers, présence qui contribue aux échanges nécessaires avec d'autres pays. Il a ensuite passé en revue les difficultés présentées par les thèses en lettres, souvent considérées comme l'«œuvre de sa vie» par le «doctorant», qui, lors d'une postulation, n'a souvent pas d'autre travail à présenter. Suscitent quelques réactions dans la salle, M. Jeannet pense qu'une thèse en lettres représente un travail trop long:

- Beaucoup trop d'esprits brillants s'épuisent à ce jeu-là, estime-t-il. Il a conclu en souhaitant à son successeur la même confiance que celle qu'il a reçue lui-même pendant son mandat.

Le chef du département de l'instruction publique, M. Jean Cavadini, a tenu à «rafraîchir la mémoire collective en soulignant l'apport fondamental de l'Université à la République». La recherche est un domaine privilégié à cet égard. M. Cavadini a ainsi rappelé la récente fu-

tion microtechnique qui a abouti à la création du Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM) à Neuchâtel. Cette fusion entre dans le giron fédéral de prise en charge d'établissements de recherches.

Quant au changement de recteur, M. Cavadini ne doute pas que le «timon du rectorat sera repris avec compétence et fermeté»:

- Quant à vous, M. Jeannet, vous annoncez au début de votre mandat que vous ne vouliez pas être un «rector magnificus». C'est la seule promesse à laquelle vous avez failli.

#### L'AVENIR DE LA LIBERTÉ CONTRACTUELLE

Le discours rectoral du nouveau timonier de l'Université, M. Guinand, portait sur l'avenir de la liberté contractuelle. Il s'agit là de la liberté de contracter ou pas, de choisir son co-contractant, de déterminer objet et contenu du contrat, etc. Le droit des contrats a pu ainsi voir un large développement. Cependant des abus ont entraîné l'intervention du législateur, ou la révision du droit du travail. Les juristes doivent aujourd'hui être amenés à s'interroger pour aborder ces questions globales. Le but est d'éviter d'avoir à légiférer «à chaud», sous la pression des événements, comme c'est le cas dans le domaine du bail ou du contrat de travail, où des initiatives populaires ont été déposées.

B.W.

## Plus de 1000 arbres plantés à Boudry

Initialement prévue à l'occasion de la Journée mondiale de la forêt, mais reportée en raison des pluies persistantes du printemps, la reconstitution de la forêt, à la décharge de Bettfontaine, est en voie d'achèvement. Réalisée sous les auspices du directeur du service des forêts de Boudry, le conseiller communal François Buschini, cette reconstitution a été faite par les enfants de plusieurs classes, avec l'aide et les conseils bienveillants du personnel forestier. Ce sont ainsi plus de 1000 arbres qui ont été plantés.



DOCTEURS HONORIS CAUSA - Les professeurs Théo Schneider, Claude Pichois et Marc-Rodolphe Sauter (de gauche à droite). (Avipress - P. Treuthardt)

## Exposition féline internationale à Panespo

### C'est à vous, ces beaux yeux-là?

Chose étrange, on n'entendait aucun miaou en entrant à Panespo. Pourtant il y avait là plus de 300 chats, tous réunis dans la même salle. Mais d'une part, il y avait trop de brouhaha, des «minou minou, pss, pss!», des «Mon Dieu quel amour, qu'il est mignon, adorable!» et d'autre part, n'oublions pas qu'il s'agissait de chats, soit, mais de chats royaux. Sang bleu oblige, ils ne sauraient se départir d'un «cant» très britannique.

Pour la 5<sup>ème</sup> fois, la Société féline neuchâteloise dont M. Jacques Bonhôte tient les rênes, organisait une exposition féline internationale qui s'est tenue ce week-end à Panespo. (Voir la «Feuille d'avis de Neuchâtel» du 2 novembre). La SFN est en plein développement, dû principalement au succès de ces expositions, et désire évidemment continuer sur sa lancée! Quelque 180 exposants de toute la Suisse mais aussi d'Allemagne, de France, d'Italie, de Hollande, un total de plus de 300 chats et un public déjà nombreux dès les premières heures d'ouverture, les membres du comité organisateur avaient tout lieu de se congratuler.

Non seulement eux d'ailleurs, mais tous les amoureux du chat, qu'il soit classé grand champion international ou simple chat de gouttière. L'un des buts de cette exposition était justement de les faire aimer, ces petits félins si familiers et pourtant si mal connus. Bien sûr, à jolis minous, gros sous, un persan ou un siamois, c'est un animal de luxe, mais il est tout autant attachant que son congénère sans pedigree.

#### PAS DES MINETS

Attachant, mais attention: pas servile! Les persans noirs, par exemple, dormaient tous à poings fermés, totalement indifférents aux murmures extasiés de leurs admirateurs, les persans bleus et blancs somnolaient, à part Mademoiselle Clara von Perser-Hobby qui charmait son public en actrice consommée par la grâce de ses prunelles couleur d'eau de source. Chez les persans roux, ça remuait un peu plus; on remarquait en particulier Manu, Mascot et Milord vom Schweizerhof tenant entre eux une conversation fort animée, alors que Miss Pinci von Paenbruch, une ravissante persane «black-smoke» montrait de nettes velléités d'indépendance. Remontant le défilé des persans golden shaded, chinchilla, silver shaded, écaille de tortue ou blue crème smoke, nous arrivions devant Sa Majesté Lars vom Schloss Aarburg qui donnait audiences sous un dais d'aériennes dentelles.

Chats sacrés de Birmanie, - merci pour le clin d'œil

bleu céleste! - chats des bois norvégiens brun-noir, chats de Somalie en robe fauve et longues oreilles frémissantes, Chartreux: ah, ceux-là, chéris de tous, pelage d'argent et beaux yeux d'or, si conscients de leur séduction qu'ils tournaient carrément le dos à leur cour, à preuve l'attitude insolente de Pénélope de l'Isard ou de Lagardère de la Bretonnière enfouï sous ses cousins. Kiss-Me de la Bretonnière par contre soignait sa publicité, pose avantageuse et tournée du côté de son

meilleur profil. Et comme on ne saurait les citer tous, arrêtons-nous pour finir aux siamois, les «seal point» aux pattes interminables, d'une élégante minceur, aux yeux vert émeraude, les blue point aux yeux bleu d'outremer, ou vert-bleu, ou bleu-or... Pelage blanc, pelage brun, museaux sombres, mais tous avec un regard plus bouleversant que celui de Michèle Morgan.

C.-L. D.



PLUS CHOYÉ QU'UNE STAR... Utile précision: il s'agit d'un persan et non pas de Brigitte Bardot! (Avipress - P. Treuthardt)

## Les prix académiques

Les prix suivants ont été décernés lors du Dies academicus:

- Prix Jean Landry: M. Frédéric Schnegg, licence en biologie, Mlle Fabienne Bonjour, licence en biologie, M. Luc Zipper, diplôme d'ingénieur chimiste: 1000 fr. chacun.
- Prix Ernest Leuba: M. Martin Daepp, moyenne 6: 1000 francs.
- Prix Henri Spinner: M. Sylvain Schlaeppy et Yves-Martin Gonseth, pour la partie botanique de leur travail de licence intitulé: «Etude de trois prairies sèches du pied sud du Jura et carte de la végétation de la Marrière d'Hauterive»: 500 fr. chacun.
- Prix Jean-Luc Crelerot: Mlle Christine Vuille, pour son travail de licence «Apomixie chez Ranunculus parnassifolius L.s.l.»: 750 francs.
- Prix Henry Grandjean: M. Daniel Held, pour sa thèse de doctorat en sciences économiques intitulée «Le marché de l'emploi: structures locales et segmentation»: 500 francs.
- Prix Dominique Favarger: M. Giuseppe Aostalli-Adami, pour sa thèse de licence en droit intitulée «L'introduction du mariage civil dans la législation du Tessin»: 300 francs.
- Prix Juerg Engi: M. Luc Zipper, 2000 francs.

#### PRIX CORTAILLOD 1983

Le prix Cortaillo d a été décerné pour la deuxième fois après 1980. Il est d'un montant de 20.000 francs. Le lauréat est M. Rainer Boesch, né en 1938, musicien et compositeur, ancien directeur du Conservatoire de Lausanne, collaborateur de l'IRCAM à Paris, directeur du studio électro-acoustique «Espaces» au Conservatoire de musique de Genève. La Fondation du prix Cortaillo d reconnaît la valeur artistique de son œuvre, son intérêt pour les moyens techniques et la portée pédagogique, sociale et humaine du travail accompli au studio «Espaces».

Une œuvre de Rainer Boesch, «Remerciements», a été audacieusement jouée par cinq musiciens disséminés aux quatre coins de la salle de la Cité. M. Boesch donnera une conférence vendredi à la salle du Pommier. (W.)

## Bevaix: nouveaux locaux pour la protection civile

#### De notre correspondant:

Depuis quelques années déjà, les organes responsables de la protection civile demandaient aux autorités la construction d'un poste de commandement et d'un abri collectif. Pour Bevaix, ce sera bientôt chose faite car il a été possible de profiter des expériences faites ailleurs pour construire des installations dont la mise au point ne cesse de s'améliorer au cours des années.

L'autre soir, la traditionnelle «levure» réunissait dans les nouveaux locaux les autorités, architectes, ingénieurs, maîtres d'état, employés et ouvriers. Après plus d'un an de travaux, les vastes locaux souterrains destinés à la protection civile sont prêts à recevoir l'aménagement intérieur. En surface, le hangar des services du feu et celui des travaux publics permettront de regrouper le matériel actuellement dispersé dans la localité.

Tout d'abord, le président du Conseil communal, M. Kaltenrieder, apporte le

salut des autorités, remerciant tous ceux qui ont œuvré à cette importante construction. Il releva la bonne entente entre ingénieurs, architectes et maîtres d'état, qui n'a cessé de régner tout au long de ce travail exécuté souvent dans des conditions difficiles et souligna la mission confiée aux autorités vis-à-vis de la population pour le cas où l'on aurait à subir les affres d'une guerre.

Puis, M. Monnier, architecte responsable, remercia les autorités et tous ceux qui collaborèrent à ces travaux. Ce fut ensuite au tour de M. Sundhoff, collaborateur direct de M. Monnier, de relever la signification d'une telle manifestation de «levure», tradition mettant fin au gros œuvre d'un bâtiment.

Il faut maintenant souhaiter que ce bâtiment ne soit utilisé que pour des exercices et des inspections et que jamais l'on ne doive l'utiliser lors de réels sinistres ou de conflits armés.

# À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

## Le Jazz club de Neuchâtel et sa « relance »

### Le Swiss Jazz Quintet ouvre les feux

La salle du Pommier, samedi soir. Le Swiss Jazz Quintet fait le bonheur du public depuis une demi-heure déjà. Walter Schmocker, contrebassiste, annonce « Afro Vision ».

Le prochain morceau est une composition de notre saxophoniste. Il l'a écrit pour Khomeiny...

Je l'ai écrit pour Walter Schmocker!, rétorque Heiner Althaus. Rires dans la salle. La décontraction est de mise, la musique coule de source, un climat d'écoute rarement atteint s'installe tout au long du concert. Le Swiss Jazz Quintet, en tournée en Suisse depuis le 7 octobre, s'est acquis le public neuchâtelois. Définitivement! Et la boutade lancée à l'improvvisé aurait-elle du vrai? Elle situe bien l'importance du contrebassiste Walter Schmocker dans la formation, sa présence inoubliable, son jeu inventif. Mais pas d'autoritarisme au sein du groupe, pas de « leader » désigné: on travaille ici sur l'alliage et la complexité, les solos finissent en quintet tout en subtilité et en patience.

(qui n'a rien d'académique) étoffent leur jeu et canalisent leur inspiration. Pas un moment de trouble ou d'ennui n'a perturbé cette soirée, qui risque bien d'inaugurer une saison de cabarets-concerts organisés conjointement par le Jazz club de Neuchâtel et le CCN.

#### TELL'S MUSIC

Trois Suisses dans la formation: le quorum helvétique est atteint. David Elias, le batteur d'origine tchèque, et Max Neissendorfer, pianiste allemand (le nouveau venu) complètent le groupe.

Arrêtons-nous un instant sur l'itinéraire de Heiner Althaus, à plusieurs titres représentatif des autres musiciens: par sa polyvalence instrumentale et musicale d'abord il a joué de la guitare et de la trompette et connaît la musique classique et le rock). Par ses études les plus complètes, ensuite. Il se détourne de ses premières amours (le rock surtout) et s'entiche d'un nouvel instrument (le saxo) à l'écoute de John Coltrane. Cette révélation le mène à la Swiss Jazz School de Berne, qui devient le creuset du Swiss Jazz Quintet (fondé sur les bases de l'ancien groupe « Dope »), le point de rencontre des jeunes musiciens. Tous ont eu l'occasion de travailler avec des jazzmen connus, tels que Benny Bailey, Milt Bruckner, Konrad Jaeger, et de voler ensuite de leurs propres ailes en composant et interprétant ensemble leur propre répertoire. En 1982, ils jouent sur la scène du Casino de Montreux dans le cadre du Festival, puis à Detroit cet été. Et déjà trois disques à leur actif: « Tell's shot », « Imagination » et le « Live in Detroit ».

#### RELANCE CULTURELLE

En effet, le Jazz club, qui a connu des moments difficiles, pourrait trouver dans cette association un nouvel élan. La cave du faubourg de l'Hôpital qui abritait ses concerts avait été fermée il y a plusieurs années. Les cafés-concerts organisés par la suite dans certains établissements publics de la ville grignotaient lentement mais sûrement les cotisations de ses membres.

Mais aujourd'hui, en disposant des infrastructures du CCN, le Jazz club de Neuchâtel peut envisager l'organisation de spectacles avec beaucoup d'optimisme. Jacques Rossat, son président, prévoit des manifestations mensuelles en alternance à la salle de la Cité et au Pommier, animées par des groupes de jazz, jazz-rock et funk de niveau suisse et local. Aucun nom pour le moment, car si les contacts sont pris, il s'agissait d'abord de sonder le public neuchâtelois.

Samedi, il a accouru. Messieurs du Jazz club, la voie est libre! Le journal du CCN donnera des informations sur les prochaines soirées jazz.

C. Ry

## Soirée des personnes âgées à l'Ecluse



JEUDI SOIR, la communauté des commerçants et artisans du quartier de l'Ecluse-Prébarreau offrait un souper aux personnes du troisième âge. De gauche à droite, on reconnaît au premier rang: M<sup>me</sup> Jeanne Long, Bartha Weber, Marthe Jeannot et M. Jean Lachat; au second rang: MM. Walter Nievergelt et Fernand Martin. (Avispress - P. Treuhardt)

#### THIELLE

### Conducteur recherché

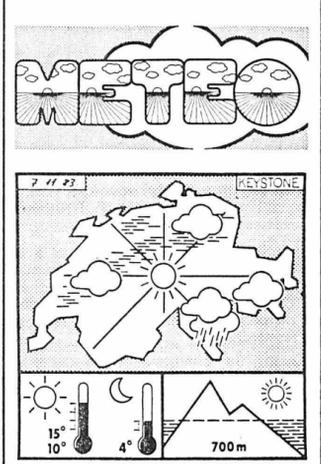
Samedi, vers 5 h 40, une voiture BMW de couleur foncée, portant plaques bernoises, qui circulait sur l'auto-route à Thielle en direction de Biemme, a heurté le flanc gauche d'une fourgonnette en la dépassant. Le conducteur de la voiture fautive, ainsi que les témoins éventuels, sont priés de prendre contact avec le centre de police de Marin (Tél. 038/33 52 52).

#### BÔLE

### Travaux au home « La Source »

Récemment, au home de « La Source », on inaugurerait les fondations d'une nouvelle construction, en présence du président du Conseil communal de Bôle, M. Lecoulter, et du conseiller communal M. Aubry. Dans son allocution, le directeur, M. Franco Tavernise avait tenu à remercier une de ses voisines, Mme Nicolet de l'aide qu'elle avait apportée lorsque les plans d'agrandissement eurent été déposés. Même s'il ne s'agissait que d'un soutien moral, il fut apprécié à sa juste valeur.

Les travaux ont commencé et actuellement, une quinzaine d'ouvriers sont sur le chantier. Le home de Bôle étant devenu trop exigu, il est devenu nécessaire de construire une aile supplémentaire qui comprendra 23 chambres, un petit salon et des services de physiothérapie et d'ergothérapie. L'architecte C. Fornachon et l'ingénieur R. Weinmann président à cette construction, ainsi que l'entrepreneur C. Zuttion. La première dalle est coulée, et on a bon espoir de voir le bâtiment sous toit à la mi-décembre. (D)



Situation générale: une haute pression se maintient sur l'Europe centrale. Une zone nuageuse se déplace de la Péninsule ibérique vers l'est et touchera principalement le Sud des Alpes.

Evolution probable pour les cinq prochains jours soit jusqu'au vendredi 11 novembre 1983: Nord: persistance d'un temps ensoleillé ou par moments nuageux, avec des brouillards ou une forte brume sur le Plateau.

Sud: nuageux à couvert avec éventuellement quelques pluies.

Prévisions jusqu'à ce soir: Nord des Alpes et Alpes: sur le Plateau, la couche de brouillard, dont la limite supérieure se situe vers 800 m, ne se dissipe que localement l'après-midi. Au-dessus et en Valais, le temps sera en partie ensoleillé avec des passages nuageux à partir du sud. Température en fin de nuit voisine de 4 degrés (-1 en Valais), de 9 l'après-midi, de 12 à 15 dans les régions sans brouillard. Limite de zéro degré proche de 3000 m. Vents modérés du sud en montagne.

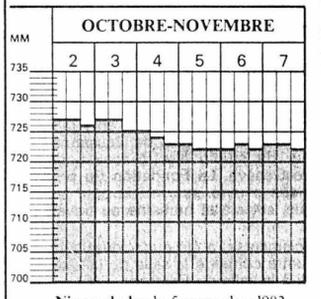
Sud des Alpes: temps le plus souvent couvert, quelques précipitations possibles.

Evolution probable mardi et mercredi: au nord: par moments ensoleillé, par moments nuageux. Toujours des brouillards sur le Plateau. Au sud: nébulosité changeante, quelques précipitations possibles, dans la journée.

Observatoire de Neuchâtel: 5 novembre 1983. Température: moyenne: 7,4; min.: 5,1; max.: 11,1. Baromètre: moyenne: 722,4. Vent dominant: direction: sud-sud-ouest; force: nulle, ensuite faible. Etat du ciel: invisible, brouillard, ensuite dans l'après-midi ciel clair, ensuite brume humide.

Observatoire de Neuchâtel: 6 novembre 1983. Température: moyenne: 5,9; min.: 4,4; max.: 9,0. Baromètre: moyenne: 722,9. Vent dominant: direction: est, nord-est; force: faible, ensuite nulle. Etat du ciel: invisible, brumeux, brouillard (brume le matin).

### PRESSION BAROMÉTRIQUE À NEUCHÂTEL (490)



Niveau du lac le 5 novembre 1983: 429.06

### Temps et températures Europe et Méditerranée

Zurich: brouillard, 6 degrés; Bâle-Mulhouse: beau, 13; Berne: beau, 10; Genève-Cointrin: très nuageux, 9; Sion: beau, 13; Locarno-Monti: beau, 14; Saentis: beau, 3, mer de brouillard; Paris: brouillard, 9; Londres: très nuageux, 13; Amsterdam: très nuageux, 11; Francfort-Main: brouillard, 7; Berlin: peu nuageux, 8; Hambourg: très nuageux, 8; Copenhague: peu nuageux, 10; Oslo: peu nuageux, 10; Reykjavik: peu nuageux, 0; Stockholm: très nuageux, 11; Helsinki: très nuageux, 7; Munich: beau, 12; Innsbruck: peu nuageux, 9; Vienne: très nuageux, 9; Prague: brouillard, 5; Varsovie: peu nuageux, 12; Moscou: très nuageux, 4; Budapest: beau, 14; Belgrade: peu nuageux, 12; Istanbul: très nuageux, 13; Athènes: très nuageux, 18; Palerme: très nuageux, 19; Rome: beau, 20; Milan: brouillard, 10; Nice: beau, 19; Palma-de-Majorque: très nuageux, 21; Madrid: très nuageux, 16; Malaga: très nuageux, 15; Lisbonne: beau, 18; Las-Palmas: peu nuageux, 25; Tunis: très nuageux, 21; Tel-Aviv: très nuageux, 24.

#### IMPULSE

De la douceur, des pulsions communicatives où, là encore, la contrebasse et le piano ont un rôle immense, des tempêtes emportées tambour battant par David Elias, des apothéoses lumineuses et des thèmes où dialoguent le trombone du placide Robert Morgenthaler et le saxo de Althaus. Le consensus entre tous ces tempéraments différents et la rigueur

### Naissances

Marianne et Hassen MOUËLHI-CAILLET ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille  
**Yamina**  
6 novembre 1983  
Maternité Poutalès Neuchâtel Pavés 66 Neuchâtel 156095-177

### Etat civil de Neuchâtel

Naissances. — 31 octobre. Gfeller, Amanda, fille de Raymond-Jean-Marie, Neuchâtel, et de Maria-Amélia, née Reis, 2 novembre. Pieren, Cédric-François, fils de Ronald-André, Colombier, et de Maria do Ceu, née Cuco, 3. Nguyen, Ngoc-Yen, fille de Huu-Thanh, Neuchâtel, et de Thi-Hue, née Le; Grandjean, Hervé, fils de Daniel-André, La Côte-aux-Fées, et d'Evelyne, née Ansermin. Publication de mariage — 28 octobre. Burato, Alberto, et de Rutté, Geneviève-Anne-Catherine, les deux à Montreux. Mariage célébré. — 4 octobre. Boillod, Jacques, et Gattolliat, Micheline-Arlette, les deux aux Geneveys-sur-Coffrane. Décès. — 2 novembre. Frasse, René-Arthur, né en 1918, Neuchâtel, veuf de Marthe-Bluette, née Hegel.

### VALAIS

### Mort d'un vélideltiste

Un vélideltiste, M. Jean-Marc Ebener, 26 ans, domicilié à Bramois, a trouvé hier la mort dans la région de Crans-Montana. Le jeune sportif s'était envolé en fin d'après-midi dans le secteur du Pas de l'Ours. Il fut pris bientôt dans un tourbillon et projeté au sol, semble-t-il, par le vent. Transporté dans un état grave à l'hôpital de Sion, il y est décédé. (ATS)

## En marge du Salon-Expo du Port: le concours Jeanneret & Co SA

Lors du dernier Salon-Expo du Port, la maison Jeanneret & Co SA Radio-TV-Hi-Fi à Neuchâtel a organisé un concours dont le tirage a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre. Samedi, il a été procédé à la remise des prix dans les locaux du commerçant organisateur, 26 rue du Seyon, remise de prix suivie d'un apéritif. Voici les gagnants: 1. M<sup>me</sup> Monique Pinard, qui gagne un téléviseur couleur; 2<sup>me</sup> au 10<sup>me</sup> prix: M. J.-L. Bieler, S. Lecomte, M<sup>me</sup> Thévenaz, M. E. Germond, M. F. Holer, M<sup>me</sup> Mireille Matthey, M<sup>me</sup> Marthe Matthey, M<sup>me</sup> F. Ermattinger et M<sup>me</sup> D. Eigenheer, tous gagnent un radio-cassettes.



Sur notre photo de gauche à droite autour du téléviseur et au premier plan: M. et M<sup>me</sup> R. Vauthier, de la maison Jeanneret et M<sup>me</sup> Monique Pinard, la gagnante. (Photo Pierre Treuhardt)

### AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Repose en paix.

Madame et Monsieur Marilyn et Hugues Mischler-Erismann, Myriam, Fabrice et Séverine, au Locle;

Monsieur et Madame Serge et Dorette Erismann-Gross, au Landeron;

Madame Hermine Castellan-Giovannini, au Locle;

Madame et Monsieur Myriam et Léo Engi-Castellan, à Staefa;

Monsieur Marcel Calame, au Locle, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame **Graziella ERISMANN-CASTELLAN**

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, fille, sœur, belle-sœur, nièce, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 61<sup>me</sup> année, après une courte maladie subie avec courage.

Le Locle, le 4 novembre 1983.

Une messe sera célébrée le mardi 8 novembre, à 14 heures, en l'église catholique du Locle.

L'inhumation aura lieu à 16 heures, au cimetière de Saint-Imier, dans la stricte intimité.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'hôpital du Locle. Domicile des familles: Concorde 49, 2400 Le Locle.

R. I. P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Amicale des contemporains de 1950 de Gorgier ont le regret de faire part du décès de

Madame **Marguerite BOLLE**

mère de Mireille Wohlhauser, notre présidente.

Repose en paix.

Le culte aura lieu au temple de Corcelles, mardi 8 novembre, à 14 h 30, suivi de l'ensevelissement au cimetière de Cormondrèche.

Domicile mortuaire: hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le chœur d'hommes LA BRÉVARDE a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur **Roger SERMET**

membre actif.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Repose en paix.

La cérémonie religieuse aura lieu mardi 8 novembre.

Culte à la chapelle à 13 h 30.

Prière instante de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## Walter KELLER-MARCHETTI

leur époux, père, fils, frère, beau-frère, oncle et parrain que Dieu a repris à Lui à l'âge de 45 ans après une longue maladie supportée avec courage et dans la foi de la Résurrection.

2208 Les Hauts-Geneveys, le 6 novembre 1983 (Beau-Site 3.)

Dieu a tant aimé le monde Qu'il a donné son fils unique Afin que quiconque croit en Lui Ne périsse point mais qu'il ait la vie éternelle.

Jean 3: 16.

La cérémonie religieuse aura lieu mardi 8 novembre.

Culte à la chapelle à 13 h 30.

Prière instante de ne pas faire de visites.

### AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Madame et Monsieur Jura Bruschweiler, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Gilbert Etienne et leurs enfants;

Monsieur et Madame Léon Du Pasquier et leurs enfants;

Madame et Monsieur Yann Richter et leurs enfants;

Monsieur et Madame Jean-Noël Du Pasquier et leurs enfants;

Monsieur et Madame Nicolas de Haller, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Madame et Monsieur Bernard Martin, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur John Coleman, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Michel de Haller, ses enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Robert Ador, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Jorg de May, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Jean Demierre, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Philibert Lacroix, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Didier Hentsch, et leurs enfants;

Les descendants de feu Monsieur et Madame Gustave Girod;

Les familles de Haller, Peyrot et alliées;

Madame Madeleine Hutin, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame **Blanche PEYROT-DE HALLER**

survenu le 5 novembre 1983, dans sa 86<sup>me</sup> année.

L'Eternel bénira ton départ et ton arrivée.

Psaume 121.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 8 novembre au temple de Chêne-Bougeries à 14 heures.

Domicile: route de Florissant 72 1206 Genève.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Eglise nationale protestante de Genève CCP 12-241.

Prière de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame Irmgard Sermet; Monsieur Michel Sermet, Monsieur Denis Sermet et Mademoiselle Chantal Morath;

Madame Suzanne Sermet; Monsieur et Madame Emile Brandt, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Fernand Sermet, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Eric Faessler et leurs enfants;

Monsieur Robert Schneider; Monsieur et Madame Henri Wietlisbach;

Madame Jacqueline Imhoff, ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès de

Monsieur **Roger SERMET**

leur cher époux, père, beau-fils, frère, beau-frère, neveu, oncle, parent et ami, survenu dans sa 64<sup>me</sup> année, après une cruelle maladie.

2000 Neuchâtel, le 6 novembre 1983 (Parcs 107.)

Repose en paix.

Le culte aura lieu au temple de Corcelles, mardi 8 novembre, à 14 h 30, suivi de l'ensevelissement au cimetière de Cormondrèche.

Domicile mortuaire: hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le chœur d'hommes LA BRÉVARDE a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur **Roger SERMET**

membre actif.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Repose en paix.

La cérémonie religieuse aura lieu mardi 8 novembre.

Culte à la chapelle à 13 h 30.

Prière instante de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

99823-180  
**Pompes funèbres Arrigo**  
Fabrique de cercueils - Vêtements mortuaires - Transports funéraires - Inhumations - Inhumations - Tombes familiales  
Rue de Neuchâtel 37 - CH-2034 Peseux  
Tél. 038 31 12 24

# Les nouvelles TV-couleur Blaupunkt de REDIFFUSION- sécurité assurée!

Les téléviseurs Blaupunkt consomment moins de courant, chauffent moins et durent plus longtemps. Ces Européens de pointe sont synonymes de sécurité en tous points.

● **BLAUPUNKT**  
MADAGASKAR



ET LE POINT SUR L'I  
LE SERVICE GARANTI!

Madagascar IS 32 Stéréo. Poste grand écran de luxe et tout confort: image et son stéréo hors pair, 32 programmes, haut-parleurs à 2 voies, 2x10 watts. Télécommande infrarouge. Supplément pour Télétex Fr. 250.-. Location p.m. 86.- y compris service total.

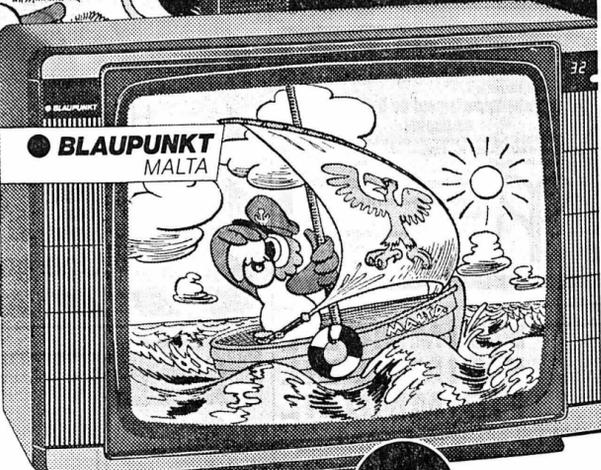
Net **2498.-**

Modèle Pal/Secam net Fr. 2598.-. Location p.m. Fr. 89.- y compris service total.



Le premier magasin spécialisé vous propose les meilleures offres d'achat, de location ainsi que des prestations de service et de garantie hors pair. Du sûr à coup sûr!

● **BLAUPUNKT**  
MALTA



Malta IS 32 Stéréo. TV compacte super-svelte. (Pas plus encombrante qu'un téléviseur mono.) Brillante image de 56 cm, son stéréo à 2 canaux, haut-parleurs à 2 voies. Télécommande pour 32 programmes et toutes les fonctions. Supplément pour Télétex Fr. 250.-. Location p.m. 71.- y compris service total.

Net **1998.-**

Modèle Pal/Secam net Fr. 2098.-. Location p.m. y compris service total Fr. 74.-.

**POUR IMAGE ET SON REDIFFUSION**



Neuchâtel, Marin-Centre, 038/33 32 62 ● Conseil à domicile, service et réparations 038/33 32 62 ●



**G. HOSTETTLER**

Succ. M. Besson - Hostettler  
RADIO - TV - DISQUES  
Saint-Maurice 6 - Neuchâtel - Tél. 25 44 42



## AVIS IMPORTANT

Par suite de notre retrait de Unitel Service S.A., nous avisons notre clientèle que nous assurons à nouveau notre service de réparation radio, TV, hifi dans

nos locaux, rue St-Maurice 6  
1<sup>er</sup> étage de notre magasin. Tél. 25 44 42.

Un service rapide et soigné vous attend.

158345-110

votre journal



toujours avec vous



**A. ROCHAT**  
CERNIER

Tél. (038) 53 35 32

A partir du LUNDI 7 NOVEMBRE

Venez découvrir notre toute nouvelle boutique cadeaux où vous trouverez d'innombrables idées pour combler les désirs de chacun. Nous vous attendons avec plaisir.

NOUVEL HORAIRE:

8 h-12 h — 13 h 30-18 h 30  
du lundi au vendredi  
8 h 30-12 h — 13 h 30-16 h  
samedi

158169-110



depuis 20 ans  
le numéro un

tél. (038) 24 12 65

UTILITAIRE avec permis voiture:  
dès Fr. 45.- la journée/45 c le km.  
Assurance casco comprise.  
Location à la demi-journée.  
Longue durée: conditions spéciales.

europcar

location de  
véhicules  
prix bas

garage  
**waldherr**

11262-110

## Une nouveauté: VITA Assurance pour une meilleure qualité de vie. Inutile d'attendre d'avoir 65 ans pour être libre de commencer une autre vie.



Deux ou trois ans peuvent alors avoir une grande importance. Peut-être souhaitez-vous disposer de temps pour cultiver votre violon d'Ingres ou pour apprendre quelque chose de nouveau. Pour vous consacrer à votre commune, peut-être, ou pour visiter le vaste monde.

Et assez tôt pour en avoir encore le courage et la force.

C'est précisément pour cela que VITA a créé l'assurance pour une meilleure qualité de vie: un plan financier qui vous permettra de gagner votre liberté et votre indépendance quelques années plus tôt. Et avec garantie.



Une idée vraiment nouvelle. Veuillez m'envoyer la documentation détaillée.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ FAN 1  
Rue \_\_\_\_\_ CP/Localité \_\_\_\_\_

A envoyer à VITA-Vie, 6, rue Charles-Monnard, 1001 Lausanne



**VITA Compagnie d'assurances sur la vie**  
Assurances-vie et Parcours VITA.

FARNER 53107A

## AVIS OFFICIELS



## ROUTES NATIONALES SUISSES

RÉPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE NEUCHÂTEL

Département  
des Travaux publics  
Communes de Hauterive  
St-Blaise - Marin

MISE  
À L'ENQUÊTE  
PUBLIQUE

En application de la loi fédérale sur les routes nationales du 8 mars 1960, le département des Travaux publics met à l'enquête publique le projet définitif de la N5 sur le territoire des communes de Hauterive, St-Blaise et Marin.

L'enquête aura lieu du 15 novembre au 14 décembre 1983 inclus, période pendant laquelle les plans pourront être consultés

— à Hauterive: à la Maison de commune  
— à St-Blaise: à l'Hôtel communal, salle de Justice  
— à Marin: à la Maison de commune, salle du Conseil communal  
aux heures d'ouverture des locaux communaux.

De plus une maquette représentant l'ensemble du projet sera exposée à l'Hôtel communal de St-Blaise, dès le 19 novembre.

Les oppositions au projet et aux alignements qu'il prévoit, seront adressées dûment motivées et par lettre recommandée, au département des Travaux publics, dans ce délai de 30 jours.

Le chef du département  
A. Brandt 158014-120



## VILLE DE NEUCHÂTEL

## AVENUE DUBOIS

Fermeture complète à la circulation dans la partie centrale le **lundi 7 novembre 1983, de 19 h à 24 heures**, pour pose de tuyaux et fouilles transversales, d'entente avec la direction de la Police.

Service des eaux et du gaz  
152846-120

UNIVERSITÉ  
DE NEUCHÂTEL

Faculté des lettres  
Auditoire C 45

Mardi 8 novembre, à 20 h 15

Conférence de  
M. Tomasz SCHRAMM  
professeur à l'Université de Poznan

Sujet:

LA POLOGNE  
1918-1945

Entrée libre

Le doyen: Pierre Centlivres 158337-120

## IMMEUBLES

## VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Le 25 novembre 1983 à 14 h, à Yverdon-les-Bains, dans la salle du Conseil communal à l'Hôtel de Ville, situé Place Pestalozzi, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants dépendant des successions des époux Mildred et Marius Pahud:

## COMMUNE D'YVERDON-LES-BAINS

Lot 1: Avenue Haldimand N° 37

Habitation de 78 m<sup>2</sup>, guérite de 8 m<sup>2</sup>, garage de 15 m<sup>2</sup> et place-jardin de 409 m<sup>2</sup>, au total 510 m<sup>2</sup>.  
Mise à prix à Fr. 210.000.—

Lot 2: Rue des Pêcheurs N° 10

habitation de 122 m<sup>2</sup>, place-jardin de 383 m<sup>2</sup>, au total 505 m<sup>2</sup>.  
Mise à prix à Fr. 220.000.—

## CONDITIONS

Les lots seront vendus séparément. Le bloc n'est pas réservé. Les adjudicataires devront présenter une pièce d'état civil (livret de famille, acte de naissance) ou un extrait récent du Registre du Commerce pour les Sociétés. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales sur l'acquisition des immeubles par des personnes physiques ou morales étrangères (loi Fürgler).

## VISITES DES IMMEUBLES

le samedi 12 novembre 1983:  
de 9 h à 12 h pour l'immeuble Haldimand 37,  
de 14 h à 17 h pour l'immeuble Rue des Pêcheurs 10.

## RENSEIGNEMENTS

par l'Etude du notaire Paul-André Michaud à Yverdon-les-Bains, Rue du Casino 3 (tél. (024) 21 22 92) chargé des enchères. 157881-122



Chalet neuf avec 3 chambres, séjour avec cheminée, coin à manger, cuisine, salle de bains/WC, WC séparé, réduit, terrasse, garage. Surf. habit. 106 m<sup>2</sup>, terrain 706 m<sup>2</sup>. Habit. dans les 2 mois.  
Fr. 328.000.— 157885-122

Rolf E. ILLER  
1961 Haute-Nendaz Tél. 027/88 11 41  
Genève, rue de Berné 3 Tél. 022/31 59 54

LE LANDERON  
Pour le printemps prochain, avec possibilité d'AIDE FÉDÉRALE et avec Fr. 36.000.— (y compris frais d'acquisition), vous pouvez devenir PROPRIÉTAIRE d'un superbe appartement de 6½ pièces en duplex (cheminée, balcon) à proximité du centre du village.  
LOYER MENSUEL: Fr. 1280.— 158377-122 (sans les charges).

Régie Henri-Pierre QUEBATTE  
Transactions immobilières et commerciales Gérances  
25, Faubourg de l'Hôpital  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 32 29

À VENDRE  
AVEC Fr. 45.000.—  
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE  
À CORTAILLOD  
Magnifique situation ensoleillée et calme à proximité du centre du village, vue sur le lac et les Alpes.  
APARTEMENTS DE 4½ ET 5 PIÈCES  
Séjours avec cheminée, cuisines agencées, coins à manger, balcons, 3 chambres à coucher, salles de bains, W.-C. séparés, chaque appartement a pour annexe: une cave et un garage individuel.  
Coût mensuel Fr. 1131.— y compris charges  
Finitions au gré du preneur.  
Visitez notre appartement pilote  
158041-122  
SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

FIDIMMOBIL  
FIDIMMOBIL  
FIDIMMOBIL  
A vendre  
APARTEMENTS  
EN PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE  
3½ pièces 96 m<sup>2</sup> Fr. 275.000.— (rez)  
5½ pièces 136 m<sup>2</sup> Fr. 370.000.—  
+ frais d'acquisition.  
Situation: Rue des Poudrières 63, Neuchâtel, quartier résidentiel, ensoleillé avec vue étendue.  
Construction soignée, ascenseur, grandes terrasses, salle de bains et W.-C. douche séparés.  
Transports publics et services à proximité.  
Garages et places de parc couvertes.  
FIDIMMOBIL  
NEUCHÂTEL  
Saint-Honoré 2, tél. 24 03 63  
158166-122

À VENDRE - J'ai à vous proposer dans le Jura plusieurs commerces

- hôtel, cafés-restaurants, bars, discothèques
- garages
- commerce de meubles
- usines
- petites fabrications

Ecrivez sans aucun engagement à case postale 1, 2892 Courgenay ou tél. (066) 71 12 89 / 66 61 24 / 71 21 14. 29165-122

À LOUER  
A louer au centre de Neuchâtel  
bureaux de 180 m<sup>2</sup>  
(3<sup>me</sup> étage, ascenseur), comprenant 6 pièces, hall de réception avec guichets, dépendances.  
Téléphone (038) 25 76 71. 158663-126

Rue des Beaux-Arts  
côté lac, 1<sup>er</sup> étage, à louer, pour date à convenir, bel et grand appartement de 5 chambres, 2 cheminées de salon, cuisine agencée, bains et W.-C. séparés, le tout desservi par grand vestibule; terrasse et balcon; dépendances; ascenseur.  
Loyer mensuel Fr. 1600.— plus charges.  
Pour visiter et traiter s'adresser à l'étude:  
Notariat et gérances immobilières de Maîtres Roger Dubois et Luc Wenger, notaires, 4, rue du Temple-Neuf, 2001 NEUCHÂTEL, tél. (038) 25 14 41. 158313-126

Écritureux en vente à l'Imprimerie Centrale  
4, rue Saint-Maurice Neuchâtel  
Tél. 25 65 01

CLENSA SA  
PROMOTION CONSTRUCTION VENTE

«CENTRE ÉCLUSE-MOULINS»  
Neuchâtel  
BUREAUX  
grand standing de 104 m<sup>2</sup> comprenant secrétariat, 3 bureaux, labo, W.-C., installations TT LW, etc.  
Prix de vente Fr. 300.000.— parking s-sol Fr. 30.000.—  
Visites et renseignements  
Clensa S.A. rue des Moulins 51  
2000 Neuchâtel Tél. 038/24 34 30  
157999-122

LE LANDERON  
Pour le printemps prochain, avec possibilité d'AIDE FÉDÉRALE et avec Fr. 24.000.— (y compris frais d'acquisition), vous pouvez devenir PROPRIÉTAIRE d'un superbe appartement de 3½ pièces (cheminée, balcon) à proximité du centre du village.  
LOYER MENSUEL: Fr. 764.— 158374-122 (sans les charges).

Régie Henri-Pierre QUEBATTE  
Transactions immobilières et commerciales Gérances  
25, Faubourg de l'Hôpital  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 32 29

LE LANDERON  
Pour le printemps prochain, avec possibilité d'AIDE FÉDÉRALE et avec Fr. 30.000.— (y compris frais d'acquisition), vous pouvez devenir PROPRIÉTAIRE d'un superbe appartement de 4½ pièces (cheminée, balcon) à proximité du centre du village.  
LOYER MENSUEL: Fr. 974.— 158375-122 (sans les charges).

Régie Henri-Pierre QUEBATTE  
Transactions immobilières et commerciales Gérances  
25, Faubourg de l'Hôpital  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 32 29

LE LANDERON - A louer  
jolis appartements de 2½ pièces mansardés, cuisines agencées, à proximité du centre du village. 158376-126

Régie Henri-Pierre QUEBATTE  
Transactions immobilières et commerciales Gérances  
25, Faubourg de l'Hôpital  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 32 29

À LOUER  
À AUVERNIER  
appartement de 2½ pièces  
à couple désirant la charge de la conciergerie d'un petit immeuble locatif.  
Entrée le 1<sup>er</sup> janvier 1984.  
Offres écrites à:  
FIDIMMOBIL  
NEUCHÂTEL  
Saint-Honoré 2, tél. 24 03 63  
157789-126

YVERDON, à louer centre ville dans immeuble résidentiel

appartement de 4½ pièces  
cuisine entièrement équipée, bains, W.-C. séparés, mezzanine (2 pièces). Usage de la piscine intérieure, accès au jardin. Télédyssa.  
Situation tranquille.  
Loyer mensuel Fr. 1616.— + charges.  
Libre tout de suite ou pour date à convenir.  
Pour tous renseignements - Banque PIGUET & Cie - Yverdon Service des gérances  
Tél. (024) 23 12 61, int. 41/42. 157898-126

LE LANDERON - A louer  
jolis appartements de 2½ pièces mansardés, cuisines agencées, à proximité du centre du village. 158376-126

Régie Henri-Pierre QUEBATTE  
Transactions immobilières et commerciales Gérances  
25, Faubourg de l'Hôpital  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 32 29

Au café, au restaurant...

Commandez  
la minibulles!

INVITEZ-MOI  
À VOTRE  
TABLE!



Henniez légèrement gazeuse,  
étiquette verte.

**HENNESSY**

Une gorgée de nature. 153338-110

APARTEMENTS  
DE VACANCES

Cudrefin à louer à l'année petit

chalet  
sympathique

tout près du lac.

Adresser offres  
écrites à BP 2204 au  
bureau du journal.  
152838-134

## FAN-L'EXPRESS

Direction : F. Wolfrath  
Rédacteur en chef : J. Hostettler

## Réception centrale :

Rue Saint-Maurice 4  
Neuchâtel  
Téléphone (038) 25 65 01  
Compte de chèques postaux 20-178  
Télex 3 51 81

## AVIS DIVERS

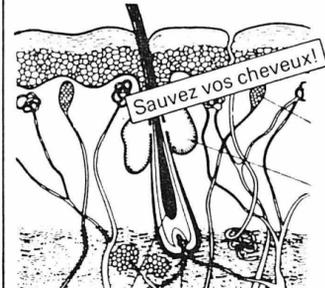
## Chute de cheveux!

Les racines en danger exigent un traitement systématique précis.

Laissez au spécialiste diagnostic et détermination du traitement. Il saura prendre les mesures que sa vaste expérience lui dictera, avant que le mal ne s'étende.

Sachez-le: en aucun cas, une racine morte ne peut revivre. Il faut donc appliquer le traitement lorsque les racines sont encore vivantes!

A savoir:  
Accélérer par un traitement physique intensif l'irrigation sanguine du cuir chevelu; améliorer ainsi l'approvisionnement des racines en substances nutritives. Maintenir de plus, par des préparations parfaitement au point, la santé du cuir chevelu (combattre par exemple la dangereuse formation de pellicules). Tout ceci exige des connaissances et des moyens techniques que seule l'expérience permet... et que notre institut maîtrise depuis longtemps. Téléphoquez-nous: le premier examen et nos conseils sont gratuits!



**BEAUFORT**

Genève	Rue du Port 8	022 28 87 33
Lausanne	Rue de Bourg 8	021 20 45 43
Zürich	Bahnhofplatz 3	01 211 86 30
Winterthur	Technikumstr. 38	052 22 57 25
Berne	Ethngenstr. 8	031 25 43 71
Bienne	Vereussstr. 30	032 22 33 45
Bâle	Elsbethenstr. 7	061 23 30 55
Saint-Gall	Oberer Graben 3	071 22 88 51
Olten	Wesenstr. 10	062 26 35 26
Soleure	Hauptgasse 29	065 22 06 48
Lucerne	Pfistergasse 7	041 22 46 88

Ouvert sans interruption dès 10h30



Seul le  
prêt Procrédit  
est un  
Procrédit

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr.  
Je rembourserai par mois Fr.  
Nom  
Prénom  
Rue No.  
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:  
Banque Procrédit  
2000 Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1  
Tél. 038-24 63 63

rapide  
simple  
discret

BULLETIN  
D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour, avec renouvellement tacite jusqu'à révocation écrite de ma part, au journal

## FAN-L'EXPRESS

Je souhaite payer:

- à l'année  
 par semestre  
 par trimestre

(marquer d'une croix ce qui convient)

Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata. Les anciens abonnements «cessés impayés» sont préalablement exigibles.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

N° et rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Veillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée affranchie de 20 centimes à:



Service  
des abonnements  
2001 NEUCHÂTEL

VOTRE JOURNAL  
TOUJOURS AVEC VOUS

# LA CHAUX-DE-FONDS

## Une compétition ouverte à toutes les races Championnat romand du chien d'utilité

La Fédération romande de cynologie avait lors de sa dernière assemblée générale confié l'organisation d'un grand concours au Club du berger allemand de La Chaux-de-Fonds, celui-ci déclinant célébrer dignement son 25<sup>ème</sup> anniversaire. Récemment quelque 49 conducteurs, après une sélection particulièrement sévère et dure, ont pu se présenter devant les juges, sur les terrains de La Chaux-de-Fonds. Les groupes de travail étaient composés de 25 concurrents pour la classe défense III, 14 pour la classe internationale III, 10 concurrents pour la classe sanitaire III. Cette qualification III signifie simplement que ce sont des chiens ayant accompli les trois cycles de leur formation totale. Il s'agit donc bien de chiens aptes à être engagés dans des épreuves pratiques: recherche, garde, surveillance, recherche de personnes perdues, d'objets égarés, etc. Ces chiens peuvent servir à la communauté humaine dans des conditions extraordinaires où l'homme est emprunté et doit se fier à un plus petit que lui.



LES VAINQUEURS. — Henri Leschenne, de Moutier, avec Dali de la Courtepointe (classe internationale III), André Meyer, de Fribourg, avec Erika du Vent-du-nord (classe sanitaire III) et M<sup>me</sup> Nelly Belet, de Morges, avec Marlou du Colombophile (classe défense III).

### LA FORME DU JOUR

Le temps, tôt le matin, froid et humide, n'est pas un handicap pour le chien. Bien au contraire, cela favorise un travail de bonne qualité. Il va sans dire que la forme du jour peut et a joué un rôle chez certains participants, ceci comme tous les sports. Toutefois, nous n'avons pas eu de grosses surprises, les favoris se plaçant — selon les termes de turfistes — en tête, mais un peu dans le désordre. On constate cependant qu'une relève s'effectue actuellement; de nouveaux noms apparaissent, donnant de belles promesses pour l'avenir de la Fédération romande de cynologie. Signalons encore que dans la classe internationale III, on vit en action le nouveau champion d'Europe, Gérard Vonnez, de Lausanne, et son

coéquipier Jean-Claude Corpataux. Vers la fin de l'après-midi, M. Edouard Hadorn, président du Club du berger allemand de La Chaux-de-Fonds, procéda à l'ouverture de la partie officielle. M. Henri Schwander, président de la Fédération romande, membre du club organisateur, tint à relever l'excellence du travail fourni et surtout l'intérêt passionné que ce championnat a suscité — 1984: cinquantième de la FRC, 1985 et 1986 ont déjà trouvé des organisateurs —, sans oublier la curiosité des cynophiles suisses allemands, car l'on sait pertinemment

que les meilleurs de ce jour seront les vedettes des prochains championnats suisses, tant au niveau des races spéciales que dans la catégorie la plus importante de toutes: le championnat suisse toutes races qui se disputera à Marly, les 19 et 20 novembre.

Enfin, ce fut au tour de la responsable du championnat romand de procéder à la distribution des prix. Celle-ci fut vivement félicitée pour son travail impeccable et sans bavure. De plus, il fut remarqué que c'était la première fois qu'une femme était appelée à diriger une épreuve de cette envergure; là aussi, c'était un premier dans la cynologie suisse, premier dont les Romands sont les initiateurs. Les dames cynophiles ne peuvent plus parler d'ostracisme à leur égard...

Les résultats de ces championnats sont les suivants:

**Challenge ère nouvelle «Le Chien»:** M<sup>me</sup> Nelly Belet. — **Challenge Meyer:** M. André Meyer. — **Challenge royal canin:** M. Henry Leschenne. — **Trophée d'or:** M. Serge Eichenberger. — **Mémorial Koslinger:** M. André Meyer.

**Classe défense III:** 1. M<sup>me</sup> Nelly Belet, Morges; 2. M. Serge Eichenberger, Delémont; 3. M. Alain Roth, Saint-Imier; 4. M. Marcel Gobat, Jura; 5. M<sup>me</sup> Solange Hug, Genève; etc.

**Classe internationale III:** 1. M. Henri Leschenne, Moutier; 2. M. Edmond Crot, Lausanne; 3. M. Jean-Luc Mouttet, Delémont; 4. M. Charly Mauroux, Payerne; 5. M. Jean-Claude Eggl, Saint-Imier; etc.

**Classe sanitaire III:** 1. M. André Meyer, Fribourg; 2. M. Paul Oulevay, La Chaux-de-Fonds; 3. M. Francis Seuret, Moutier; 4. M. Heinz Binggeli, Bienne; 5. M. J.-P. Simond, Le Sentier; etc. H. S.

## L'artothèque veut sortir de ses murs Quatre expositions pour tout montrer

L'artothèque, ce lieu de rencontre et d'échanges entre les artistes, existe depuis un an, à La Chaux-de-Fonds. Outre la location d'œuvres, ses membres ont pour ambition publique de manifester la présence de l'art dans la cité. Ils ont déjà posé des jalons: exposition éphémère d'affiches dans la rue, d'œuvres ou de gestes artistiques au collège de la Fontenelle à Cernier. Leur troisième manifestation a un but plus simple. L'artothèque présente en effet les travaux de ses membres chez elle, dans ses nouveaux locaux, mais aussi à Beau-Site, au Locle grâce à la collaboration de La Grange et d'ici un peu moins de deux semaines, à Neuchâtel dans l'espace du péristyle de l'Hôtel de Ville.

L'idée est double en fait. D'une part l'artothèque s'exhibe presque totalement puisque 18 de ces 21 membres participent à la manifestation. D'autre part, elle cherche à décentraliser les lieux d'accrochage pour donner à son travail un rayonnement plus largement régional.

Evidemment, cela ne touche cette fois-ci que les trois villes du canton, pour des raisons d'organisation et de réseaux de connaissance. Une prochaine fois, on bivouaquera dans les plus petites communes, si c'est possible. L'artothèque vit à La Chaux-de-Fonds. Les artistes qui en font partie habitent pour la plupart la ville. Quelques-uns lui confèrent un caractère géographique ouvert; ils sont quatre à venir soit du Locle, de Neuchâtel, de Coffrane ou encore de Valangin. Ce n'est pas un mode d'expression précis qui les réunit, mais l'intention d'échanger les ficelles du métier, de penser l'art en commun et de susciter ponctuellement une animation artistique. Les modes d'expression représentés ne s'arrêtent d'ailleurs pas aux beaux-arts, comme peinture et sculpture seulement. Dessin, photographie, gravure, travaux sur et dans l'espace, constructions, contribuent à l'artothèque qui ne verrait pas d'un mauvais œil non plus l'imagerie cinéma-

tographique compléter le champ d'activité et de réflexion du petit groupe. Présenter, l'exposition se subdivise grosso modo en quatre parties: au Locle, le noir-blanc (dessin, photographie); à Beau-Site, les grandes surfaces; à l'artothèque, les contrastes peintures et photos; prochainement à Neuchâtel enfin, sculptures et constructions de l'espace.

R.N.

### Présélection des futures vedettes de la chanson

Dès le printemps prochain, le département des variétés de la Télévision suisse romande, en collaboration avec la radio, organise un grand concours de variétés. Son but est de faire participer les artistes des sept cantons romands à une compétition qui permettra de découvrir de futures vedettes de la chanson, de la musique ou de la fantaisie.

Les éliminatoires de cette série d'émissions seront organisées dans chacun des sept cantons romands. Les concurrents classés 1<sup>er</sup> et 2<sup>me</sup> de chaque émission participeront à une demi-finale et à la grande finale qui désignera le meilleur artiste romand de variétés 1984. Le Centre de culture ABC, à La Chaux-de-Fonds, en collaboration avec les affaires culturelles de la ville et M. Marcel Apothéloz, producteur à la Télévision romande, organise une présélection à l'intention des artistes (musiciens, chanteurs ou fantaisistes) intéressés par ce concours. Ils sont priés d'envoyer au plus vite une cassette comportant deux ou trois titres, plus un curriculum vitae et une photo passeport au Centre de culture ABC, à La Chaux-de-Fonds, ceci jusqu'au 16 décembre au plus tard. Les artistes seront invités à une présélection qui aura lieu en public à l'ABC les 13 et 14 janvier, ainsi que les 20 et 21 janvier. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de la Télévision romande, département variétés.

### LE LOCLE

## Club d'accordéonistes: une formule qui marche et un chef remarquable

En football, il est de règle de ne pas changer une équipe qui gagne. Dans le domaine de l'accordéon, c'est la même chose: quand une formule marche bien, il n'y a aucune raison de la modifier. Appliquant ce principe, les responsables du Club d'accordéonistes du Locle ont mis sur pied récemment leur traditionnel grand gala, le quinzième du nom. Comme chaque année, il a remporté un immense grand succès, tant par le nombre des spectateurs que par la qualité des interprétations.

Le Club d'accordéonistes du Locle a la chance d'avoir un chef remarquable. Membre de la société depuis cinquante ans, M. Gilbert Schwab n'a rien perdu de sa jeunesse d'esprit. Pédagogue avisé et virtuose exceptionnel, il sait communiquer son amour de la musique à ses élèves et réussit à les faire progresser régulièrement.

La soirée de samedi a été rehaussée par les productions des «Accordéonistes jurassiens» (Gilbert Schwab, Cédric Stauffer et Dominique Henchoz) et de Cédric Stauffer. Ce dernier a confirmé son talent en interprétant une pièce de Bach et une danse très difficile du compositeur russe G. Chenderev.

Cette année, la partie folklorique était assurée par «l'Echo des Montagnes», dont les trois «schwytoises» et la contrebasse ont mis beaucoup d'ambiance dans la salle. Enfin, le public a découvert deux jeunes musiciens, Michel Schott, de Tramelan, et Stéphane Chappuis, d'Alle, tous deux candidats au Trophée mondial de l'accordéon

qui se déroulera prochainement au Venezuela.

Comme d'habitude, ce grand gala, présenté et animé par M. Jean-François Droxler, s'est terminé par un bal conduit par les orchestres Charlan Gosseth et «l'Echo des Montagnes». L'accordéon reste à la mode au Locle! R. Cy

### CARNET DU JOUR

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
CINÉMAS  
Corso: 20h30, Carmen (12 ans).  
Eden: 18h30, Extases orientales (20 ans); 20h30, La crime (16 ans).  
Plaza: 20h30, La maison du lac.  
Scala: 20h45, Le marginal (16 ans).

**TOURISME**  
Bureau officiel de renseignements: 11, rue Neuve, tél. (039) 281313.

**DANSE ET ATTRACTIONS**  
Cabaret Rodéo: 21h30 - 4heures (sauf dimanche).  
Le Scotch: 21h30 - 4heures (sauf lundi).  
La Boule d'or: 21h30 - 4heures (sauf dimanche).

**Cabaret 55:** 21h30 - 4heures (sauf lundi).  
**Le Domino:** 21h30 - 4heures (sauf lundi).

**PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE**  
En cas d'absence du médecin de famille, tél. 231017.

**Pharmacie de service:** des Forges, 2a, avenue Charles-Naine, jusqu'à 20h30, ensuite tél. 231017.

Alcooliques anonymes: tél. 282376 et 230756 (24 heures sur 24).

**DIVERS**  
Consommateurs-informations: de 14 à 17h, 22, rue du Grenier.

### LE LOCLE

**TOURISME**  
Bureau officiel de renseignements: 5, rue Henry-Grandjean, tél. (039) 31.22.43.

**DANSE ET ATTRACTIONS**  
Le Dragon d'or: 22h - 4heures (sauf dimanche).

**PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE**  
En cas d'absence du médecin de famille, tél. N°117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31.52.52.

**Pharmacie d'office:** Breguet, Grande-Rue 38, jusqu'à 20h, ensuite appeler le N°117.

**DIVERS**  
Temple Français: 1<sup>er</sup> concert de l'abonnement, les Madrigalistes de Prague.

### Photos au Centre de rencontre

## La gomme merveilleuse

Journaliste lausannois, Jean-Claude Pécelet est photographe à ses heures. Capteur d'images, il les travaille en vieil artisan méticuleux. Une profonde et palpable poésie en naît. Les petits encadrés qu'il expose — pour la première fois — au Centre de rencontre, trop brièvement, sont des merveilles de compositions au bord de la miniature peinte. Elles prêtent le flanc tantôt à l'abstraction, tantôt au plus pur réalisme. Mais tout est nimbé de voiles traduisant une intention, une émotion.

Cette épaisseur de la photo, Jean-Claude Pécelet l'a retrouvée dans une vieille technique de développement peu à peu abandonnée à partir des années 20: la gomme bichromée. Le procédé est long, aléatoire, mais il

donne du ton, du grain au papier, traduit avec transparence la lumière et densité les ombres. Une photo, c'est parfois une journée de travail.

Au fil des découvertes du visiteur, multiples quant aux sujets saisis, la chimie se révèle une part importante de l'art photographique. On risquait de l'oublier aux beaux jours du développement standard. Jean-Claude Pécelet viendra très prochainement initier les amateurs de la région à cette technique à l'occasion d'un stage de deux jours. Cet au-delà de l'exposition correspond à l'esprit qu'on entend développer au Centre de rencontre: rendre possible autre chose, avant ou après l'exposition. N.

## VAL-DE-RUZ

## La Nuit du cinéma marque le pas

Sixième «Nuit du cinéma» au Louverain samedi, organisée en collaboration avec le Ciné-club de Cernier et environs: pause dans la fréquentation. Il faut dire que le succès époustouflant d'une folle Nuit dans la Bulle l'an dernier à Cernier a enlevé la manifestation sur des sommets difficiles à égaler: il fut même impossible d'en tenir le compte.

Ce dernier samedi, le compte a été tenu sans difficulté: une soixantaine de personnes pour la première projection, un film de Mazursky «La femme libre». Jill Clayburgh tient debout un très beau portrait de femme dans une étude psycho-sociale façon américaine. La soirée avait commencé par un court métrage de Chaplin, et chaque temps de la Nuit, pause, reprise, en fut ponctué.

Des spectateurs sont encore arrivés après la première projection, vers 22 h 30, une quinzaine: c'est vrai qu'Alec Guinness se fait rare sur les écrans des salles conventionnelles, et le titre était très agaçant: «Un cadavre au dessert», signé Robert Moore. Nouvelle pause. Et après la pause, ils ne furent plus que la moitié, assez amoureux des climats d'Arthur Penn et de la

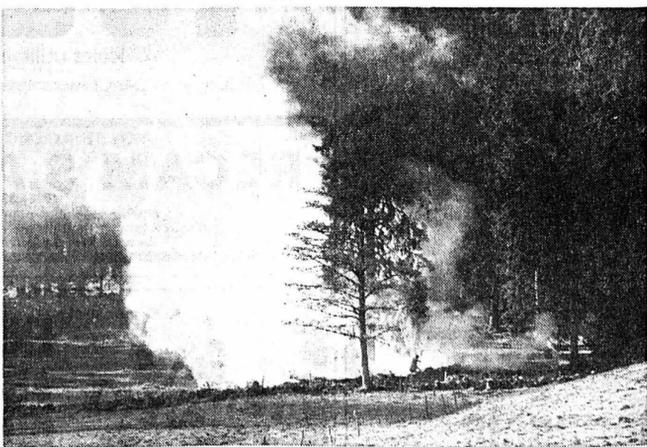
très belle Faye Dunaway réunis dans «Bonnie and Clyde» pour se lancer jusqu'aux petits heures. Où est la ferveur d'antan, ce petit air de complicité dans la fringale de ciné qui nouait les uns aux autres plus d'une centaine de spectateurs? Que les engouements passent vite... Faudra-t-il se lancer dans l'escalade, offrir les 24 h cinématographiques du Louverain, que l'on pourrait couvrir par équipes de deux, avec commentaire en direct d'une radio locale et mise à contribution des douches? Ou bien est-ce simplement la nouvelle formule démarrant à 20 h dans le vif du sujet plutôt qu'en fin d'après-midi qui a pris les gens à froid: cette convivialité de passer ensemble le cap du crépuscule devant un repas, fut-il simple, n'est pas facile à remplacer d'un sandwich.

Il est trop tôt pour enterrer la formule certes: plus de 70 personnes, c'est tout de même un chiffre. Et ce score un peu bas n'a pas fait de trou dans la caisse, donc Le Louverain et le Ciné-club peuvent préparer tranquillement le futur rendez-vous de cinéphiles.

En fait, un premier rendez-vous est déjà fixé, mais dans une forme un peu différente, celle d'une étude: le week-end des 3 et 4 décembre, séminaire consacré à l'oeuvre de Stanley Kubrick avec participation de Freddy Landry, Frédéric Maire, Denis Müller et Caroline Neeser. Oeuvres projetées et étudiées: Orange mécanique, Barry Lyndon, 2001 Odyssée de l'Espace.

Quant à la Nuit du Cinéma, la sixième a vécu: quelle forme prendra la 7<sup>ème</sup>? Elle trouvera sans doute à se renouveler. Ch.G.

## Odeurs et gestes de saison



La plaine guette déjà Noël alors qu'octobre traîne encore sur les sommets, bouscule novembre à coups de lampions d'or, tresse la Toussaint sur un stère de feuilles rougies, prend encore du bon temps, adossé à un mur de pierres sèches, tirant sur sa pipe de terre: on s'occupe en attendant la neige, on brûle les restes de débrosse, la fumée roule en essayant d'imiter le brouillard, mais elle échoue à masquer l'appel puissant de son odeur qui brome à l'encontre des chasseurs une puissante vocalise d'échos déjà gris. Sous le masque d'un dernier carnaval couvé de cendre, c'est pourtant bien le vieux père hiver qui s'installe. Ch. G. (Avipress - P. Treuthardt)

## A Bussy, Chézard, Boudevilliers et Cernier Championnat des Amis du chien

C'est à la demande du comité fédéral des races suisses que s'est déroulé samedi le championnat organisé par «Les Amis du chien», société cynologique du Val-de-Ruz. Les participants furent entièrement satisfaits, les concours se déroulant par un temps idéal.

Ces concours se sont déroulés sur 5 emplacements répartis de Bussy à Chézard en passant par Boudevilliers et Cernier: il y eut quelques problèmes pour trouver des terrains adéquats, car la plupart des champs sont déjà labourés. Les épreuves se sont pourtant déroulées durant toute la matinée dans une bonne ambiance, et avec de bons résultats pour ces chiens venus de tout le pays.

En tant que races suisses, il faut comprendre bouviers bernois, appenzellois, grands bouviers suisses et saints-bernards: une race un peu lente, plus lourde que le berger allemand par exemple, mais constituée d'animaux plus gentils, dépourvus de l'agressivité naturelle des autres races, et donc moins axés sur la défense.

### SON 5000<sup>ème</sup> CHIEN

Une fois les concours terminés, tout le monde s'était donné rendez-vous à Valangin pour un repas-choucroute à la salle de gymnastique. Après diner, M. Fritz Amstutz, de Fontanemelon, présenta une attraction très applaudie avec sa chienne Dorette. Puis au nom du collège des 7 juges, M. A. Herren, de Spiez, prononça les remerciements d'usage pour cette belle journée. Il confia ensuite à l'assistance qu'il venait de juger son 5000<sup>ème</sup> chien: il remit au propriétaire un gobelet souvenir.

Puis M. Ralph de Coulon, président des «Amis du chien», adressa quelques mots aux participants et remit les challenges du «Zuehtverband für Schweizerische Hunde Rassen»: en classe défense I, M. Kurt Süß remporta la palme; M. Frank Roth en défense II; M. Joseph Aregger en défense III.

Voici les résultats de cette journée:  
Classe A.: 1. Rudolf Gloor, Geuensee, 239 pts 2. Simone Kohler, Biglen, 237 pts 3. Frieda Frei, Zumikon, 232 pts 4. Christian Faiglé, Uetendorf, 230 pts 5. Henri Frund, Veyrier, 226 pts, etc.



ÉLÉGANT. — Quelle ligne et quelle légèreté!

(Avipress-P. Treuthardt)

**Classe défense I:** 1. Kurt Süß, Holderbank, 391 pts 2. Beatrix Koenig, Worb, 371 pts 3. Sonia Schellenberg, Neu Sankt-Johann, 369 pts 4. Elisabeth Derungs, Sulzbach, 364 pts 5. Hanspeter Beer, Langnau, 350 pts, etc.

**Classe défense II:** 1. Frank Roth, Hiltelfingen, 562 pts 2. Marie-Louise Bill, Selzach, 522 pts 3. Rolf Schoch, Herrenschwanden, 511 pts 4. Marlyse Laine, Thônex, 470 pts 5. Maya Strahm, Münsigen, 465 pts, etc.

**Classe défense III:** 1. Josef Aregger, Glattfelden, 551 pts 2. Elsbeth Schärli, Seon, 484 pts 3. Jean-Pierre Zaugg, le Locle, 382 pts.

**Classe samaritaine I:** 1. Maurus Hügli, Brislach, 340 pts.

**Classe samaritaine III:** Andreas Marti, Othmarsingen, 568 pts. Prix spécial au chien le plus âgé, race appenzelloise: Nearc, né le 1 juillet 1971, Elsbeth Schärli.

Prix spécial offert par M. A. Herren pour son 5000<sup>ème</sup> chien jugé: Theres von Grimmenstein, de Kurt Süß.

## Tapis d'Orient extrêmement avantageux au Palais des congrès à Bienne

Meubles Lang présente encore jusqu'à mercredi au Palais des congrès à Bienne, un assortiment fantastique de tapis. Plus de 1000 merveilles en provenance de différents pays. Vous serez étonné par le prix extrêmement avantageux. Ouverture: 14 h - 21 h.

Au Foyer AMAG Bienne vous présente en même temps la nouvelle GOLF ainsi que les derniers modèles de la riche palette Audi et VW. Une vaste campagne autonome d'échange est entreprise pendant cette exposition. 158179-180

Permanence médicale: votre médecin habituel.  
Soins à domicile: tél. 531531 entre 11h et 12h, du lundi au vendredi.  
Aide familiale: tél. 531003.  
Hôpital de Landeueux: tél. 533444.

**SECURITAS**  
Services de surveillance

**SECURITON**  
Systèmes d'alarme

**CONTRAFEU**  
Protection incendie

113681-180

A ne pas manquer: les journées-conseils des  
Top-Cosmetics SANS SOUCIS.

Vos journées-conseils SANS SOUCIS chez:

**pharmacie  
parfumerie  
bornand**  
Rue Saint-Maurice / Rue du Concert  
2000 NEUCHÂTEL

**PARFUMERIE  
E TRIPET**  
Rue du Seyon 8  
2000 Neuchâtel  
Tél. 24 66 33



Vos cadeaux:

1 crème de jour DRY SKIN, la préparation hydratante idéale pour votre peau, d'une valeur de Fr. 19.— gratuite à l'achat de produits SANS SOUCIS dès Fr. 25.— de ja.  
Echantillons gratuits de la ligne de soins SANS SOUCIS pour votre type de peau. Nous vous informons avec compétence et vous donnons de précieux conseils pour vos soins personnels.

**SANS SOUCIS**  
la beauté issue de la nature

Chaque jour...



A choix: 4 variétés de goût.

...un plaisir renouvelé.

Bouchée Praliné

**Suchard**  
CHOCOLATIERS DEPUIS 1826

Salon  
**BANGKOK**  
(031) 41 75 71  
Mo-So 10.00-23.00  
Quartiergasse 9, Part., Bern  
Ubalrat Plumjit

154204-110

Epuraton de duvet  
**gratuite**  
à l'achat d'une nouvelle fourre

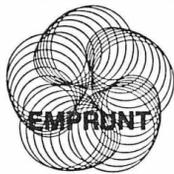
221

Prix des fourres 160 x 210  
en percale 145.—  
en cambrie 161.—

En 1 heure seulement, nous transformons sous vos yeux vos édredons "à la scandinave".

Gamitures nordiques en jersey des 95.—  
**HILTBRUNNER  
FABRIQUE DE LITERIE SA  
ACOTE DU CAFE FLORIDA  
2557 STUDEM**

153332-110



**Forces Motrices de Conches S.A., Lax**

(Canton du Valais)

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**

**Emprunt 1983-95  
de fr. 20 000 000**

Le produit sera destiné à la conversion et/ou au remboursement de l'emprunt 6% 1971-86 de fr. 20 000 000, dénoncé au 24 novembre 1983

**100<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %**

Prix d'émission

Conversion:  
Les porteurs d'obligations de l'emprunt 6% 1971-86 ont la faculté de demander la conversion de leurs titres en obligations du nouvel emprunt. Les obligations à convertir sont à remettre avec coupons au 24 novembre 1984 & ss attachés.

No de valeur: 107 066

Modalités de l'emprunt

Durée:  
12 ans au maximum; remboursable par anticipation après 8 ans

Titres:  
obligations au porteur de fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000

Coupons:  
coupons annuels au 24 novembre

Libération:  
24 novembre 1983

Cotation:  
sera demandée aux bourses de Bâle, Neuchâtel et Zurich

Délai de souscription  
du 7 au 11 novembre 1983,  
à midi

Un extrait du prospectus paraîtra le 7 novembre 1983 dans les «Basler Zeitung» et «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription et de conversion avec les modalités essentielles de l'emprunt.

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

CRÉDIT SUISSE

UNION DE BANQUES SUISSES

BANQUE POPULAIRE SUISSE

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

UNION SUISSE DES CAISSES RAIFFEISEN

158269-110

Sensationnel!

**Grande vente**

de vêtements: enfants - dames - messieurs.  
Collection automne - hiver 83/84.  
Prix imbattables.

**NEUCHÂTEL  
Restaurant LA ROTONDE**

Mardi 8 novembre 83 de 9 h à 18 h 30  
Mercredi 9 novembre 83 de 9 h à 18 h 30  
Au Juste-Prix - Imalpex S.A.  
Saint-Sulpice.

157878-110

**NOUS GÉRON**

sérieusement, simplement,  
rapidement, sûrement,  
tous vos débiteurs.

Prendre contact sous  
chiffres 87-727 à Assa An-  
nonces Suisses S.A., fbg  
du Lac 2, 2000 Neuchâtel.

158396-110

**Pas de vie  
sans racines**

*C'est une loi de la nature*

*Sauvez vos cheveux!*

**Nouveau à Neuchâtel**

C'est une loi de la nature, et il en est de même pour votre chevelure. Notre nouvelle méthode, mise au point pendant 10 années de pratique, basée sur les produits biologiques, élimine la formation de pellicules pour normaliser la chute et régénère les cheveux en réactivant les racines. Il n'y a pas de produit miracle, c'est pourquoi chaque cas doit être étudié individuellement, et durant la cure, de fréquents contrôles ont lieu, afin d'adapter le traitement selon son évolution. Sans tarder, devriez-vous débiter cette cure, totalement personnalisée. Agendez sans délai votre rendez-vous pour bénéficier d'une consultation gratuite et sans engagement.

**Institut capillaire Alain Eienberger SA**  
Baden: Wettingstrasse 17 Tél. 056 26 60 61  
Fribourg: bd. Perolles 4 Tél. 037 22 30 01  
Genève: 20, Rue François Grison Tél. 022 48 10 42  
Lausanne: Avenue Fraîsse 3 Tél. 021 23 08 75  
Neuchâtel: Rue des Fausses-Braves 1 Tél. 038 24 07 30  
Sion: Rue de Lausanne 54 Tél. 027 23 40 70  
\*Ouvert de 10 h à 19 h 30, Parking assuré

Sur demande, consultation à votre domicile sans engagement.

158335-110

**NOUS CHERCHONS**

entreprises artisanales - commerces - entreprises de transports - grandes et petites dans lesquelles nous serions disposés à introduire une participation financière.

Prendre contact sous chiffres 87-724 à Assa Annonces Suisses S.A., fbg du lac 2, 2000 Neuchâtel.

158325-110

**Bains et Shampooing**

à base de plantes que nous mélangeons devant vous et pour vous.  
Bon Fr. 1.— sur l'achat d'un bain ou d'un shampooing

Centre de santé Blom - Au Grand Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel  
Tél. (038) 25 43 52.

157877-110

**Invitation**

pour une consultation gratuite

Chère cliente,  
La spécialiste agréée des Laboratoires Louis Widmer International est à votre service pour tous conseils concernant vos soins de la peau et pour résoudre d'éventuels problèmes. Elle vous remettra les échantillons qui correspondent à votre type de peau.

**Louis Widmer  
INTERNATIONAL**

**Bon**

A l'achat de tout produit Louis Widmer, choisissez un tube de Crème 40 ml gratuit.

**A la Pharmacie  
coopérative**

Grand'Rue / Seyon  
du 8 au 10 novembre

158415-110

**JUPES SUR MESURE**

Tissu et façon Fr. 115.—  
Grand choix de tissus

R. Poffet, tailleur  
Ecluse 10, Neuchâtel  
Tél. (038) 25 90 17,  
ouvert de 14 h à 18 h.

157280-110

**GG NETTOIE**

cuisines, salles de bains, appartements, fenêtres, débarras, caves, galetas.

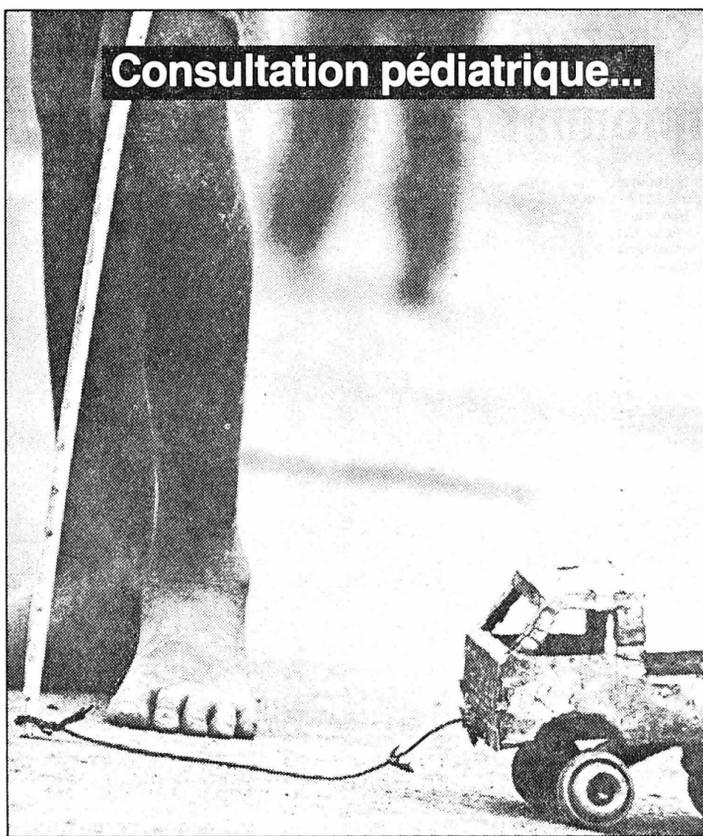
Gérard Gisler  
2015 Areuse  
Tél. 42 51 04, 157876-110

**Prix dingues**

video, films, magazines, à des prix avantageux.

Sex Shop Evi,  
Biel-Boujean,  
Près de la poste.

157880-110



**Consultation pédiatrique...**

**...la salle d'attente est au soleil**

La misère des enfants, telle qu'elle sévit au Tchad, en Thaïlande ou ailleurs est bien connue du public. Nous l'avons tous vécue en différé sur nos écrans, dans nos quotidiens, à la radio.

Médecins sans frontières a choisi de vivre cette misère tous les jours.

Médecins sans frontières, ce sont des médecins, des infirmiers et infirmières, tous bénévoles qui se rendent là où les autres ne vont plus ou ne sont pas encore allés.

Ils sont souvent les premiers sur place pour assurer les secours d'urgence.

Ils se passent du superflu. Il leur manque déjà l'essentiel. Ils ont besoin de vous parce que des hommes, des femmes et des enfants au Tchad, en Thaïlande ou ailleurs ont besoin d'eux.

**Médecins sans frontières**

10, ch. de Malombre, 1206 Genève, CCP 12-1808, Genève

Réalisation bénévole: François Meyer de Stadelhofen / Béatrice Aklin - Staub, Unicom

157061-110

**IVECO.**  
Plus expéditifs dans  
vos expéditions.



**IVECO**

Véhicules utilitaires utiles à tous.

IVECO (Suisse) S.A., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten - Tél. 01/814 24 50

**VOTRE AGENCE RÉGIONALE  
RECAM S.A. St-Blaise**

(038) 33 67 55

Atelier spécialisé pour véhicules utilitaires  
Station de montage officielle pour chaîne «ON SPOT»  
Service Kienzle (ouvert le samedi matin)

156936-110

**TENNIS  
COUVERT  
BEVAIX**

**ENCORE QUELQUES  
ABONNEMENTS  
DISPONIBLES**

Prévoyez vos loisirs d'hiver  
Professeur à disposition

RÉSERVATIONS du lundi au vendredi  
(038) 46 13 36 heures de bureau.

157902-110

128<sup>e</sup> année

# COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

## La semaine biblique œcuménique lancée aujourd'hui à Fleurier

D'un de nos correspondants : Organisée par les paroisses réformée et catholique de Fleurier et la Société biblique suisse, une «Semaine biblique œcuménique» s'ouvre aujourd'hui au Collège régional de Fleurier. Au programme de cette manifestation mise sur pied à l'occasion du 500<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de Luther: une exposition, quatre conférences et une célébration œcuménique. Son principal objectif? Stimuler la réflexion œcuménique qui marque quelque peu le pas au Val-de-Travers, quand bien même les opérations des deux Eglises sont assez nombreuses: visite annuelle; enseignement religieux dans les classes primaires et secondaires; rencontres des pasteurs et des prêtres au sein de la Pastorale du Vallon et Centre œcuménique de rencontre et d'animation (CORA).

L'exposition comprendra deux parties. L'une, préparée par la Société biblique, présente les Saintes Ecritures sur le plan général; l'autre, montée par le Musée régional, propose un choix de documents écrits et iconographiques et d'objets relatifs à la vie religieuse dans le district. Le pasteur G. Soguel, secrétaire de la SBS, prononcera deux conférences: «Dieu a voulu rencontrer les hommes» et «Dieu veut rencontrer les hommes aujourd'hui»; le pasteur R. Peter-Comtesse, traducteur, parlera sur le thème «Traduire la Bible en langage d'aujourd'hui»; et M. Klausner, conservateur du Musée régional, brossera le panorama de «Mille ans de christianisme au Val-de-Travers».

Et le jour de l'anniversaire de la naissance de Luther (10 novembre), une célébration œcuménique sera organisée; à cette occasion sera lue et commentée une déclaration rédigée à propos de cet anniversaire par la Commission mixte catholique-luthérienne, lors de sa réunion de Kloster-Kirchberg (Wurtemberg), le 6 mai.

## Un jeune Fleurisan a miraculeusement échappé à l'attentat de Beyrouth

(sp) Fils de l'écrivain Henri Hartung, domicilié à Fleurier, et petit-fils de feu le général français Jules Hartung, M. Laurent Hartung accomplit actuellement son service militaire en France. Volontaire, il s'est engagé dans le contingent français de la Force multinationale stationnée à Beyrouth. On sait que le 23 octobre, un double attentat a été perpétré contre les cantonnements américains et français, faisant près de 300 victimes.

Or, par miracle, M. Hartung a échappé à cette tuerie: avec trois camarades, il venait de sortir de la caserne quand tout a explosé! Inutile de dire les heures d'inquiétude des siens qui, à Fleurier, s'interrogeaient sur le sort de leur fils et de leur frère, un des seuls rescapés de cet acte de terrorisme.

## Assises, à Couvet, des syndicalistes neuchâtelois

# La situation économique au centre des débats

L'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN) a tenu samedi ses assises annuelles, à l'hôtel Central, à Couvet, sous la présidence de M. René Jaanneret. Comme bien l'on pense, la crise économique et le chômage ont été les principales sources de préoccupation des syndicalistes. L'USCN suit de très près tout ce qui concerne le marché de l'emploi. Le rapport détaillé de son comité pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 30 septembre 1983 montre clairement les difficultés auxquelles le canton est confronté. Dans l'ensemble, la situation est loin d'être brillante, même si elle est satisfaisante dans quelques secteurs. Et il n'est pas toujours facile au mouvement syndical de défendre ses positions. Les perspectives pour 1984 ne sont guère plus rassurantes. Deux résolutions concernant le chômage ont été approuvées par l'assemblée, à laquelle assistaient notamment MM. Pierre Dubois, chef du département cantonal de l'économie publique, et Francis Sermet, des services économiques du canton.

L'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN), anciennement Cartel syndical cantonal neuchâtelois, regroupe plus de 20.000 travailleurs répartis en 13 syndicats. Le rapport établi pour 1983 par le comité de l'USCN comprend de larges extraits du rapport de gestion 1982 de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN). L'USCN y apporte des commentaires sur l'évolution de la situation jusqu'à fin août 1983. On trouve également, dans le rapport présenté samedi à l'assemblée, l'essentiel de l'activité du comité de l'USCN, des statistiques économiques et les rapports établis par les principaux syndicats. Tous ces documents font état de la gravité de la situation dans le canton. Même si certaines branches de l'économie ont enregistré des résultats assez satisfaisants.

### PAS D'AMÉLIORATION

L'économie mondiale est malade, et la Suisse a subi les effets de la récession. Le rythme de notre économie nationale est dicté par le commerce extérieur du pays, caractérisé par une diminution des exportations (-0,3%) et des importations (-3,4%). Dans le canton, les difficultés de l'industrie des machines sont venues s'ajouter à celles de l'horlogerie, et le marché de l'emploi en a souffert. A part le bâtiment, toutes les activités économiques enregistrent une perte du nombre des emplois, en particulier l'horlogerie.

A fin août 1983, le nombre des chômeurs complets atteignait 1914, à quoi il faut ajouter 2859 chômeurs partiels. Les fermetures d'entreprises ont été nombreuses, notamment au Val-de-Travers. Au cours des derniers mois de cette année, de nombreux travailleurs auront épuisé leurs droits aux diverses prestations de chômage. Le recensement de fin 1982 faisait apparaître une diminution de 600 habitants par rapport à fin 1981.

Malgré la noirceur des prévisions, l'activité de M. Karl Dobler et de l'office économique neuchâtelois commence à porter ses fruits et représente une lueur d'espoir. Comme le souligne le rapport

### MÔTIERS

## Absinthe, deuxième édition!

(sp) Le 17 novembre toute la journée, le tribunal de police du Val-de-Travers jugera des distillateurs clandestins pour infraction à la loi fédérale sur l'absinthe. Après les trois «gros poissons» qui ont comparu devant le tribunal correctionnel, c'est maintenant le tour de ceux qui à leur suite se sont fait «pincer» par la Régie, voire par les douanes.

## RIVE SUD DU LAC

## Toute la chaleur piémontaise au 35<sup>ème</sup> Comptoir de Payerne

La journée officielle du 35<sup>ème</sup> Comptoir de Payerne a connu samedi une ambiance particulière: la ville piémontaise de Torre Pellice, ambassadrice de la province de Turin et hôte d'honneur, a su y apporter gaieté et chaleur. La partie officielle a été ponctuée par les discours de MM. Emmanuel Musy, président de la Société du Comptoir, Piercarlo Longo, assesseur à la culture et au tourisme de la province de Turin, Georges Thévoz, conseiller national, Mario Foresti, pré-

mier conseiller commercial de l'ambassade d'Italie à Berne, et Jean-Pascal Delamuraz, conseiller d'Etat et conseiller national.

L'apéritif offert par les hôtes d'honneur et servi par les femmes du chœur mixte «L'Harmonie de Payerne» a été marqué par les paroles de MM. Robert Rapin, syndic de Payerne, et Giovanni Staffetta, maire de Torre Pellice. Le banquet officiel a été servi à la salle polyvalente du groupe scolaire de la «Promenade». L'après-midi, un cortège haut en couleur sillonna les rues de la ville aux sons du corps de musique «L'Avenir». La grâce des majorettes «Holidays» de Payerne, la chaleur du «Corretto», de la Société de musique de Torre Pellice, ainsi que le groupe de la reine Berthe apportèrent une note de fête à cette ouverture officielle.

La journée de dimanche a connu une vive animation et plusieurs milliers de visiteurs ont été enregistrés. L'après-midi, majorettes et accordéonistes se produisirent sur scène et le soir, la fanfare «L'Union», de Cugy-Vesin, fit montre de ses qualités. Ce soir, le chœur mixte «L'Harmonie» de Payerne tiendra la scène.

## «Face à la vie»

(c) Le cycle des conférences organisées par les paroisses réformée et catholique romaine de Payerne reprendra ce dimanche. La première conférence de la saison sera présidée par M<sup>lle</sup> Thérèse Mauris, d'Avenches, restauratrice d'art, qui traitera d'un sujet bien d'actualité: François d'Assise, écologiste et contestataire.

de l'USCN, «c'est maintenant la course contre la montre et il faut espérer que la diversification se développera suffisamment rapidement pour absorber les demandeurs d'emplois, de façon à éviter que les jeunes travailleurs de ce canton, et en particulier les plus qualifiés, quittent définitivement notre région». Au cours de l'assemblée de l'autre jour, MM. Pierre Dubois et Francis Sermet ont parlé des efforts entrepris sur le plan cantonal dans le domaine de la promotion économique.

### CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES

L'USCN se plaint de la politique patronale, surtout en ce qui concerne la pleine compensation du renchérissement qu'attendent toujours de nombreux travailleurs. Certes, la Confédération a besoin d'argent, et la gauche a préconisé l'imposition des avoirs fiduciaires déposés dans les banques. La majorité de droite s'y oppose, malgré «les centaines de millions de fr. de bénéfice réalisés par les banquiers», précise l'USCN. Cette dernière indique qu'une statistique parue ces derniers temps a permis de recenser 40.000 millionnaires dans notre pays. Sans parler des fraudes fiscales, l'argent déclaré au fisc permet de constater que le 3% des citoyens les plus riches de Suisse possèdent à eux seuls autant d'argent que le reste des contribuables.

C'est pourquoi l'USCN s'élève contre la réforme de l'impôt telle qu'elle est proposée par les autorités fédérales, affirmant «qu'on se moque des travailleurs». A l'avenir, l'USCN s'intéressera encore au problème de l'emploi, bien sûr, ainsi qu'aux importantes questions dont auront à s'occuper les nouvelles autorités fédérales. Sur le plan cantonal, elle souhaite que la nouvelle loi concernant les risques à l'innovation soit acceptée par les chambres. Un coup de pouce supplémentaire serait alors donné à l'action de diversification entreprise depuis plusieurs années dans le canton.

### DEUX RÉSOLUTIONS

Les délégués de l'USCN ont approuvé deux résolutions. La première fait part des préoccupations des syndicalistes à propos du nombre croissant des chômeurs complets dans notre région. L'USCN se déclare notamment très préoccupée par le nouveau mode de calcul de l'indemnité de chômage total lors-

Couvet, cinéma Colisée: 20h30, Une femme peut en cacher une autre... Ambulance: tél. 61 1200 ou 61 1328. Hôpital et maternité de Couvet: tél. 632525. Hôpital de Fleurier: tél. 61 1081. Police cantonale: Môtiers, tél. 61 1423; Fleurier, tél. 61 1021. Service du feu pour tout le Vallon: tél. 118.

### ESTAVAYER-LE-LAC

## Une Neuchâteloise expose

(c) La galerie Art et antiquité d'Estavayer-le-Lac, qu'ont ouverte il y a deux ans Ben et Rose-Marie Steffen à deux pas de la collégiale, s'est d'ores et déjà acquis une solide réputation quant à la qualité de ses expositions. En conviant Barbara Soerensen à suspendre ses œuvres aux cimaises de ses locaux, la galerie staviaoise n'a donc pas failli à sa renommée. Ses huiles et aquarelles ont effectivement conquis par leur sensibilité et leur bienfaisance les nombreux visiteurs qui se pressaient samedi au vernissage de l'exposition.

L'artiste est née en France, mais elle a passé sa jeunesse à Neuchâtel avant de partir, en 1942, pour Zurich où elle fréquente la Kunstgewerbeschule. Barbara Soerensen regagna finalement Neuchâtel où elle se maria. La naissance de quatre enfants interrompit provisoirement l'exercice de son art et c'est en 1965 qu'elle reprit ses pinceaux, exposant notamment à Champittet, à Neuchâtel puis, ces deux dernières années, à Arbois et à Roquebrune.

## Derniers jours de la grande exposition de groupes remboursés au Palais des congrès à Bienne

Meubles Lang présente encore jusqu'à mercredi au Palais des congrès à Bienne, les groupes remboursés les plus avantageux de Suisse et d'Europe. Une exposition unique que vous ne devriez pas manquer. Entrée libre. Sur demande conseils gratuits. Profitez de cette occasion unique de vous informer. Heures d'ouverture: 14 h - 21 h sans interruption. Au Foyer AMAG Bienne vous présente en même temps la nouvelle GOLF ainsi que les derniers modèles de la riche palette Audi et VW. Une vaste campagne automnale d'échange est entreprise pendant cette exposition. 158180-180



DES SYNDICALISTES ATTENTIFS. — Pour la nouvelle loi concernant les risques à l'innovation. (Avipress-P. Treuhardt)

qu'il sera appliqué aux personnes victimes auparavant de chômage partiel et qui, n'ayant cotisé que partiellement durant les deux dernières années, risquent de voir leur indemnité réduite. Elle lance un pressant appel à la Confédération pour que soient prises, si nécessaire, des mesures transitoires garantissant, en 1984 et 1985, une indemnité décente des travailleurs licenciés après une période de chômage partiel.

L'USCN invite aussi le Conseil d'Etat à demander au Conseil fédéral de faire usage de ses compétences pour prolonger la durée minimum de l'indemnisation en 1984, la portant de 85 à 150 indemnités journalières. Elle appuie les efforts du

Conseil d'Etat et des services économiques du canton, et invite à soutenir le deuxième paquet d'aides fédérales à l'économie. Quant à la seconde résolution, elle concerne la nouvelle loi fédérale sur le chômage partiel, loi qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1984.

Le contenu du rapport annuel de l'USCN comprend nombre d'informations susceptibles d'intéresser les lecteurs. Nous y reviendrons donc.

Do.C.

### AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 21 h.30

La direction, le personnel et les élèves de la fondation «Carrefour» ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

## Marguerite BOLLE

maman de Madame Marle Previtali, collaboratrice au foyer «La Croisée», Travers. 156092-178

La direction de la maison Stoppani SA Berne, succursale de faire part du décès de

Madame

## Marguerite BOLLE

son estimée collaboratrice depuis de nombreuses années en sa succursale de Travers. 156090-178

Le personnel de la maison Stoppani SA, Berne, succursale de Travers, a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

## Marguerite BOLLE

leur aimable collègue de travail dont il gardera toujours un excellent souvenir. 156091-178

Le Parti socialiste de Travers a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

## Marguerite BOLLE

épouse de Monsieur Pierre Bolle, mère de Madame Marlène Previtali, membres du parti. 156100-178

La société de musique «La Persévérante» de Travers a le chagrin d'annoncer le décès subit de

Madame

## Marguerite BOLLE

épouse de notre président Pierre Bolle, belle-mère de Marino Previtali, membre du comité et grand-maman de Sylvie et Marco, membres actifs. 156089-178

L'Amicale des contemporains 1950 de Gorgier ont le regret de faire part du décès de

Madame

## Marguerite BOLLE

mère de Mireille Wohlhauser, notre présidente. 156099-178

Pompes funèbres du Val-de-Travers GRANDJEAN Cercueils - Transports Toutes formalités

COUVERT ☎ 63 23 42  
NON-RÉPONSE ☎ 63 19 89  
FLEURIER ☎ 61 11 47

150564-184

## NORD VAUDOIS

### Nombreux accidents

(c) Plusieurs accidents se sont produits durant le week-end dans la région du Nord vaudois. A Sainte-Croix, vendredi soir, un motocycliste descendant des Rasses en direction de Sainte-Croix, tomba au bas d'un talus et se blessa. Il a été transporté à l'hôpital de Sainte-Croix, et a pu, par la suite, regagner son domicile. Samedi, à 17 h 30, sur la route Vuiteboeuf - Sainte-Croix, un train routier effectuait un virage au lieu dit «Grange-La Côte» à la suite de l'impélement de la remorque sur le milieu de la chaussée, une voiture qui roulait en sens inverse accrocha la remorque. A Yverdon enfin, samedi, à 13 h 40, une automobiliste partit prématurément du «Cédez le passage» sur la rue des Remparts en direction du pont de Gleyres. Elle accrocha une jeune cycliste qui fut entraînée avec son vélo, jusqu'à la hauteur du trottoir Auguste-Fallet. Elle a été transportée à l'hôpital pour un contrôle.

# CASINO DE MONTREUX

## PUPO

VENDREDI 11 NOVEMBRE  
20 H. 30  
Entrée Fr. 25.-

Location: Casino de Montreux, tél. (021) 635311 / Montreux: Office du Tourisme, tél. (021) 53 12 12 / Maflioly, tél. (021) 64 14 14 / Aigle: Maflioly, tél. (025) 26 44 72 / Bernex: Musik Bestgen, tél. (031) 22 36 75 / Bulle: Maflioly, tél. (029) 238 28 / Genève: Grand-Passage, tél. (022) 28 91 93 / Lausanne: Foetlich Disques, tél. (021) 23 94 44 / Service culturel Migros Vaud, tél. (021) 20 26 35 / Martigny: Musciub, tél. (026) 22 30 34 / Morges: Maflioly, tél. (021) 71 07 77 / Neuchâtel: Office du Tourisme, tél. (038) 25 42 43 / Sion: Hug Musique, tél. (027) 22 10 63 / Vevey: Maflioly, tél. (021) 52 99 52

## VILLE DE BIENNE

## Chronique locale de 1982

## Les « Annales » viennent de paraître

Avec l'introduction d'une nouvelle conception graphique et de la couleur notamment, la dernière édition des « Nouvelles annales biennoises » sort désormais de la grisaille. Depuis sa réapparition en 1962 en effet, la chronique locale avait toujours été habillée de gris. Autre modification: l'adjectif « Nouvelles », qui n'a plus guère de sens aujourd'hui, est supprimé. D'ailleurs, le dos de la brochure n'a toujours porté que le titre « Annales biennoises », adopté maintenant aussi pour la couverture. Avec 328 pages en allemand contre 80 pages seulement en français, on peut logiquement s'attendre à ce que le livre de Bienne rencontre un accueil plus favorable du côté alémanique. Trois parties traditionnelles composent les « Annales biennoises »: la documentation d'intérêt général, la documentation concernant l'année et la chronique.

Parmi les sujets traités en français, une surprise considérée alors comme une « première »: l'annonce de la démission à fin 1982 de la conseillère de ville radicale Claire-Lise Renggli. Première femme à être élue au parlement

biennois en 1968 (dès l'introduction du suffrage féminin sur le plan communal), Claire-Lise Renggli s'apprêtait donc à quitter la scène politique locale pour se concentrer sur ses activités au Grand conseil bernois. Elle dit sa décision dans un article qu'elle consacre au thème de « La politique biennoise au féminin ».

Première femme au législatif biennois, première Biennoise au Grand conseil, M<sup>me</sup> Renggli a également été la première « dame de fer » élue au Conseil municipal. Une expérience qu'elle ne regrette pas:

— J'ai beaucoup apprécié les huit ans au Conseil municipal, en tant que membre non permanent, c'est-à-dire en tant que « ministre sans portefeuille ». Les discussions plus concrètes, où l'appartenance aux partis ne joue que rarement un rôle, m'ont paru plus constructives qu'au parlement où l'on parle beaucoup pour la galerie et où les fronts entre partis sont beaucoup plus durs.

Pour Claire-Lise Renggli, il existe actuellement une tendance de plus en plus marquée à politiser tous les problèmes. A ce titre, elle déplore que chaque décision devienne un affrontement entre la gauche et la droite. « En outre, on a l'impression que pour certains conseillers de ville, l'idéologie passe avant l'intérêt général. On ne veut voir les problèmes qu'à travers une optique politique restreinte, sans écouter les autres. Cela rend le climat défavorable ». Estimant avoir fait son temps, M<sup>me</sup> Renggli a donc décidé d'abandonner le Conseil de ville à la fin de l'an dernier:

— Je sais que je pourrai continuer au Grand conseil à défendre les intérêts de Bienne et de sa région.

Et dire que son mari était adversaire du suffrage féminin!

## MUSÉE ROBERT

Inauguré en 1982, le Musée Robert (Flora et faune) fait une entrée remarquée dans les Annales biennoises puisqu'il reçoit ni plus ni moins les honneurs de la couverture. « Au moment même où les circonstances économiques sont difficiles, une ville de Bienne ne craint pas de servir la cause de la culture et de l'art », dit notamment M. Pierre von Allmen du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Un musée qui

vient du reste d'accueillir une exposition de l'illustre peintre Léopold Robert. Il est vrai que l'histoire de la dynastie des Robert est étroitement liée à celles de Bienne et Neuchâtel. Pierre von Allmen encore:

— Bienne bilingue, Neuchâtel à deux pas de la Thielle, ont été et sont toujours les lieux d'élection des Robert. Ils y ont trouvé assez de profondeur pour y bâtir leur œuvre et s'accomplir.

## NÉCROLOGIE

Beaucoup de personnalités biennoises disparues en 1982. Parmi celles-ci, citons tout d'abord Fritz Staehli qui fut maire de Bienne de 1964 à 1976; le restaurateur (buffet de la Gare) et président du Conseil de ville, M. Heinrich A. Hoppeler; le garagiste Hans Besch enfin. Quant à la doyenne des Biennoises, M<sup>me</sup> Adrienne Antoine, elle est toujours bien vivante avec ses 104 ans!

D. Gis.

## CARNET DU JOUR

## CINÉMAS

Apollo: 15 h et 20 h 15, Glut - Cœur de braises.

Capitole: Théâtre.

Elite: permanent dès 14 h 30, Loves brûlantes.

Lido I: 15 h, 18 h et 20 h 15, La Crime.

Lido II: 15 h, 18 h et 20 h 30, Monty Python - Le sens de la vie.

Métro: 19 h 50, La cri mortel de Shaolin/Absurde, un thriller épouvantable.

Palace: 14 h 15 et 20 h 30, WarGames; 16 h 30 et 18 h 30, A rumor of war.

ReX: 15 h et 20 h 15, Midnight Express; 17 h 45, Quand passent les cigognes.

Studio: permanent dès 14 h 30, Little Darlings.

## DIVERS

Pharmacie de service: Pharmacie Meyer, Pont-du-Moulin, tél. 22 27 77.

## EXPOSITIONS

Musée Schwab: « Douane au 4<sup>me</sup> millénaire avant J.-C. », jusqu'au 29 janvier.

Société des beaux-arts, Caves du Ring: Multiples jusqu'au 17 novembre.

Galerie « Atelier au Ring 1 »: dessins et peintures de Jean-Paul Perregaux jusqu'au 27 novembre.

Galerie Silvia Steiner, Faubourg du Lac 57: « Malzeit » jusqu'au 17 décembre.

Foyer du nouveau gymnase: tableaux d'Ernst Schmid jusqu'au 26 novembre.

Ancienne Couronne: exposition de Ch. Spahni et G. Rechberger jusqu'au 20 novembre.

## TRIBUNAL DE NIDAU

## Secrétaire communal malhonnête condamné

Le tribunal de Nidau a infligé une peine de 18 mois de prison à l'ancien secrétaire communal de Worb. Il avait détourné des fonds pendant dix ans. La peine, infligée pour détournement de fonds et gestion déloyale, sera suivie d'une période probatoire de quatre ans.

L'employé malhonnête avait démarré ses activités frauduleuses deux ans après son entrée à la commune, en particulier sur les comptes de chèques postaux. Ce n'est que l'année dernière que le pot-aux-roses a été découvert. Le secrétaire s'était mis environ 75.000 fr. dans la poche. Il a toutefois pu rendre cette somme. (ATS)

## CANTON DE BERNE

## Fédération laitière

## Léger recul de la production

Au cours de l'année laitière 1982/83 (mai à fin avril), la Fédération laitière bernoise et des régions limitrophes a reçu 644 millions de kilos de lait, soit 0,32 % de moins qu'au cours de l'exercice précédent. Malgré cela, la Fédération bernoise demeure de loin la plus importante de Suisse, devant celle de Winterthur (450 millions de kilos). La plus grande partie de ce lait, 55 %, a été transformée en fromages, a-t-on appris vendredi à Berne à l'occasion de l'assemblée des délégués de la fédération.

La production des yogourts, de la crème et autres spécialités a également augmenté. Pour le lait de consommation, la régression enregistrée ces dernières années s'est arrêtée.

— Nous avons réduit la production de beurre de 3,5 %, ce qui va dans le sens des mesures prises au niveau de la Confédération, a expliqué M. Heinrich Lindt, le directeur de la fédération.

Afin de mieux respecter l'environnement et d'économiser de l'énergie, la fédération avait déjà partiellement reconverti au gaz sa centrale de Thoune en 1980 et épargné ainsi plus de 10.000 tonnes de mazout par année. Cette reconversion a maintenant été réalisée dans les centrales laitières de Saint-Imier et d'Interlaken.

La Fédération laitière bernoise et régions limitrophes compte 792 sections, fromageries ou centrales laitières. 94 sections sont situées dans les cantons voisins de Fribourg, Soleure, Neuchâtel et du Jura. Son président est l'expert national démocrate du centre Fritz Ræz. (ATS)

## MOUTIER

## Démission au Conseil de ville

(c) Dans sa dernière séance, le Conseil communal de Moutier a pris acte de la démission de M. Charles Deroche, directeur de l'hôpital, comme membre du Conseil de ville, pour des raisons professionnelles, qui sera remplacé par M. Remi Steiner, commerçant, premier des viennent-ensuite de la liste du parti radical.

## Les colonies de vacances 1984

(c) Alors qu'il y a quelques semaines seulement que les colonies de vacances d'automne ont pris fin à Charmey, la commission des colonies de vacances prépare déjà le programme 1984. Trois colonies sont prévues pour l'an prochain et afin de pouvoir réserver les maisons nécessaires à temps, une enquête est en cours à l'école pour avoir déjà une idée approximative des écoliers qui envisagent de participer à ces trois colonies programmées pour la première quinzaine de juillet, pour la première quinzaine d'août et pour la première quinzaine d'octobre.

## CORCELLES

## Elections communales

(c) Comme dans bien des communes du district de Moutier, on procédera au début de décembre, au renouvellement des autorités communales de Corcelles. Le scrutin aura lieu les 2, 3 et 4 décembre avec un éventuel scrutin de ballottage les 16, 17 et 18 décembre. Le maire, Hugo Schaefer, le secrétaire Jacques Beuret, le caissier Charles Ramseyer seront en réélection de même que quatre membres du conseil municipal, cinq membres de la commission d'école et quatre membres de la commission d'imposés. Les listes de candidats devront parvenir au bureau communal de Corcelles jusqu'au 24 novembre.

## « Portes ouvertes » à l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier

L'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier ouvrira ses portes au public le 12 novembre. Au cours de cette journée de travail pour les apprentis des Ecoles de métiers et les étudiants de l'Ecole technique supérieure, les visiteurs auront libre accès aux différents ateliers, bureaux techniques, laboratoires et salles d'ordinateur. Comme d'habitude, les futurs apprentis pourront réaliser eux-mêmes un objet simple sur les machines, tandis que leurs parents pourront obtenir des renseignements détaillés sur les programmes et les conditions d'étude ou d'apprentissage.

Le rapport d'activité 1982-83, dont la parution coïncide avec cette journée « portes ouvertes », montre que l'effectif de l'école demeure stable: 63 étudiants et 154 apprentis. Comme les années précédentes, ce sont les professions de mécanicien-électronicien et d'électronicien en radio-TV et, à l'ETS, la division d'électronique, qui continuent d'attirer le plus grand nombre de candidats. L'effectif de l'école de mécanique est constant et celui de l'école de microtechnique en légère diminution. L'enseignement de la commande nu-

mérique et de la robotique aux élèves des professions mécaniques et microtechniques devrait renverser cette tendance, en rendant ces secteurs beaucoup plus attractifs.

## Mille véhicules contrôlés en une nuit

La police cantonale bernoise a contrôlé plus de 1000 véhicules dans la nuit de vendredi à samedi à différents points du réseau routier cantonal. Trente-sept automobilistes ont reçu une amende d'ordre parce qu'ils ne portaient pas la ceinture de sécurité ou qu'ils n'avaient pas leur permis de conduire dans la voiture. Onze véhicules ont été interceptés par le radar pour excès de vitesse. Cinq voitures, jugées en mauvais état, devront passer une nouvelle expertise. La police déclare dimanche être inquiète du mauvais état, alors que la saison d'hiver approche, de certaines automobiles dont les pneus sont trop usés ou dont l'éclairage est insuffisant. (ATS)

## DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

## Radio Jura bernois

## Déménagement de Lamboing à Tavannes

Lamboing jugé par trop décentralisé, Radio Jura Bernois (RJB) s'apprête à déménager à Tavannes. Selon les responsables de la future radio locale, une occasion unique se serait présentée à Tavannes, des locaux s'étant libérés au centre du village (Grand-Rue 5). Membre du comité de fondation, M. Michel Clavier précise toutefois qu'un studio d'enregistrement subsistera à Lamboing (une ligne de modulation reliera les deux stations).

Que ce soit du point de vue du personnel ou technique, RJB est prêt à émettre. Un dernier obstacle cependant avant le baptême du feu: l'étude technique détaillée des diverses installations et caractéristiques des futurs six émetteurs à livrer par les PTT.

— Lorsque nous serons en possession de cette étude et pour autant qu'elle nous satisfasse, RJB pourra démarrer, promet Michel Clavier. En attendant cette « historique » échéance (en janvier prochain si tout va bien), les responsables ne restent pas inactifs. Un animateur, un journaliste et deux techniciens sont d'ores et déjà passés à l'action. Résultat: plusieurs sujets régionaux (concerts, interviews, fêtes populaires etc.) déjà « mis en boîte ».

Pour l'instant cependant, l'équipe de RJB a troqué le micro et la machine à écrire contre le pinceau et le marteau puisqu'il est actuellement procédé aux travaux de rénovation des nouveaux locaux de Tavannes.

## PAS PRESSÉ

Le 1<sup>er</sup> novembre, les stations locales

de Suisse alémanique ont reçu le feu vert de la Confédération. Et les radios romandes?

— Nous ne sommes pas du tout déçus de devoir attendre encore un peu, remarque M. Clavier. Et puis, nous pourrions peut-être tirer profit des erreurs de jeunesse qui ne vont pas manquer d'affecter les radios locales d'Outre-Sarine.

D. Gis.

Association des pompiers  
Sortie d'automne

De notre correspondant: A une certaine période de l'automne, les cadres de l'association des pompiers du district se retrouvent pour une journée d'instruction et de récréation. Des heures passées ensemble qui renforcent les liens d'amitiés et de camaraderie entre les cadres du service du feu de notre district. Ces journées sont toujours bien fréquentées et la dernière en date n'a pas failli à la tradition.

Le rassemblement de cette année s'est effectué à Diesse, où le président, M. Otto Sollberger, de Nods, s'est fait un plaisir de saluer les 32 participants.

L'eau occupait une large place au programme: visite de la nouvelle sta-

## CANTON DU JURA

## Porrentruy et Boncourt

## Deux foyers pour handicapés

Samedi a eu lieu l'inauguration du foyer pour handicapés physiques et mentaux « Les Castors », de Porrentruy, et du foyer pour handicapés profonds « Les Fontenattes », de Boncourt. Ces deux institutions sont l'œuvre d'une seule et même fondation, « Les Castors », créée à l'initiative de l'Association jurassienne de parents de handicapés physiques et mentaux.

C'est en 1965 que tout a commencé, lorsque quelques parents de handicapés décidèrent de s'unir pour essayer de fonder un atelier protégé et d'occupation. Deux années plus tard, une telle institution était ouverte à Delémont. C'était le premier maillon d'une chaîne qui allait se développer. En 1973, la fondation « Les Castors » achète des immeubles historiques en pleine ville de Porrentruy. Elle les rénove complètement pour y installer le foyer-atelier qui a été inauguré samedi, mais qui, en fait, était déjà en activité depuis trois ans.

## UN PAS DE PLUS

En 1982, la fondation fait un pas de plus. Elle achète l'ancienne maternité de Boncourt et y installe un foyer pour handicapés profonds, foyer qui est en activité depuis le mois de mai.

Ces magnifiques réalisations ont évidemment pu être envisagées grâce à l'aide des pouvoirs publics. Le foyer de Porrentruy a coûté 2.850.000 fr., dont 1.270.000 fr. ont été mis à disposition par l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), 386.000 fr. par le canton de Berne et 498.000 fr. par celui du Jura. Différentes autres participations ont permis de réduire la dette hypothécaire, à ce jour, à un peu plus de 200.000 francs.

Quant au foyer de Boncourt, il a coûté 2.090.000 fr. L'OFAS a versé 1.045.000 fr., le canton du Jura 697.000 fr., la fondation « Les Castors » 348.000 fr. Il reste une dette d'environ 100.000 fr. que les services du Jura cherchent actuellement à éteindre, au moyen d'une campagne de recherche de fonds.

## COMBLER UNE GRAVE LACUNE

Le foyer de Porrentruy a une capacité d'accueil de 28 à 30 personnes. Il en abrite actuellement 24, alors que l'équipe d'encadrement compte 14 personnes. Quant au foyer « Les Fontenattes », nous l'avons présenté lors de son ouverture le printemps dernier.

Ces deux institutions, qui comblent une grave lacune dans l'équipement social du Jura, ont donc été inaugurées samedi dans la joie et l'enthousiasme en présence de nombreux représentants de tous les milieux jurassiens, dont le ministre Pierre Boillat, nouveau président du conseil de la fondation des « Castors », l'ancien conseiller d'Etat Simon Kohler, président sortant, le président du parlement M. Bernard Varin, le nouveau conseiller national Pierre Etique.

Tous les orateurs, et ils furent nombreux, relevèrent les mérites des personnes, peu nombreuses au début, qui, motivées par l'amour de leur enfant handicapé, sont parvenues à force de volonté et de persévérance, et grâce à l'aide des milieux ambients, à réaliser foyers et ateliers où les handicapés peuvent trouver accueil, soins, occupation, amour répondant à leurs besoins spécifiques. BEVI

## Procès à Delémont

## L'octogénaire avait tué son compagnon de chambre

Ce matin s'ouvre à Porrentruy, devant la cour criminelle du Tribunal cantonal, le procès d'un homme de 81 ans qui, le 10 avril, avait tué à coups de couteau son camarade de chambre, Emile Rubin, âgé de 71 ans. Le drame, qui a eu lieu au home « La Promenade » de Delémont, s'est déroulé sans témoins. Le personnel de l'établissement a tout simplement trouvé le septuagénaire mort dans son lit, le matin, alors que l'auteur des coups de couteau, après avoir passé la nuit dans la même chambre que sa victime, était déjà allé vaquer à ses travaux coutumiers.

Les mobiles exacts du drame restent à déterminer. Il semble que l'agresseur reprochait un vol, peut-être imaginaire, à son

camarade. Mais la sérénité a sans doute joué un rôle important dans cette affaire qui, à l'époque, avait soulevé pas mal d'émotion à Delémont.

## Une conférence exceptionnelle

(c) Le D<sup>r</sup> Huggler, un des meilleurs spécialistes mondiaux des questions économiques, qui a apporté une contribution essentielle au « Groupe de Paris », mis en place à l'instigation de Jean-Jacques Servan-Schreiber, par amitié pour le Jura et à l'instigation du département de l'économie, donnera une conférence à la salle du Centre protestant, à Delémont, le soir du 25 novembre. Le conférencier, qui partage son temps entre Zurich et le Japon, parlera de thèmes tels que le développement des réseaux commerciaux internationaux, le développement de la collaboration économique entre régions riches et régions en voie de développement, le rôle qu'on attend des banques en matière de développement économique, le rôle de l'Etat en matière d'innovation technologique et de diversification industrielle, les menaces exercées sur les pays nouveaux producteurs par l'économie et les acquis sociaux des sociétés occidentales.

Rédaction  
FAN-L'EXPRESS  
Canton du Jura

B. Willemin

2852 COURTÉTELLE

Tél. 066 22 25 38

Télex : 3 45 63

Paroisse de Diesse-Lamboing-Prêles  
Double action en faveur des orphelins du Tchad

De notre correspondant: Dans les activités paroissiales, le mois de novembre est placé sous le signe de l'Action pour l'orphelinat Betsaleel à Koumra, au Tchad.

Cette double action se déroulera en trois temps: d'abord une rencontre avec les aînés des trois communes le mercredi après-midi 9 novembre 1983, à la maison de paroisse de Diesse, M<sup>me</sup> Sylviane Mathez, sœur visiteuse à Malleray, présentera, par le film et la parole, l'orphelinat Betsaleel, de sa création en 1969 à

nos jours. Elle a séjourné à Koumra et elle est au courant de la situation de là-bas. M<sup>me</sup> Thérèse Racine, de Sonceboz, engagera chacun dans une action pratique pour du tricotage en faveur de ces orphelins.

Le même jour, mais en soirée, pour les catéchumènes à 19h et pour tous les paroissiens à 20h15, avec les mêmes personnes, le film et des diapos, toujours à la maison de paroisse.

## UN CONCERT DE GALA

Sur proposition du directeur du Chœur, un concert de gala sera en outre offert à toute la population de la paroisse et autres intéressés. Seront de la partie: le Chœur mixte et les fanfares « Concordia », de Diesse, « Espérance » de Lamboing et « Harmonie » de Prêles.

Si l'entrée en est libre, une offrande sera faite pour Betsaleel. Ainsi chacun aura l'occasion d'être informé et de donner sa part pour cette œuvre créée et poursuivie depuis 14 ans par des gens d'ici pour des enfants abandonnés d'un des pays les plus pauvres du monde.

Rédaction  
FAN-L'EXPRESS  
Bienne  
District de La Neuveville

Dominique Gisiger

Case postale 196

2500 Bienne 3 - Marché Neuf

Tél. 032 23 34 32

## MERCURE

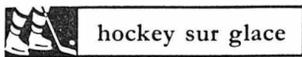
## Meilleurs résultats au troisième trimestre

Mercure a amélioré son chiffre d'affaires net de 4,1 % à 103 millions de francs pour les neuf premiers mois de cette année par rapport à la même période de l'an passé. L'entreprise communiquait jeudi à ses actionnaires que ce résultat avait pu être obtenu malgré les fortes chaleurs de l'été dernier qui influencent négativement les ventes de café et de chocolat. Ainsi, l'entreprise espère atteindre un résultat annuel supérieur à celui de 1982 si les ventes de fin d'année atteignent un bon niveau.

La progression du chiffre d'affaires pour le troisième trimestre s'explique par la forte progression du secteur café (+17,3 %) et celle du secteur de la restauration (+4,3 %). En revanche, le secteur des magasins spécialisés a connu une baisse du chiffre d'affaires (-1,3 %). En termes réels, la progression du chiffre d'affaires de Mercure dans le secteur du café a été de 13 % en dépit de la stagnation enregistrée sur ce marché. (ATS)

## Pour de nouveaux bus articulés

La municipalité bernoise envisage de consacrer 7,3 millions de fr. à l'achat de 15 bus articulés. Selon un communiqué publié jeudi par le service de presse de la ville fédérale, il est prévu d'acheter 5 trolleybus et 10 bus à 155 places chacun. En outre, 25 anciens trolleybus articulés seront entièrement révisés. Ces acquisitions devraient permettre d'augmenter la sécurité et la capacité des transports publics bernois. Le peuple devra probablement se prononcer sur ce projet dans la première moitié de l'année prochaine. (ATS)



# Quelques surprises lors de la treizième soirée du championnat de Suisse

## Ligue B: La Chaux-de-Fonds retrouve son équilibre

LA CHAUX-DE-FONDS - VIÈGE 7-1 (3-1 0-0 4-0)

**MARQUEURS:** H. Locher 7<sup>me</sup>; Crawford 8<sup>me</sup>; Begin 12<sup>me</sup>; Neining 18<sup>me</sup>; Marti 48<sup>me</sup>; Neining 50<sup>me</sup>; Begin 56<sup>me</sup>.

**LA CHAUX-DE-FONDS:** Lemmenmeier; Gobat, Amez-Droz; Dubois, Zigerli; Caporosso, Meier, Buff; Crawford, Marti, Begin; Neining, Tschanz, Niederhauser. Entraîneur: Wittwer.

**VIÈGE:** Zuber; Mathieu, Baldinger; Mazotti, Roten; Salzmann, Gardner, Helland; E. Locher, Truffer, H. Locher. Entraîneur: Jenkins.

**ARBITRES:** MM. Robyr, Götta/Bregy.

**NOTES:** patinoire des Mèlèzes-1500 spectateurs. La Chaux-de-Fonds toujours privée de Mouche et Bourquin (blessés); ce dernier est toutefois inscrit sur le feuille de match (il a repris l'entraînement jeudi). Viège sans Clément, Zenhausern et Jaegger (blessés). A la 19<sup>me</sup> minute, Mathieu quitte la glace en boitant; il reprendra néanmoins sa place par la suite. Dans la même minute, Begin tire sur un montant! A la 54<sup>me</sup>, Amez-Droz percute malencontreusement Lemmenmeier; Lengacher prend la place de ce dernier. A la 58<sup>me</sup>, Crawford marque un but du patin, but annulé par l'arbitre. Tirs dans le cadre des buts: 54-31 (18-14 22-7 14-10). Pénalités: 7 x 2' contre La Chaux-de-Fonds; 9 x 2' contre Viège.

Je suis sûr que l'équipe a retrouvé son équilibre. Ce soir je suis persuadé que nous allons gagner avec six à sept buts d'écart relevait, avant la rencontre, Daniel Piller, le président de la commission technique du HC La Chaux-de-Fonds. Deux heures plus tard La Chaux-de-Fonds renvoyait Viège à ses chères études.

## Ajoie a longtemps inquiété Sierre

SIERRE - AJOIE 6-3 (0-0 4-3 2-0)

**MARQUEURS:** Mayor 22<sup>me</sup>; Croci-Torti 26<sup>me</sup>; Bergamo 28<sup>me</sup>; M. Siegenthaler 31<sup>me</sup>; O. Siegenthaler 35<sup>me</sup>; Dubé 35<sup>me</sup>; Croci-Torti 40<sup>me</sup>; Dubé 45<sup>me</sup>; Métivier 53<sup>me</sup>.

**SIERRE:** Schläfli; J.-L. Locher, Massy; Arnold, Wyssen; Robert; Métivier, Dubé, Ramseyer; Mayor, Rouiller, Bagnoud; A. Locher, Tscherrig, Croci-Torti; Ecoeur. Entraîneur: Dubé.

**AJOIE:** A. Siegenthaler; Boileau, Bernard; Barras, Aubry; Bergamo, Trotter, Blanchard; S. Berdat, C. Berdat, M. Siegenthaler; Bachmann, O. Siegenthaler, Sanglard. Entraîneur: Trotter.

**ARBITRES:** MM. Schmid et Moreni.

**NOTES:** patinoire de Graben; 3800 spectateurs. Sierre sans Zamberlani (blessé) mais enregistre le retour de R. Locher. Ajoie sans Sigouin, Baechler et Sembellini (tous blessés). Pénalités: 6 x 2' contre Sierre; 3 x 2' contre Ajoie.

L'occasion était belle pour Sierre de se

La recette? L'entraîneur Christian Wittwer la donne à l'analyse de la rencontre. Au plus fort de la crise que nous avons traversée, après que j'ai offert de démissionner et que pleine confiance m'a été accordée par les joueurs comme par les dirigeants, j'ai dit aux joueurs: je ne veux pas être un pasteur qui prêche dans une église vide. Si vous jouez comme je le désire, en appliquant le système préconisé, je suis sûr de la réussite.

«ON JOUE!»

De plus, dès maintenant on ne regarde plus le classement. On joue! On fera le point à l'issue de la première phase du championnat.

Certes, j'ai modifié quelque peu l'ordonnance de mes lignes d'attaque, notamment en plaçant Marti entre les deux étrangers. Freddy est notre meilleur «centre»; il a pour mission de jouer défensivement afin de permettre à Bobby et Louis (Réd. - Crawford et Begin) d'avoir une certaine liberté de mouvements...

Et, à cette recette, il convient d'apporter un complément d'information: Lors des entretiens avec les joueurs, nous avons pu résoudre certains problèmes de personnes, sans pour autant affirmer que ce sont les joueurs qui commandent. Je crois que nous sommes sur la bonne voie... Ces propos émanent du président Jorg à l'heure de la conférence de presse.

VIÈGE DÉCEVANT

Viège l'a donc appris à ses dépens, quatre jours après Sierre tenu en échec aux Mèlèzes.

Viège a déçu. En début de match, il eut pourtant les meilleurs atouts pour forger sa victoire: il ouvrit la marque logiquement après que Helland (deux

fois en l'espace de 15" à la 2<sup>me</sup> minute, puis que Helland encore et Gardner (La Chaux-de-Fonds jouait en infériorité numérique) eurent gâché d'excellentes occasions de marquer, seul Buff (4<sup>me</sup>) ayant inquiété Zuber. De plus, il joua encore deux fois en supériorité numérique dans ce premier tiers-temps sans tirer parti. Boeni (8<sup>me</sup>) se créant l'unique occasion durant ce laps de temps...

À L'AVENANT...

En fait, Viège justifia sa réputation l'espace de sept minutes, le temps pour le cadet des Locher (Helmuth) d'ouvrir la marque. Ensuite, il s'enfonça dans le pire. Tout commença lorsque Crawford (à 4 contre 5) égalisa (8<sup>me</sup>). Puis Begin mystifia la défense (12<sup>me</sup>), renversant la marque. Le même Begin ratait le 3-1 alors que La Chaux-de-Fonds jouait pour la troisième fois en infériorité numérique. Le reste fut à l'avenant: après que Neining eut tiré parti d'une hésitation de la défense (Roten/Mazotti) pour porter l'estocade, Viège se révéla incapable de réagir.

Contrarié par l'incessant «fore-checking» des Neuchâtelois, par leur discipline collective, par un Lemmenmeier

### Ligue A

Bienne - Lugano 4-5 (2-2 1-3 1-0); Davos - Langnau 3-1 (1-0 0-1 2-0); Fribourg/Gottéron - Arosa 7-6 (1-0 2-3 4-3); Zurich - Kloten 4-7 (1-2 3-2 0-3).

1. Davos	1311	2	072-2424
2. Arosa	13	6	4 61-41 15
3. Lugano	13	7	0 654-49 14
4. FR/Gottéron	13	6	1 656-66 13
5. Kloten	13	6	0 754-59 12
6. Bienne	13	5	1 764-69 11
7. Langnau	13	3	2 831-55 8
8. CP Zurich	13	3	1 946-75 7

### Ligue B

Gruppe Ouest: Berne Lausanne 8-4 (0-2 6-0 2-2); La Chaux-de-Fonds - Viège 7-1 (3-1 0-0 4-0); Sierre - Ajoie 6-3 (0-0 4-3 2-0); Villars - Langenthal 5-5 (1-0 1-3 3-2).

1. Sierre	1311	1	172-3823
2. Berne	13	9	1 399-50 19
3. Langenthal	13	7	1 559-45 15
4. Villars	13	5	2 663-77 12
5. Viège	13	5	1 758-67 11
6. La Chx-de-Fds	13	3	3 749-67 9
7. Ajoie	13	4	1 855-92 9
8. Lausanne	13	3	0 1048-67 6

Gruppe Est: Ambri Piotta - Zoug 8-2 (0-1 4-1 4-0); Coire - Wetzikon 5-2 (0-0 4-2 1-0); Olten - Dubendorf 2-3 (0-2 1-1); Rapperswil Jona - Hérisau 5-7 (1-3 3-3 1-1).

1. Dubendorf	1310	0	380-4920
2. Ambri Piotta	13	8	2 365-52 18
3. Olten	13	6	2 561-52 14
4. Coire	13	7	0 855-50 14
5. Wetzikon	13	5	3 561-66 13
6. Hérisau	13	3	3 742-66 9
7. Rapperswil	13	2	4 762-72 8
8. Zoug	13	3	2 847-66 8

A. C.

intransigent sur les rares «contres». Viège ne s'en tira finalement pas trop mal, tant la domination chaux-de-fondnière fut évidente, dans la période intermédiaire notamment, où il lui manqua un zeste de concentration, un brin de chance et un peu de réalisme pour couper définitivement les ailes à des Valaisans à côté de leur sujet.

NOUVEL ESPOIR

La Chaux-de-Fonds a donc brillamment confirmé son redressement de mardi. L'équipe a retrouvé sa joie de jouer, la plénitude de ses moyens. Et, compte tenu des hésitations de ses pairs (Viège, Villars, Langenthal, Ajoie principalement), elle peut encore envisager la quatrième place, objectif visé en début de saison...

P.-H. BONVIN



DEUX À UN. - Le Canadien Begin (à droite, N° 22), se présente seul devant le gardien valaisan Zuber et va inscrire le deuxième but pour La Chaux-de-Fonds à la 12<sup>me</sup> minute. (Presservice)

## Ligue A: opération-réhabilitation magnifiquement réussie par Fribourg

FRIBOURG/GOTTÉRON - AROSA 7-6 (1-0 2-3 4-3)

**MARQUEURS:** Ludi 10<sup>me</sup>; Dekumbis 23<sup>me</sup>; G. Lindemann 26<sup>me</sup>; Conti 27<sup>me</sup>; Weber 30<sup>me</sup>; Lussier 36<sup>me</sup>; Lussier 41<sup>me</sup>; G. Lindemann 43<sup>me</sup>; Richter 49<sup>me</sup>; Malinowski 49<sup>me</sup>; Ludi 52<sup>me</sup>; Malinowski 54<sup>me</sup>; Raemy 60<sup>me</sup>.

**FRIBOURG/GOTTÉRON:** Meuwly; Gagnon, Brasey, Girard, Silling; Jeckelmann; Rotzetter, Lussier, Fuhrer; Ludi, Raemy, Richter; Weber, Theus, Holzer; Burkard. Entraîneur: Cadieux.

**AROSA:** Sundberg; Staub, Sturzenegger; Kramer, Caduff; Hofmann, Ritsch; G. Lindemann, Malinowski, Mattli; Neining, Cunti, Stampfli; Amman, Eggmann; Dekumbis. Entraîneur: Lindberg.

**ARBITRES:** MM. Weilenmann, Kunz/Voillat.

**NOTES:** patinoire communale; 7600 spectateurs (guichets fermés). Fribourg sans Cadieux, Giambonini, Hedges (rentré au Canada). Pénalités: 7 x 2' contre Fribourg; 7 x 2' contre Arosa, plus 10' à Sturzenegger.

RÉUSSI!

Opération-réhabilitation réussie pour les hommes de Cadieux! En effet, après le cruel revers face à Zurich mardi dernier, Fribourg se devait de réagir pour ne pas se laisser distancer dans le championnat. Arosa n'était pas précisément l'adversaire rêvé pour ce genre d'exercice. Mais finalement, le nom de l'antagoniste n'avait aucune importance pour Fribourg, samedi soir, tant sa volonté et son courage dominèrent les débats, même si Arosa

par quatre fois mené à la marque, réussit à égaliser, grâce à ce diable de Malinowski.

Pourtant, on l'a dit, Fribourg devait réagir. Et il le fit sans laisser place au doute, même si lorsqu'à la 27<sup>me</sup> minute le «score» évolua à 3-1 pour les visiteurs. La suite de l'histoire, on la connaît: Fribourg se bat pour chaque rondelle, Gagnon est omniprésent, et Lussier retrouve le chemin des filets après trois mois d'absence. Vraiment, Arosa ne pouvait pas battre ce Fribourg-là, simplement irrésistible sur la fin du match. Et dire que Zurich a

réussi à imposer sa loi à des joueurs qui, samedi soir, n'auraient craint aucun adversaire!

De l'engagement physique 60 minutes durant, une volonté à déplacer les montagnes, un sens du but remarquable: voilà tout ce qui battit les Grisons de Lindberg. Encore une chose: Arosa, cette saison, il va falloir s'en méfier comme de la peste, car cette équipe-là, avec la hargne dont elle fait preuve, ira très certainement loin dans ce championnat.

D. SUDAN

## Bienne doit déchanter...

BIENNE - LUGANO 4-5 (2-2 1-3 1-0)

**MARQUEURS:** Leuenberger 7<sup>me</sup>; Gaggi 9<sup>me</sup>; Johansson 14<sup>me</sup>; Lautenschlager 15<sup>me</sup>; Wist 22<sup>me</sup>; Hjerpe 27<sup>me</sup>; Conte 34<sup>me</sup>; Domeniconi 40<sup>me</sup>; Poulin 42<sup>me</sup>.

**BIENNE:** Anken; Poulin, Dubuis; Flotront; Koelliker; W. Kohler, Gosselin, Leuenberger; Wist, Lautenschlager, Luthi; Kuonen, Koller, D. Kohler. Entraîneur: Ruhne.

**LUGANO:** Andrey; Bauer, Domeniconi; Zenhausern, Kaufmann; Girard; Hjerpe, Loetscher, Johansson; Blaser, Conte, Loetscher; Capeder, Gaggi. Entraîneur: Slettvoll.

**ARBITRES:** MM. Burry, Ramseier/Zimmermann.

**NOTES:** stade glace; 6700 spectateurs. Bienne sans Baertschi (décès de son père); Lugano sans Rogger (suspendu à la suite de sa bagarre contre Waeger, de Kloten). Pénalités: 4 x 2' contre Bienne; 5 x 2'

contre Lugano. Aux dires de son responsable technique, M. Helffer, Bienne voulait absolument se qualifier dans les quatre premiers. Il n'atteindra donc pas son but, en raison tout d'abord de la rencontre Kloten - Fribourg (un de ces deux attendra forcément la quatrième place). Mais ce n'est guère la raison unique! Les Seelands méritent-ils et surtout ont-ils les possibilités d'affronter les meilleurs? Nous ne le pensons surtout pas, au vu de la rencontre de samedi.

RÉCEPTION

Se l'on croyait que les hommes de Ruhne s'étaient totalement retrouvés face à Kloten, il faut à nouveau déchanter. Observons Poulin: un débordement fantastique sur le flanc gauche, un centre parfait de puissance et de précision sur la canne de Wist, qui n'a plus qu'à conclure (22<sup>me</sup>). Ou encore, nous avons vu, après un magnifique travail de Gosselin, l'arrière canadien propulser sans coup férir le palet au fond des filets d'Andrey (42<sup>me</sup>). Oui! Mais entretenez? Des ratés réguliers à la ligne bleue, des roues libres face aux attaquants luganais, un tir à côté du but vide dans les dernières minutes...

On n'accablait pas uniquement le sympathique Daniel Poulin. L'ancienne vedette Koelliker ne fut en aucun cas supérieur à lui, et comme Dubuis constitue un point faible...

Une rencontre donc riche en rebondissements, intéressante dans la première et la dernière période, d'une qualité lamentable au deuxième tiers. Ruhne, qui doit remodifier sans cesse sa formation et qui y était contraint cette fois pour une circonstance malheureuse (Baertschi), aura peut-être l'occasion d'entreprendre plus facilement un travail en profondeur. A toute chose, malheur est bon...

E. WUST

## Première ligue: défaite «bête» des Vallonniers contre Konolfingen

# Fleurier: la tête dans un sac!

KONOLFINGEN - FLEURIER 3-2 (1-0 1-0 1-2)

**MARQUEURS:** WITSCHI 4<sup>me</sup>; Hirschy 22<sup>me</sup>; Kraehenbuhl 43<sup>me</sup>; Dubois 54<sup>me</sup> et 57<sup>me</sup>.

**KONOLFINGEN:** Eichenberger; Hugenbergler, Baumgartner, Hirschy, Schupbach; Witschi, Moser, Kraehenbuhl; Marti, Liniger, Bieri; Tschaffer, Buhlmann, Waelli.

**FLEURIER:** Luthi; Aeschlimann, Marendaz; Stoffel, Emery; Tschanz, Grandjean; Hirschi, Piquet, Dubois; A. Jeannin, Rota, Spagnol; Vuillemez, P. Jeannin, Grimaitre; Mischler.

**ARBITRES:** MM. Berger et Salzmann.

**NOTES:** patinoire de l'Ilfis à Langnau; 200 spectateurs. Fleurier débute avec trois blocs complets. Dès la mi-match, il tourne à

deux lignes, Rota remplaçant Hirschy dans sa ligne. Dès le troisième but, Emery remplace Aeschlimann en défense et Mischler remplace Vuillemez en attaque. En début de chaque tiers-temps, la glace ne prend pas bien et reste mouillée. Pénalités: 6 x 2' contre Konolfingen; 4 x 2' contre Fleurier.

LA TÊTE DANS UN SAC

Fleurier a joué la tête dans un sac, dominant son adversaire de la tête au pied mais ne sachant pas concrétiser par manque de rigueur et de réalisme. Face à une formation qui joue le «contre» à outrance, les Vallonniers se sont laissés bêtement piéger de la même manière à chaque début de tiers-temps. C'est ainsi que Fleurier a pressé Konolfingen pendant trois minutes,

avant que ce dernier, profitant d'une rupture, inscrive son premier but.

Ce fut pourtant dans la 2<sup>me</sup> période que la domination fleurisienne fut la plus grande. Tirant vingt fois dans le cadre du but défendu par l'excellent Eichenberger, Fleurier ne put toutefois concrétiser. Konolfingen, quant à lui, n'a tiré que six fois pour une réussite, avec la complicité des défenseurs Tschanz et Grandjean, qui lui ont glissé le palet entre les jambes!

Dans l'ultime période, on espérait que Fleurier avait retenu la leçon des tiers-temps initiaux. Mais non! Et c'est ainsi que Konolfingen pouvait récidiver, inscrivant d'entrée l'un de ces buts qui vous coupe les jambes. Il fallut attendre la 54<sup>me</sup> minute pour que Dubois, toujours lui, relance la partie en réduisant l'écart, réveillant du même coup tous ses coéquipiers.

Profitant trois minutes plus tard d'une expulsion bernoise, les Fleurisans revenaient à une longueur.

Dès cet instant, le partage des points semblait possible. Mais le sort et les arbitres en avaient décidé tout autrement. Alors que Fleurier inscrivait le but égalisateur, un des arbitres sifflait une pénalité contre un joueur bernois, refusant aux Fleurisans la règle de l'avantage, le joueur bernois ayant sorti le palet de la main.

Les Vallonniers devront se ressaisir rapidement s'ils veulent garder le contact avec la tête du classement et conserver une chance de participer aux finales. Car la chance seule ne peut rien pour eux, s'ils ne la forcent pas un peu.

B. G.

### LA SITUATION

#### Groupe 3

Saint-Imier - Lyss 3-5; Adelboden - Moutier 3-9; Grindelwald - Le Locle 8-3; Konolfingen - Fleurier 3-2; Wiki - Thone 3-12; Lyss - Wiki 7-5.

1. Grindelwald	4	4	0	025-12	8
2. Lyss	5	3	0	223-22	6
3. Wiki	5	3	0	222-26	6
4. Konolfingen	4	2	1	115-17	5
5. Fleurier	4	2	0	223-15	4
6. Thone/Steffis	4	2	0	224-17	4
7. Moutier	4	2	0	220-17	4
8. Adelboden	4	2	0	215-19	4
9. St-Imier	4	0	1	315-27	1
10. Le Locle	4	0	0	414-24	0

#### Groupe 4

Martigny - Champéry 9-3; Forward Morges - Neuchâtel 0-9; Lens - Marly 4-3; Sion - Genève/Servette 0-9; Vallée de Joux - Monthey 1-9.

1. Martigny	4	4	0	036-12	8
2. GE/Servette	4	3	0	128-12	6
3. Monthey	4	3	0	127-12	6
4. Neuchâtel/YS	4	2	0	219-19	4
5. Forward	4	2	0	216-18	4
6. Sion	4	2	0	211-22	4
7. Champéry	4	1	1	215-19	3
8. Lens	4	1	1	213-23	3
9. Vallée	4	1	0	314-21	2
10. Vallée de Joux	4	0	0	4 6-27	0

**Groupe 1:** Bulach - Saint-Moritz 4-1; Wallisellen - Frauenfeld 5-2; Grasshopper - Uzwil 1-8; Schaffhouse - Weinfelden 4-4; Ascona - Niederhasli 5-2 - Classement (4 matches): 1. Niederhasli 6 (19-10); 2. Frauenfeld 6 (15-10); 3. Ascona 6 (19-15); 4. Uzwil 5 (19-11); 5. Weinfelden 5 (18-13); 6. Bulach 4 (18-2); 7. Saint-Moritz 4 (17-14); 8. Wallisellen 2 (12-17); 9. Schaffhouse 2 (11-20); 10. Grasshopper 0 (4-30).

**Groupe 2:** Lucerne - Bâle 0-3; Rotblau - Urdorf 4-2; Soleure - Illnau/Effretikon 0-5; Lutzelhuh - Kusnacht 3-10; Zuzgen/Sissach - Berthoud 8-8 - Classement (4 matches): 1. Bâle 8 (29-9); 2. Zuzgen/Sissach 7 (22-15); 3. Illnau/Effretikon 6 (21-6); 4. Berthoud 5 (24-17); 5. Soleure 4 (14-18); 6. Rotblau 4 (13-25); 7. Kusnacht 3 (20-15); 8. Lutzelhuh 2 (13-28); 9. Lucerne 1 (11-22); 10. Urdorf 0 (13-25).

### Moutier convaincant

Adelboden - Moutier 3-9 (1-3 0-3 2-3)

**Marqueurs pour Moutier:** Gurtner (2), Guex (2), Danieluzzi (2), H.-J. Schmid; Kohler, Leschen.

**Moutier:** Unteraehrer; Schneider, Schnyder; Uttinger, Helffer; Schweizer, Jeanrenaud; H.-J. Schmid, Kohler, Froidevaux; Gurtner, Guex, Schmid; Charmillod, Leschen, Houmard; Danieluzzi. Entraîneur: Uttinger.

Samedi soir, à Adelboden, où il a toujours peiné ces dernières années, Moutier a remporté sa première victoire de la saison à l'extérieur. Le travail du nouvel entraîneur Uttinger porte enfin ses fruits. Il y eut quelques modifications, et la deuxième ligne d'attaque prévoitise formée de Gurtner, Guex et Schmid, des joueurs qui évoluent ensemble depuis bien longtemps, a enfin marqué quatre buts. Il y a eu d'autre part trois buts marqués par les jeunes auxquels l'entraîneur fait confiance. Adelboden, pourtant entraîné par le Canadien Holmes, et au sein duquel on enregistre le retour de Marcon, de Lugano, qui marqua d'ailleurs son premier but de... l'épaule, a également surpris en bien. C'est pourtant une victoire prévoitise tout à fait méritée qui a été enregistrée à Adelboden.

Pe.

## Pas de miracle pour Le Locle

Grindelwald - Le Locle 8-3 (3-2 2-1 3-0)

**Buts pour Le Locle:** Berner, D. Yerly, Pilorget.

**Le Locle:** Sahli; Blaettler, Kolly; Bailod, Jeanmaire; Girard, Borel, Berner; Pilorget, Bourquin, D. Yerly; Bianchi, P. Yerly, Raval; Geinoz. Entraîneur: Remy. Il n'y a pas eu de miracle pour l'équipe locale, en déplacement dans la station oberlandaise, Grindelwald, qui ne cache pas ses ambitions et son désir de regagner au plus vite la ligue B, ne s'est pas laissé surprendre par l'équipe neuchâteloise.

football

Week-end positif pour les deux équipes neuchâteloises de première ligue

Boudry: le coup était bel et bien jouable...

**BOUDRY - STADE LAUSANNE 2-0 (0-0)**  
**MARQUEURS: Donzallaz 48<sup>me</sup>; von Gunten 80<sup>me</sup>.**  
**BOUDRY: Perissinotto; Fritsche; Donzallaz, Renaud, Schmutz; Meyer, Garcia, Zbinden; Biondi, von Gunten, Zehnder (81<sup>me</sup>, Kunzli).** Entraîneur: Fritsche.

**STADE LAUSANNE: Vuffray; Santi; Foglia, Schoch, Smith; Bleul, Romano, Rochat (61<sup>me</sup>, Porchet); Ferreira (61<sup>me</sup>, Bender), Bouloud, Ménétreay.** Entraîneur: Durr.

**ARBITRE: M. Macheret (Ruyères-Saint-Laurent).**  
**NOTES: terrain «Sur-la-Forêt»; pelouse en bon état, mais dure; 300 spectateurs. Brouillard tout au long de la rencontre, en second mi-temps en particulier où la visibilité d'un but à l'autre était nulle; du reste, M. Macheret et ses juges de touche se concertèrent pour savoir s'ils allaient poursuivre le match au terme des 45 premières minutes. Boudry sans Lopez, Lambelet (blessés), Negro, Delacrézats (suspendus). A la 54<sup>me</sup>, Ferreira se blessa à la cheville droite dans un contact avec Schmutz; il cédera sa place à Bender sept minutes plus tard. Avertissements à Biondi (62<sup>me</sup>) pour anti-jeu, et à Donzallaz (85<sup>me</sup>) pour faute grossière sur Ménétreay. A la 90<sup>me</sup>, Meyer se blessa tout seul en ayant probablement posé le pied dans un trou. L'arbitre prolonge la rencontre d'une minute, suite à l'incident de la 54<sup>me</sup> (blessure de Ferreira). Coups de coin: 3-3 (2-2).**

**Le coup est jouable, relevait, samedi, Max Fritsche, l'entraîneur de Boudry. Il l'a été. Mais ce fut long à se dessiner. On joua la première mi-temps pour rien, ou presque! Les deux équipes pratiquant le hors-jeu à 25 mètres de leur but respectif, le jeu se concentra au milieu du terrain. Et rares furent les actions amenées à portée de gardiens, à tel point qu'elles se résument à deux seulement: une «volée» (du gauche) de von Gunten de peu à côté (7<sup>me</sup>) après un échange de balle avec Biondi; une reprise de la tête de Bouloud (43<sup>me</sup>), la balle frôlant la transversale à la suite d'un coup franc tiré de la droite du but neuchâtelois, l'aillier Ferreira ayant été fauché dans sa course par un défenseur.**

**A retenir encore, de cette première mi-temps, deux tirs de Biondi (25<sup>me</sup> et 32<sup>me</sup>) décrochés de 20 mètres, le ballon frôlant, à chaque fois, la «lucarne» du but de Vuffray.**  
**Ce fut peu à mettre au crédit de deux équipes, pourtant attachées à présenter un bon football. Quelques gestes techniques (von Gunten, Meyer, Bleul, Romano) vinrent heureusement donner un peu de relief à une rencontre qui semblait s'enliser dans le brouillard.**

**Et c'est précisément lorsque celui-ci s'épaissit encore davantage après la pause que les attaquants trouvèrent enfin l'ouverture dans les défenses respectives. A ce jeu, Boudry non seulement obtint deux buts (le premier sur un tir croisé de Donzallaz, le second par von Gunten à la suite d'un travail préparatoire de Donzallaz et Garcia sur le flanc droit de la défense lausannoise), mais encore se créa des occasions: tête de von Gunten sur un coup de coin (57<sup>me</sup>); «volée» manquée de Schmutz seul devant Vuffray (65<sup>me</sup>); Meyer qui manqua totalement de réaction, Garcia lui ayant posé le ballon dans les pieds (74<sup>me</sup>).**

**Pour sa part, Stade Lausanne ne fut pas en reste, les buts mis à part: Ménétreay (55<sup>me</sup> et 67<sup>me</sup>) eut deux occasions, mais manqua de concentration pour exploiter ces bons ballons. Et puis! il y eut la «volée» de Bleul (76<sup>me</sup>) dont le tir fut repoussé par Perissinotto.**

**Ce fut là l'unique action d'éclat à mettre au compte des deux gardiens, tant ils furent peu sollicités. Et paradoxalement, on relèvera encore une bonne intervention au poing de Perissinotto (82<sup>me</sup>) sur un coup franc de la droite.**

**En s'imposant, Boudry a logiquement pris le pas sur la toute jeune équipe de Richard Durr (20 ans de moyenne d'âge). Elle présente un volume de jeu supérieur, plus de variation dans l'élaboration de ses attaques, plus d'assise aussi en défense, où Fritsche fit souvent la loi, alors que pour sa première apparition au poste de «stopper», Renaud tira habilement son épingle du jeu.**

**Boudry a donc réussi ce que seul Etoile Carouge était parvenu à faire avant lui: battre Stade Lausanne hors de ses terres. Et quand on adresse le**

compliment à Richard Durr pour les résultats obtenus à l'extérieur (quatre matches nuls et une victoire avant la rencontre de hier), l'ex-international reconnaît volontiers: **Durant ce premier tour, nous avons eu la réussite pour nous....** Cette réussite qui lui a manqué pour poursuivre la série?

**Il eût fallu au Stade Lausanne de ce premier dimanche de novembre pas seulement de la réussite, mais encore plus de détermination dans la phase finale de ses actions. Cette détermination qu'afficha Boudry.**

P.-H. BONVIN



**SOUS LE NEZ!** - Le gardien vaudois Vuffray réussit à capter le ballon sous le nez du Boudryan Biondi. A gauche, le défenseur Smith observe la scène avec soulagement. (Avipress Truthardt)

**Groupe 1**

Boudry - Stade Lausanne 2-0; Carouge - Fétigny 2-0; Malley - Nyon 3-0; Montreux - Yverdon 2-1; Payerne - Savièse 3-1; Rarogne - Leytron 1-1; Renens - Saint-Jean 5-2.

1. Yverdon	12	8	2	32-15	18	
2. Montreux	12	7	2	31-14	16	
3. Saint-Jean	12	6	2	4-26	22	14
4. Leytron	12	5	4	3-24	15	14
5. Malley	12	6	2	4-27	22	14
6. Renens	12	6	2	4-18	20	14
7. Carouge	12	5	3	4-20	15	13
8. St. Lausanne	12	4	4	4-17	21	12
9. Boudry	12	5	2	5-16	21	12
10. Fétigny	12	4	3	5-19	20	11
11. Savièse	12	5	0	7-26	31	10
12. Payerne	12	2	4	6-14	18	8
13. Rarogne	12	2	2	8-9	21	6
14. Nyon	12	2	2	8-15	25	6

**Groupe 2**

Allschwil - Boncourt 0-0; Berne-Aurore 1-1; Berthoud - Concordia 1-2; Delémont - Old Boys 1-3; Longeau - Le Locle 1-1; Soleure - Koeniz 0-2; Thoun - Breitenbach 4-3.

1. Koeniz	12	7	3	2-17	12	17
2. Boncourt	12	5	5	2-21	12	15
3. Old Boys	12	5	4	3-21	13	14
4. Delémont	12	5	4	3-21	16	14
5. Breitenbach	12	6	1	5-24	19	13
6. Longeau	12	4	5	3-22	17	13
7. Concordia	11	4	4	3-16	13	12
8. Berthoud	12	4	4	4-20	16	12
9. Le Locle	12	4	4	4-20	21	12
10. Berne	12	3	5	4-17	19	11
11. Thoun	11	2	6	3-22	25	10
12. Allschwil	12	3	3	6-12	24	9
13. Soleure	12	2	4	6-20	33	8
14. Aurore	10	1	2	7-6	19	4

**Groupe 3: Brugg - Emmen 0-2; Emmenbrücke - FC Zoug 3-1; Ibach - Buochs 0-1; Kriens - Sursee 2-2; Oberentfelden - Suh 0-3; Olten - Bremgarten 2-2; Reiden - Klus/Balsthal 1-3.**  
**Classement: 1. FC Zoug 11/16; 2. Kriens, Klus/Balsthal, Olten et Emmenbrücke 12/16; 6. Suh 11/14; 7. Bremgarten 12/13; 8. Ibach 12/12; 9. Reiden 12/11; 10. Emmen et Buochs 12/10; 12. Sursee et Brugg 12/6; 14. Oberentfelden.**

**Groupe 4: Balzers - Uzwil 1-5; Durbendorf - Turicum 3-2; Einsiedeln - Frauenfeld 0-2; Kreuzlingen - Schaffhouse 0-4; Kusnacht - Bruttisellen 0-0; Rorschach - Altstätten 1-5; Ruti - Vaduz 1-0.**  
**Classement: 1. Schaffhouse 12/20; Altstätten 12/17; 3. Bruttisellen 12/15; 4. Ruti 11/15; 6. Vaduz 12/15; 6. Einsiedeln 12/13; 17. Durbendorf 12/12; 8. Kreuzlingen 11/11; 9. Kusnacht 12/10; 10. Turicum 12/9; 11. Frauenfeld et Balzers 12/8; 13. Rorschach 12/7; 14. Uzwil 12/5.**

Bonne opération pour Le Locle

**LONGEAU - LE LOCLE 1-1 (0-0)**  
**MARQUEURS: Bolliger 55<sup>me</sup>; Cano 57<sup>me</sup>.**

**LONGEAU: Schluep; Blaesi, Schlup, Beutler, Baumann; Weber, Mueller, Haenzi; Kaech (62<sup>me</sup>, Moranduzzo), Bolliger, Herzog (55<sup>me</sup>, Turin).**

**LE LOCLE: Piégay; Favre; Murini, Todeschini (77<sup>me</sup>, Berly), De la Reussille; Simonin, Dubois, Cano,**

**Aurore n'a pas assez osé...**

**Berne - Aurore 1-1 (1-0)**  
**Marqueurs: Hoefert 27<sup>me</sup> (penalty); Cuche 48<sup>me</sup>.**

**Aurore: Obrecht; Guélat; Schreyer, Beuchat, Noirjean; Cuche, Kaufmann, Pellaton, Garcia, Bruat (38<sup>me</sup>, Muster); Strub (85<sup>me</sup>, Villard). Entraîneur: Mantoan.**

**Arbitre: M. Haenni, de Cugy.**  
**Notes: stade du Neufeld; pelouse en bon état; 350 spectateurs. Avertissement à Getzmann (réclamation). Coups de coin: 11-0 (2-0).**

**Ce n'est pas facile lorsque l'on doit jouer avec la peur au ventre! Pour n'avoir pas osé prendre des risques, la formation biennoise n'a gagné qu'une demi-mesure. Dans sa situation, ce n'est pas suffisant pour s'en sortir. Pourtant, au début de la seconde mi-temps, l'équipe de Lino Mantoan s'est montrée très fringante, le temps d'égaliser. En effet, Cuche (48<sup>me</sup>) pénétra par un «lob» un bon mouvement de Guélat-Kaufmann. Ce but compensait l'ouverture de la marque par un penalty généralement offert à l'équipe bernoise pour une faute de Guélat sur Broenmann, qui n'était surtout pas évidente. Aurore se remit à douter après que Muster (52<sup>me</sup>) eut vu son tir s'écraser sur l'angle du but du portier bernois. Le partage est finalement logique, mais malgré une domination territoriale de l'équipe de la Ville fédérale, Aurore fut plus près de la victoire.**

**Krattinger; Chassot, Bonnet. Entraîneur: Challandes.**

**ARBITRE: M. Blattmann, de Zeiningen.**  
**NOTES: stade de Longeau; pelouse bosselée et glissante; 400 spectateurs; brouillard, froid. Le Locle sans Perez. Coups de coin: 9-2 (5-0).**

**Cette confrontation entre deux néo-promus s'est finalement terminée par un partage qui avantage légèrement l'équipe locloise. Confirmant sa réputation d'équipe difficile à manœuvrer sur ses terres, Longeau s'est créé un plus grand nombre d'occasions de but. Mais, par précipitation ou maladresse, les attaquants bernois manquèrent souvent la cible. De leur côté, les Loclois, qui avaient adopté une tactique prudente, choisirent de se faire dominer, tout en lançant de dangereuses contre-attaques.**

**En première mi-temps, après quelques alertes devant le but loclois, Chassot et Simonin échouèrent sur le gardien Schluep. Une**

belle occasion d'ouvrir la marque manquée pour les Loclois! Ceux-ci concédèrent plusieurs coups-francs, suite à des fautes qui pouvaient être évitées, créant ainsi des situations dangereuses devant leur but.

**Après la pause, les deux gardiens se mirent d'emblée en évidence en repoussant deux essais dangereux. Puis Bolliger profita d'une monumentale erreur de la défense locloise pour ouvrir la marque. Heureusement pour eux, les Neuchâtelois égalisèrent deux minutes après par Cano, d'un fort joli tir dans la lucarne. En fin de partie, les Loclois connurent des instants difficiles, mais réussirent à préserver le match nul.**

**Bonne opération pour les pensionnaires de Jeanneret, qui ont perdu dans l'aventure Todeschini, victime d'une charge et qui quitta ses camarades avec une probable déchirure des ligaments. Il sera sans doute indisponible jusqu'au printemps.**

P.M.

Payerne: discipline payante

**PAYERNE - SAVIÈSE 3-1 (1-0)**  
**MARQUEURS: Azpilicueta 28<sup>me</sup> (penalty); Schinz 61<sup>me</sup>; Vergères 66<sup>me</sup>; Buco 70<sup>me</sup>.**

**PAYERNE: Renevey; Azpilicueta; Broye, Berchier, Dubey; Schrago, Budaudi, Bersier; Aubonne, Ciminera, Schinz. Entraîneur: Narbel.**

**SAVIÈSE: Righetti; Crittin; Dubuis, Varonne Ch., Métral; Chenaux, Flury, Spasic, Varonne; Buco, Marmy. Entraîneur: Sautier.**

**ARBITRE: M. Kuenzi, de Lucerne.**  
**NOTES: stade municipal; 850 spectateurs. Changements: Vergères pour Aubonne (38<sup>me</sup>); Anthoine pour Chenaux (46<sup>me</sup>); Fuessen pour Ciminera (60<sup>me</sup>); Aubonne sort sur blessure, Vergères le remplace (37<sup>me</sup>). Avertissement à Schinz (60<sup>me</sup>).**

**Après une première mi-temps ennuyeuse au possible, Payerne prit la direction des opérations en assurant la plus grande partie du spectacle, que les Valaisans avaient, semble-t-il, décidé de boudier. Les 45 minutes initiales furent donc d'une tristesse incommensurable, avec deux équipes amorphes, au football de qualité plus que médiocre. Excepté le penalty indiscutable pour une faute de Crittin sur Schinz, rien ou presque ne se passa.**

**En revanche, après le thé, l'avantage tourna dans le camp payernois, et cela sans aucune tentative dangereuse à l'actif des Valaisans. Schinz sema la panique dans les rangs de l'adversaire, lui qui, dès le début de la saison, avait été continuellement critiqué. Son compère Vergères en était au même stade avant cette rencontre face à l'autre néo-promu, mais le moins que l'on puisse dire c'est que Vergères en passe de redevenir le poison qui n'était pour les défenses adverses. En tout cas, ce n'est sûrement pas le portier Boll qui nous contredira, puisque sur l'essai de l'avant-centre payernois, celui-là n'eut qu'à constater les dégâts que font les tirs-canon du numéro 11 de Payerne.**

**Les Vaudois ont donc remporté cette victoire synonyme d'espoir et au fil des matches on se rend compte que, la discipline aidant, les résultats positifs tombent le plus logiquement du monde.**

D. SUDAN

Faux pas du chef de file

**MONTREUX - YVERDON 2-1 (0-1)**  
**MARQUEURS: Righetti (penalty) 9<sup>me</sup>; Bucheler 73<sup>me</sup>; Cuccinotta 87<sup>me</sup>.**

**MONTREUX: Spicher; Chiari, Benedetto, Monti, Heinrich; Franceschi, Lanthemann, Cuccinotta; Nicolier (74<sup>me</sup>, Zoller), Moncalvo (61<sup>me</sup>, Bucheler), Pauchard. Entraîneur: Franceschi.**

**YVERDON: Kampf; Schertenleib, Aube, Burgisser, Péguiron; Righetti, Mermod, Secchi; Bernetti, Junod, Negro (75<sup>me</sup>, Manganello). Entraîneur: Debrat.**

**ARBITRE: M. Nussbaumer, de Crans/Céligny.**  
**NOTES: terrain de Chailly-sur-Clarens, bosselé; temps gris; 1400 spectateurs. Avertissements à Spicher (9<sup>me</sup>), Monti (21<sup>me</sup>), Burgisser (72<sup>me</sup>), Heinrich (79<sup>me</sup>). Coups de coin 2-10 (2-4).**

**C'est l'équipe chancelante de Montreux qui a finalement remporté une victoire, dans une rencontre à l'image du temps, c'est-à-dire grise et brouillonne. Au point de vue football, le spectateur n'a pas été gâté. Et s'il fallait choisir le meilleur dans cette lutte pour une balle insaisissable, c'est à Yverdon que nous donnerions la palme. Durant la première partie, le chef de file a fait montre d'une nette supériorité, sans toutefois pouvoir concrétiser, sinon par un penalty. Les Nordistes ont été plus calmes et ont su utiliser leurs rapides ailiers, mais sans succès notable.**

**Après le thé, le jeu est devenu dur et l'arbitre a eu du mal à maintenir l'ordre, surtout lors de simulacres de blessures monotoneuses. La fatigue aidant, Yverdon s'est fait lentement remonter, trop souvent pris au piège du hors-jeu. Dans la grisaille où sombrait cette rencontre, c'est Montreux qui alluma deux luciers en empochant la victoire dans le dernier quart d'heure. Ce qui n'améliora pas pour autant la qualité de ce match que l'on oubliera rapidement.**

A. MODOUX

Delémont: le grain de sable...

**DELÉMONT - OLD BOYS H3 (1-2)**  
**MARQUEURS: Esposito 17<sup>me</sup>; Cambria 41<sup>me</sup>; Bruderer 43<sup>me</sup>; Bruderer 90<sup>me</sup>.**

**DELÉMONT: Tièche; Schribertschnig (30<sup>me</sup>, Paoletti); Chappuis, Humair, Chavaillaz; Stadelmann, Lauper, Sembini, Sandoz; Lachat, Esposito.**

**OLD BOYS: Truendle; Amweg; Matteoli, Magro, Kordon; Francivilli, Chiarelli, Lucdi, Quaranta; Bruderer, Cambria. ARBITRE: M. Roethlisberger, d'Aarau.**

**NOTES: Parc des sports, 900 spectateurs; soleil. A la 30<sup>me</sup>, Schribertschnig, touché à la tête lors de l'échauffement, sort; entre alors Paoletti, qui évolue à l'aile gauche (Humair devient «libero» et Lauper «stopper»). Avertissement à Lucdi. Coups de coin: 5-6 (2-2).**

**Les Delémontais ont entamé la partie tambour battant. Ils ont accompli une demi-heure de jeu de rêve. La balle circulait avec fluidité entre leurs lignes. Et puis, un changement intervenu dans l'équipe a tout**

bouleversé. Le grain de sable a enrayé la mécanique.

**Les Balois, qui n'avaient jamais inquiété le portier local jusque-là, ont renversé la vapeur en... cent secondes. Ils ont profité d'incroyables maladrotes de l'arrière-garde de céans. Et dire qu'après avoir Sembini (22<sup>me</sup> et 23<sup>me</sup>), Stadelmann (33<sup>me</sup> et 40<sup>me</sup>) avaient galvaudé des chances en or!**

**La seconde mi-temps s'est déroulée dans le territoire balois. Jouant la tête dans un sac, les Delémontais se sont révélés incapables de contourner la muraille dressée devant Truendle. Les Rhénans, en revanche, ont profité du manque de vigilance des défenseurs romands pour se présenter trois fois seuls devant Tièche. Après deux arrêts miraculeux, le portier delémontais s'est avoué battu alors qu'il restait... cinq secondes à l'horloge.**

**La pilule est amère pour les Jurassiens. Mais tant que l'on continuera de commettre d'aussi graves erreurs tactiques...**

LIET

Un tour complet en ligue nationale B

Bienne gagne sans convaincre

**BIENNE - BADEN 3-1 (0-0)**  
**MARQUEURS: Voehringer 68<sup>me</sup> (penalty) et 80<sup>me</sup>; Hadewicz 83<sup>me</sup>; Uva 88<sup>me</sup>.**

**BIENNE: Siegenthaler; Aerni, Schreyer, Alleman, Schmied; Lang, Morric, Voehringer; Uva, Greub (Buettiker, 88<sup>me</sup>), Chopard. Entraîneur: Fleury.**

**BADEN: Camenzind; Keller; Humbel, Wahrnberger, Misteli; Rauber (Benz, 70<sup>me</sup>), Weber, Hadewicz; Bettin, Merlo (Siegrist, 82<sup>me</sup>), Wuermli. Entraîneur: Hadewicz.**

**ARBITRE: M. Suess, de Meggen.**  
**NOTES: stade de la Gurzelen; 1200 spectateurs. Bienne toujours sans Rappo (blessé). Avertissements à Hadewicz (43<sup>me</sup>), Wuermli (80<sup>me</sup>) et Wahrnberger (85<sup>me</sup>). Coups de coin: 7-13 (3-9).**

**On ne pourra pas reprocher aux gars de Fleury, sur le plan des chiffres, leur performance à la Gurzelen. Bienne accumule les points sur son terrain, mais ces dernières rencontres en tous cas, avec un manque de brio certain...**

**Face à ce modeste Baden, les Biennois n'ont-ils voulu tomber dans le piège de**

la contre-attaque? Toujours est-il que, plus d'une mi-temps durant, on assista à un échange de balles au milieu du terrain et les occasions furent extrêmement rares. Encore furent-elles gâchées assez tristement par Allemand et Uva.

**Une fois de plus, il fallut que Voehringer y mette du sien pour remettre tant soit peu sa formation sur la bonne voie. Reconnaissances qu'il a été aidé une première fois par Greub, qui lui a adressé un centre plongeant face à Camenzind. Le défenseur Keller préféra utiliser les gros moyens en crochétant l'Allemand de derrière, ce qui provoqua un penalty indiscutable. C'est ainsi que les Seelandaïens ouvrirent une brèche qui permit au même Voehringer de doubler la mise peu après. Pourtant, son compatriote d'en face, Hadewicz, très bon lui aussi, exploita encore une hésitation de Siegenthaler. On pensait trembler jusqu'en fin de partie, mais Uva se racheta de ses maladrotes en scellant un «score» plutôt flatteur pour lui et ses camarades.**

E. WUST

La situation

**Bienne - Baden 3-1 (0-0) Bulle - Locarno 2-1 (0-0) CS Chênôis - Mendrisio 0-2 (0-1) Lauffon - Fribourg 2-0 (2-0)**  
**Lugano - SC Zoug 1-1 (0-1) Monthey - Red Star 2-1 (0-0) Nordstern - Martigny 2-3 (1-3) Winterthour - Granges 1-1 (0-0)**

1. Martigny	13	8	2	3-31	16-18
2. Lugano	13	4	8	1-24	13-16
3. Bienne	13	6	4	3-32	25-16
4. Mendrisio	13	5	6	2-22	17-16
5. Granges	13	5	5	3-19	16-15
6. Winterthour	13	5	5	3-25	25-15
7. SC Zoug	13	5	4	2-21	20-14
8. Bulle	13	4	5	4-29	25-13
9. Monthey	13	4	5	4-18	19-13
10. CS Chênôis	13	4	4	4-15	20-12
11. Baden	13	5	2	6-27	33-12
12. Lauffon	13	3	5	5-16	23-11
13. Red Star	13	4	2	7-25	26-10
14. Locarno	13	3	4	6-18	24-10
15. Fribourg	13	2	5	6-17	23-9
16. Nordstern	13	1	6	6-11	25-8

Football à l'étranger

L'Uruguay remporte la Coupe America

**Brésil - Uruguay 1-1 (1-0)**  
**Salvador de Bahia: 90.000 spectateurs.**

**Arbitre: M. Edison Perez (Pér).**  
**Buts: 23. Jorginho 1-0; 75. Aguilera 1-1.**

**Brésil: Leao; Paulo Roberto, Marcio, Mozer, Junior; China, Jorginho, Socrates; Tita (Renato Gaudio), Roberto (Careca), Eder.**

**Uruguay: Rodolfo Rodriguez; Diogo, Gutierrez, Acevedo, Gonzalez; Agresta, Barrios, Francescoli; Aguilera (Bossio), Cabrera, Acosta (Venancio Ramos).**

**L'Uruguay a remporté la Coupe America, le championnat d'Amérique du Sud des nations, grâce au match nul obtenu face au Brésil, à Salvador de Bahia, en match retour de la finale jouée devant 90.000 spectateurs. Lors du match aller, à Montevideo, il y a eu une semaine, la «Céléste» s'était en effet imposée 2-0, si bien qu'elle l'emporta finalement sur le «score» total de 3-1.**

**Pour l'équipe brésilienne, qui devait quitter le stade à la fin de la partie sous les huées du public, qui réclamait la démission de l'entra**

**PAS DE SOUCIS**  
**NOUS SOMMES LA**

**HILDENBRAND**  
 FERBLANTERIE  
 SAVITAIRE  
 Dépannage et entretien  
 Agencements de cuisine  
 Exposition Seyon 17  
 Saint-Nicolas 10  
 Tél. 25 66 86 103817-175

**A. GERBER**  
 Successeur de A. GROSS  
 Appareillage - Ferblanterie  
 Installations sanitaires  
 Dépannage 103730-175  
 Coq-d'Inde 24 Tél. 25 20 56

**G. LAGNAZ**  
**NETTOYAGES**  
 Nettoyages de tapis - Moquettes  
 Meubles rembourrés, etc.  
 2013 COLOMBIER, Colline 11a  
 Tél. (038) 41 26 18 109115-175

**BROCANTE**  
 Achète meubles anciens,  
 bibelots, tableaux, livres,  
 vaisselle, pendules, etc.  
 Débaras d'appartements  
**A. LOUP**, tél. 038/42 49 39  
 Ouvert tous les samedis

**Patrick Pugin**  
 Facteur de pianos  
 Accordages  
 Réparations  
 Révisions  
 Marnière 30 - 2068 Hauterive  
 Tél. (038) 33 53 01 157773-175

**VÉHICULES À MOTEUR**  
 ET ACCESSOIRES

**EUROCASION**  
 GARANTIE ★ CONFIANCE ★

**SERVICE RAPIDE**  
 SANS RENDEL-VOUS

CITROEN	
GSA Berline 5 vit.	1980-81-82
GSA Break 5 vit.	1980-81
GSA Pallas 5 vit.	1980-81
CX 20 Pallas	1983 8.000 km
CX Athena	1980
CX 2400 Pallas 5 vit.	1976-77-80-81
CX 2400 Pallas Inj.	1978-79
CX GTI	1978-79-80-81-82
CX Break	1982
CX Pallas Inj. aut.	1982
CX Prestige	1977-78
HONDA	
Quintet	1981
Prélude	1981
Accord 3 p.	1978-79
Accord 4 p.	1980
MERCEDES	
450 SLC ttes options	1975 28.900.-
280 E aut. T.O.	1976 12.800.-
230 E aut. + options	1982 28.900.-
230/6	1975 6.900.-
TOUT TERRAIN	
Mercedes 300 GD	1981 62.000 km
Monteverdi Safari ttes options	1977 56.000 km
Steyr Puch 280 GE	1981 36.000 km
Lada Niva Luxe	1981 39.000 km
Subaru Turismo 4 WD	1980 15.000 km
ALFA ROMEO	
Giulietta 1,8	1979 9.400.-
Alfetta 1,6 4 p.	1977 58.000 km
Alfetta GTV 2000	1980 56.000 km
CHEVROLET	
Malibu Classic	1979 8.900.-
Citation 4 p.	1980 9.200.-
FIAT	
131 Mirafiori 1300	1975 4.400.-
FORD	
Fiesta 1,3	1979 6.900.-
Mustang Ghia Turbo	1980 21.000 km
LADA	
1300 S	1979 4.400.-
1600 S	1978 4.900.-
1600 S	1979 4.200.-
MAZDA	
323 GL	1980 6.200.-
626 1600 GL	1979 7.900.-
626 2000 GLS	1983 14.000 km
PEUGEOT	
305 SR T.O.	1978 6.900.-
RENAULT	
12 Break	1978 4.300.-
20 TS	1981 9.900.-
30 TX options	1982 33.000 km
SKODA	
105 LS	1981 4.200.-
105 L	1978 2.900.-
TALBOT	
1510 SX aut. ttes options	1982 10.900.-
TOYOTA	
Corolla	1980 6.900.-
Cressida 2000 DL aut.	1980 7.900.-

**Apollo**  
 Garages Henri Favre  
 Neuchâtel/Bevaix tél. 46 12 12

**NOUVEAU:  
 FORD ESCORT LASER.  
 EQUIPEMENT SPECTACULAIRE.  
 PRIX SPECTACULAIRE:  
 FR. 12 840.-**

L'Escort Laser est spectaculaire jusque dans les moindres détails! Spectaculaire par son riche équipement, par sa traction avant, par son puissant moteur CVH de 1,6l (58 kW/79 ch) - et par sa boîte de série à 5 vitesses (automatique en option) qui la rend encore plus sobre: 5,8l/100 km sur route, 9,7l en ville, moyenne pondérée de 7,9l (normes OGE). Spectaculaire aussi par le confort de sa suspension à 4 roues indépendantes et par la sécurité de ses freins à disques ventilés à l'avant. Sans oublier la garantie de 6 ans contre la corrosion perforante, ni le prix spectaculaire: fr. 12 840.- pour la berline à 5 portes, fr. 13 740.- pour le break à 5 portes.



- Sobriété et sécurité:**
- boîte à 5 vitesses
  - allumage transistorisé
  - freins à disques ventilés à l'avant
  - phares à iode
  - essuie-glace/lave-glace à 2 vitesses avec fonctionnement intermittent
  - vitre arrière chauffante
  - essuie-glace/lave-glace arrière
  - 2 rétroviseurs extérieurs
  - bouchon de réservoir verrouillable
  - coffre extensible jusqu'à 1050 l (norme VDA)
- Confort et luxe:**
- 5 portes
  - calendrier de même teinte que la carrosserie
  - élégants enjoliveurs de roues
  - moulures latérales de protection
  - dossiers avant réglables en continu
  - appuis-tête rembourrés et réglables
  - rembourrages grand confort
  - garnitures de portes en tissu
  - bacs de portières avec vide-poches
  - console médiane avec vide-poches
  - montre à quartz, totalisateur kilométrique journalier

**SPECTACULAIRE. FORD ESCORT LASER.**

**J.-P. et M. Nussbaumer**  
 2000 NEUCHÂTEL  
 Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01

Garage Basset - Fleurier Tél. 61 38 84  
 Garage Nappet - Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 57 18 18  
 Garage Häuser - Le Landeron Tél. 51 31 50  
 Garage Inter - Boudry Tél. 42 40 80

**Yamaha 250 RDLC**  
 carenage intégral,  
 bleue, 14.000 km,  
 Fr. 4500.-  
 Tél. (038) 36 15 72,  
 dès 19 h. 152560-142

**ALFASUD SPRINT**  
 1978, 68.000 km,  
 Fr. 6000.-  
 Tél. (038) 24 18 42  
 158338-142

**Renault 9 TSE**  
 1982 - 20.000 km  
 GARAGE DES FALAISES S.A.  
 Tél. (038) 25 02 72  
 158009-142

**ALFA ROMEO**  
 Giulietta 1,8  
 état exceptionnel.  
 Expertisée,  
 garantie.  
 GARAGE DU VAL-DE-RUZ  
 VUARRAT S.A.  
 Boudevilliers  
 (038) 36 15 15.  
 158373-142

**Toyota Corolla 1.6 XE**  
 1982 - Fr. 10.900.-  
 GARAGE DES FALAISES S.A.  
 Tél. (038) 25 02 72  
 158010-142

**Dem. d'emplois**

**Renault 20 TS**  
 1980 - 5 vitesses.  
 GARAGE DES FALAISES S.A.  
 Tél. (038) 25 02 72  
 158011-142

Jeune homme  
 cherche place de  
**chauffeur livreur**  
 ou magasinier chauffeur.  
 Libre dès  
 le 15 novembre 83.  
 Adresser offres  
 écrites à 05-11-1622  
 au bureau du journal  
 152835-138

**Citroën Visa II**  
 1982 - 11.000 km  
 GARAGE DES FALAISES S.A.  
 Tél. (038) 25 02 72  
 158012-142

**Prof. médicales auxiliaires**

**ALFASUD**  
 1976, gris-mét.  
 expertisée  
 Fr. 3000.-  
 Tél. 25 80 04.  
 158427-142

**Yves Reber**  
 bandagiste -  
 orthopédiste  
**ne reçoit pas le mardi.**  
 101075-148

**VW GOLF**  
 très bon état.  
 Exp. août 83, Fr.  
 2900.-  
 (039) 26 77 10.  
 158394-142

A 15 minutes  
 de la ville  
**LE GRAND SERVICE DE VOTRE VOITURE**  
 DÈS Fr. 200.- déjà  
 Pièces et main-d'œuvre comprises.  
 Travail effectué par le patron, véhicule de remplacement gratuit.  
 Garage B. Duc  
 Nods.  
 Tél. (038) 51 26 17  
 28244-142

**APPRENTISSAGES**

**Apprentissages 1984**

Nous convions les jeunes souhaitant acquérir une solide formation professionnelle dans les secteurs:

**commerce  
 laboratoire de chimie  
 transports  
 poids lourds**

durée d'apprentissage: 3 ans

**mécanique  
 montage d'appareils  
 électroniques et de  
 télécommunication**

durée d'apprentissage: 4 ans

et ayant obtenu des résultats satisfaisants au niveau secondaire à adresser leurs offres accompagnées de copies de bulletins scolaires (trois dernières années) au Service de recrutement

**FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA**  
 2003 Neuchâtel  
 Membre du groupe Philip Morris  
 158336-140

**SwissMade**

Reflet de la haute précision:  
 Briquet ultra-plat muni de deux réservoirs à gaz.  
 Plumes et stylos de la collection Madison.  
 Maroquinerie fine, pleine fleur, cuir authentique.  
 Briquet et stylos assurés contre le vol et la perte.

**CARAN d'ACHE**  
 GENEVE

Modeles déposés

**BANQUE CANTONALE DU VALAIS**  
**WALLISER KANTONAL BANK**

**EMISSION D'UN EMPRUNT**

**4 3/4 %**

1983 - 1993  
 Série 25  
 de Fr. 30 000 000  
 (avec possibilité d'augmentation à Fr. 35 000 000)

avec garantie de l'Etat

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 6 3/4 % 1975-1985, série 17, de Fr. 10 000 000, dénoncé pour le 30 novembre 1983 et au financement d'opérations de crédits et de prêts à long terme

**Durée:**  
 10 ans ferme

**Titres:**  
 Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5 000 et de Fr. 100 000 nominal

**Coupons:**  
 Coupons annuels au 30 novembre

**Demande de cotation:**  
 aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

**Délai de souscription et de conversion:**  
 du 7 au 11 novembre 1983, à midi

**Libération:**  
 30 novembre 1983

**Souste de conversion:**  
 aucune

**PRIX D'EMISSION**

**100 %**

Les banques tiennent à disposition des intéressés des bulletins de souscription et des demandes de conversion avec les modalités essentielles de l'emprunt  
 Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés

**AVIS DIVERS**

**Imprimés rapides**

**Photocopies**

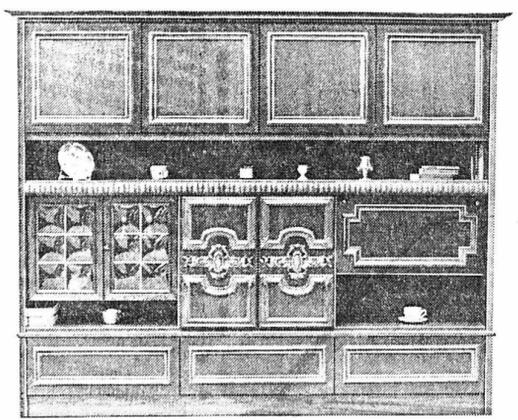
**3 minutes presse**

4, rue Saint-Maurice  
 Neuchâtel  
 Tél. 038 25 65 01

# meublorama

**Bôle/NE C'est moins cher!**  
(près Gare CFF Boudry)

Le grand discount du meuble...



## PAROI MURALE

Style Renaissance en noyer, avec bar luxueux et tous les aménagements nécessaires, y compris niche TV.

# 1290.-

Prix super-discount Meublorama

Vente directe du dépôt (8000 m²)  
Sur désir, livraison à domicile moyennant supplément  
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30  
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama» **P Grand parking**

Meublorama  
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

La publicité profite à ceux qui en font!  
Service de publicité FAN-L'EXPRESS Tél. (038) 25 65 01

### DEMANDES A ACHETER

**PHILAGROS S.A.**  
4, RUE DES MARCHIERS  
CH-1204 GENEVE  
Tél. 022 29 74 25  
421583 HFIN

**Nous achetons**  
collections, successions, timbres-poste et lettres

Attention! **POUPÉES, POUPONS** achetés dès Fr. 200.-  
Aussi pousettes, potagers, jouets et objets, même miniatures, Avant 1930.  
Mme Forney, Tél. (038) 31 75 19, Déplacements. 29160-144

Suisse, France, Europe, Monde entier 1840-1980.  
Nous nous déplaçons. Il suffit de nous écrire ou de téléphoner. Discretion assurée. Paiement comptant. 155158-144

### OFFRES D'EMPLOIS

# La Neuchâteloise Assurances

fondée en 1869

La Neuchâteloise est une compagnie d'assurances pour laquelle il fait bon travailler. Elle doit son dynamisme et son efficacité à la qualité de ses collaborateurs.

## DIRECTION FINANCIÈRE

Afin de compléter, avec le temps, les rangs de notre direction, nous cherchons, pour entrée à convenir, un

## CADRE

proche collaborateur de notre directeur financier

Cette fonction nouvelle exige des connaissances approfondies dans les domaines suivants: **papiers valeurs, prêts, hypothèques, immeubles, impôts et taxes, planification financière, budgétisation, etc.**

Une expérience dans le traitement des données par ordinateur ainsi que d'excellentes connaissances linguistiques (français / allemand, éventuellement anglais) devront compléter ces exigences.

Nous examinerons également volontiers toute candidature d'universitaires bénéficiant d'une certaine expérience dans la plupart des domaines indiqués.

Age idéal: 30 - 40 ans.

Les personnes intéressées par ces perspectives de développement sont invitées à soumettre leur candidature à

**LA NEUCHÂTELOISE ASSURANCES**  
M. R. Rod, sous-directeur  
Rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel. Tél. (038) 21 11 71 (interne 208).

Discrétion assurée. **Près de vous Près de chez vous** 158391-136

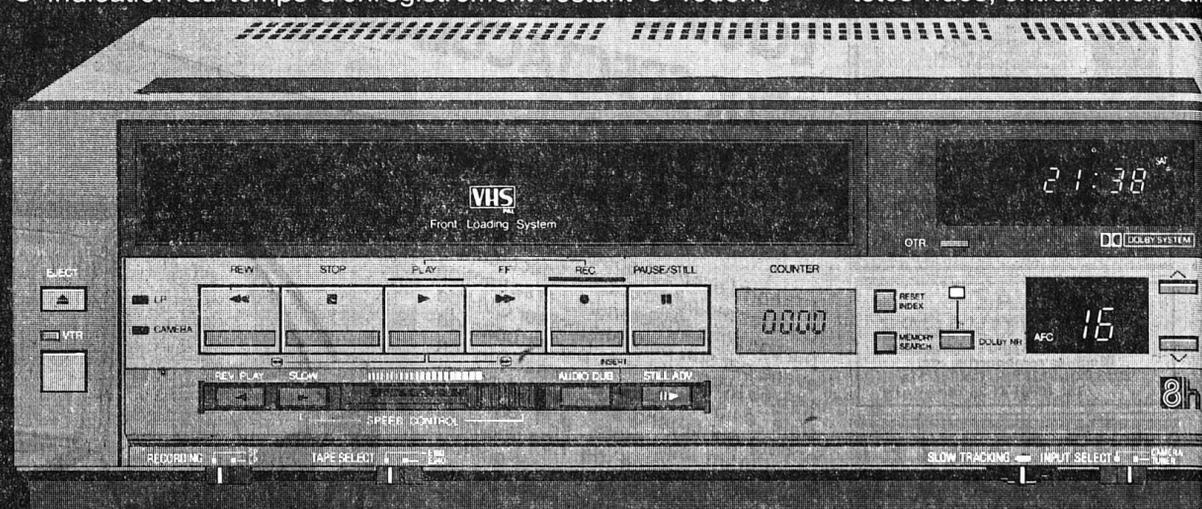


La Neuchâteloise Assurances

# Panasonic fait la technique

NV-788 EO/EG: Magnétoscope VHS 8 heures ● 5 têtes vidéo à entraînement direct, piloté par quartz, dont 3 pour l'utilisation-standard, les 2 autres pour l'utilisation 8-heures ● Arrêt sur image et image par image super-stable, ralenti réglable ● Reproduction avant et arrière, 8 programmes sur 14 jours ● Indication du temps d'enregistrement restant ● Touche OTR pour une programmation assemble ● Dolby B ● Régulation de commande à infrarouges pour la protection de la fonte d'aluminium injectée.

NV-600 EO/EG: Magnétoscope VHS 4 heures ● 5 têtes vidéo, entraînement direct



On cherche **jeune couturière diplômée** s'intéressant à la vente.

Faire offres ou se présenter au centre de couture et de repassage ELNA. M. G. Torcivia, Saint-Honoré 2, Tél. (038) 25 58 93. 152646-136

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE à Genève, cherche à s'attacher les services d'un

## CHEF COMPTABLE

titulaire du diplôme fédéral de comptable, possédant une bonne expérience, notamment en vue de la supervision d'un système informatique. Nationalité suisse, éventuellement permis C avec études en Suisse. Age souhaité 28 à 40 ans. Bilingue français/anglais. Conditions d'engagement et prestations sociales excellentes. Pont de fin d'année, parking individuel assuré.

Veillez adresser vos offres de service détaillées avec tous les documents habituels sous chiffres L 18-639302 PUBLICITAS, 1211 Genève 3. Joindre un spécimen d'écriture. Il sera répondu à chaque offre. Discretion assurée. 158347-136

# MONTREUX VOYAGES

Avenue des Alpes 43  
1820 Montreux  
Tél. 021/63 51 21 - 63 32 61

désire engager pour son agence principale de MONTREUX-VOYAGES, un

## AGENT DE VOYAGES

chevronné et ayant les capacités de prendre rapidement les fonctions de

## CHEF D'AGENCE

Nous offrons une place stable avec une grande liberté d'action à un candidat dynamique et désireux de se créer une bonne situation.

Si vous êtes intéressé à ce poste, veuillez nous faire parvenir votre offre détaillée avec photographie à la: Direction de Montreux-Excursions S.A. - Grand-Rue 106, 1820 Montreux. 158420-136

Vous arrive-t-il de remettre en cause VOTRE AVENIR PROFESSIONNEL? Avez-vous l'impression d'être limité dans VOS CHANCES DE PROMOTION? Avez-vous le sentiment de valoir plus que VOTRE REVENU ACTUEL? Autant de questions auxquelles il est difficile d'apporter seul UNE RÉPONSE. Nous sommes une équipe de conseillers au service d'une importante société suisse romande. Notre tâche consiste à sélectionner pour 1984 le personnel qu'elle destine à des

## CARRIÈRES COMMERCIALES

Nous pouvons ensemble, repenser VOTRE AVENIR, évaluer vos CHANCES RÉELLES, au cours d'un entretien informel, sans engagement, discret.

Veillez remplir le coupon ci-dessous et l'adresser sous chiffres Z 28-520977 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel. Nous vous contacterons sans retard.

Je désire m'entretenir avec vous.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Age: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_ Heure de contact: \_\_\_\_\_

158070-136

Spécialisé dans les technologies de soudage et d'entretien préventif, notre groupe occupe sur le plan mondial une position prédominante dans le développement et la commercialisation de produits et procédés.

Nous souhaitons engager un **RESPONSABLE DE LA COMPTABILITÉ ANALYTIQUE ET DE LA GESTION BUDGÉTAIRE**

Ce futur collaborateur sera notamment responsable du contrôle budgétaire et de l'établissement des rapports financiers mensuels. Il bénéficiera de l'appui d'un système de gestion informatique dont il contribuera à développer les applications propres à son champ d'activité.

Ce poste exigeant de l'initiative, conviendrait à un comptable expérimenté au niveau du diplôme fédéral (minimum examen préliminaire) ou à un candidat titulaire d'une licence HEC avec expérience comptable. Le candidat devra avoir de l'expérience en tant qu'utilisateur de l'informatique et de bonnes connaissances d'anglais.

Nous offrons un emploi stable, l'horaire variable ainsi qu'une rémunération et des conditions d'emploi adaptées aux exigences actuelles.

Veillez adresser vos offres manuscrites à Castolin S.A., Département du Personnel, Case postale 1020, 1001 LAUSANNE » 158399-136



Seulement **75 c le mot**

Café-Restaurant à Pesoux cherche **jeune fille** (16-17 ans) pour aider à la cuisine et au ménage (6 mois). Tél. (038) 31 66 98. 158361-136

Nous engageons tout de suite **laveur-graisseur** expérimenté. Faire offres à: Garage du Val-de-Ruz Vuarras S.A. - 2043 Boudevilliers (038) 36 15 15. 158372-136

**armourins** Nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

## VENDEUSES qualifiées

Les personnes intéressées prennent contact avec M. Perret, Neuchâtel tél. (038) 25 64 64. 158414-136

Je cherche tout de suite, Suisse ou permis valable **maçon CFC** ou bon coffreur. Bon salaire. Tél. (038) 25 05 73. 158326-136

Je cherche tout de suite **carreleur** ou aide expérimenté. Bon salaire. Tél. (038) 25 06 73. 158327-136

GRUPE DE GENIE CIVIL ET MAÇONNERIE situé à 15 km de Vevey, dans le cadre de l'amélioration de son organisation, CRÉE un poste de

## COLLABORATEUR DE GESTION

pour:

- tenue contrôle budgétaire et Tableau de bord de Direction
- suivi de la RENTABILITÉ DES CHANTIERS
- mener des actions d'amélioration

**PROFIL IDÉAL:**

- 28-30 ans - BAC
- ouverture d'esprit - dynamisme - initiative
- méthodique et ordonné
- diplomatie - fermeté - solidité - esprit pratique et de synthèse
- expérience à un poste similaire: très appréciée
- connaissance de la profession et des ordinateurs: appréciée mais non indispensable

**NOUS OFFRONS:**

- stabilité de l'emploi au sein d'une équipe jeune d'esprit et dans un cadre agréable
- aide au démarrage
- définition de poste et objectifs: établis
- grande liberté de travail au sein du groupe, sous l'autorité directe du chef d'entreprise
- poste très évolutif pour un élément capable
- salaire correct - 13<sup>me</sup> mois - intéressement

SI VOUS PENSEZ ÊTRE L'HOMME DE LA SITUATION écrivez à notre cabinet conseil qui fait la 1<sup>re</sup> présélection. Joindre photo, curriculum vitae et souhaits de gain. CEDEC - Référence SR FR 3782 32, rue Malatrex - 1201 Genève. 158401-136

## COMMERCES

Littoral ouest neuchâtelois A vendre **garage avec équipement complet** nombreuses places de parc, env. 600 m² éventuellement avec agence européenne. Adresser offres écrites à AO 2203 au bureau du journal. 152668-152

LAUSANNE-LA SALLAZ à remettre **magnifique bijouterie-horlogerie** affaire intéressante. Prix: Fr. 150.000.- Sans engagement, demandez notre notice, réf. 9654-WL 158398-152

GÉRANCES ANDRÉ **PIGUET** AGENCE IMMOBILIÈRE 16, rue de Bourg tél. (021) 20 53 53 1002 Lausanne

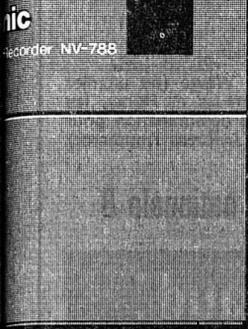
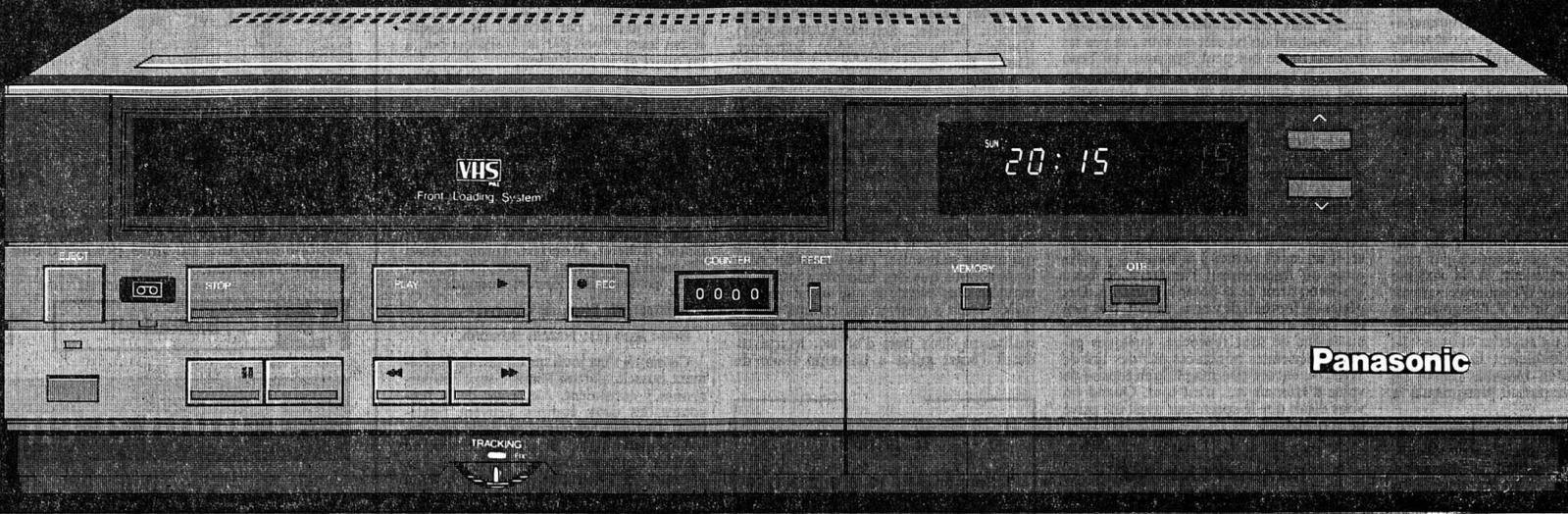
ue - d'autres ne font qu'en parler!

# Panasonic

Panasonic, Technics et National sont des noms de marques de Matsushita Electric.  
Représentation générale pour la Suisse: John Lay, Bundesstrasse 9-13, 6000 Lucerne 4, tél. 041-24 44 55.

Dispositifs insert et  
sse d'image • Télés-  
tions • Châssis en  
largement frontal à 3  
ar quartz • Arrêt sur

image super-stable • Défilement image par image • Recherche rapide avant et arrière avec image visible • 4 programmes sur 14 jours • Touche OTR pour une programmation facile • Sécurité de coupure-réseau • Télécommande à infrarouges avec 11 fonctions • Châssis en fonte d'aluminium injectée.



157698-110

## ENSEIGNES



scripta-  
neon sa  
chemin de la  
scierie 49  
2504 Bienne  
(032) 41 50 25  
154763-110

## À VENDRE

**1 TV couleur**  
neuve, Philips,  
garantie.  
Tél. 42 27 27.  
29389-110

## ECHELLE ALU

couissante 2 plans  
8 m seulement  
Fr. 238.-  
Livraison franco  
domicile  
Dépôt Interat  
La Sagne  
Tél. (039) 31 72 59.  
157354-110

## PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 75 ct. le mot  
(minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce  
commerciale, non occasionnelle  
ou ayant une certaine importance

Pour faire publier une « Petite annonce »,  
il suffit de remettre un texte clair  
et très lisible à notre réception,  
4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

## À VENDRE

**DUPLICATEUR À ENCRE** Gestetner, très bon  
état, 650 fr. Tél. 24 77 60. 152771-161

**BARRAUD** diverses argenteries, livres Chap-  
puis. Tél. 25 43 90 après 14 heures. 152651-161

**1 CAMERA** avec projecteur senquing et ac-  
cessoires. Tél. 61 28 93. 152649-161

**ORGUE YAMAHA**, modèle base, valeur  
2550 fr., état neuf, bas prix. Tél. 53 35 75.  
152687-161

**2 VÉLOMOTEURS** pour bricoleur.  
Tél. 24 07 90. 152839-161

**MANTEAU VISON** pastel, mâle, taille 40-42,  
modèle récent, de qualité. Tél. (038) 24 16 84,  
matin ou soir. 152591-161

**SKIS** avec fixations Salomon. Prix à discuter.  
Tél. (038) 24 17 84. 152631-161

**2 PNEUS NEIGE** sur jantes + chaînes - Visa  
Club 135 SR 13. Tél. 55 19 71. 152786-161

**4 JANTES** Audi-Passat; batterie 12 V Leclan-  
ché; pot d'échappement complet Audi 80 LS;  
1 établi, recouvrement métallique, longueur  
1 m 65, et 1 longueur 2 m 10. Tél. 47 23 10.  
152641-161

**DEMANDES À ACHETER**

**HORLOGERIE ANCIENNE**: montres, pendu-  
les, outillage, fourniture et layettes. Tél. (038)  
25 64 51. 151865-162

## À LOUER

**À COLOMBIER**: chambre indépendante. Libre  
tout de suite. Tél. 41 16 40 / 41 15 58. 152681-163

**FONTAINES**: chambre indépendante meublée,  
part à la douche, libre tout de suite, 150 fr. par  
mois. Tél. 53 23 61, heures bureau. 153659-163

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**, avec reprise meub-  
les, 308 fr. charges comprises. Tél. 25 64 16.  
152678-163

**ANCIEN GARAGE** (zone piétonne) comme  
garde-meubles ou cave à légumes, 380 fr.  
Tél. 25 27 02. 152652-163

## OFFRES D'EMPLOIS

**FAMILLE** Val-de-Ruz cherche jeune fille pour  
garder jumeaux. Tél. 53 22 55. 152842-165

## DEMANDES D'EMPLOIS

**DATATYPISTE**-aide de bureau, rapide, consi-  
cencieuse, cherche emploi, à convenir. Adres-  
ser offres écrites à IV 2181 au bureau du journal.  
152760-166

**ÉTUDIANT** cherche travail. Tél. (039)  
26 79 58. 152840-166

## DIVERS

**CONTEMPORAINES** 1930 Neuchâtel et envi-  
rons se réunissent le 25 novembre. Nous vous  
attendons, prenez contact! Tél. 31 73 41.  
152833-167

## ANIMAUX

**PERDU UN CHAT** noir et blanc avec collier  
rouge, entre Sainte-Hélène et Oscar Rey.  
Tél. 33 10 84, dès 19 heures. 152643-169

# La Golf: une bonne voiture, meilleure que jamais.



Illustration: Golf GL. Jantes alu en option.

**Golf C: fr. 12'990.-** 1300 cm<sup>3</sup>, 58 ch (43 kW), 3 portes.

La nouvelle Golf existe en 6 versions: 1300 cm<sup>3</sup> de 58 ch, 1600 cm<sup>3</sup> de 75 ch, diesel 1600 cm<sup>3</sup> de 54 ch; la Golf GTI 1800 cm<sup>3</sup> nouveau modèle de 112 ch ne sera livrable qu'au printemps 1984, de même que la toute nouvelle Golf GLX 1800 cm<sup>3</sup> de 90 ch, entièrement axée sur le confort, et la Turbo Diesel 1600 cm<sup>3</sup> de 70 ch.

Les avantages des voitures de tourisme VW neuves:

- 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.
- 3 ans de garantie sur la peinture.
- 2 ans d'assurance voyage AMAG Intertours-Winterthur.
- 1 an de garantie, sans limitation de kilométrage.
- Valeur de revente élevée, due à la haute qualité VW.

Intéressante offre de leasing pour les commerçants, les artisans et les entreprises: tél. 056/43 91 91



**5116 Schinznach-Bad**  
et les 560 partenaires V.A.G pour Audi et VW  
en Suisse et au Liechtenstein.

**VW. Une européenne.**

**Grand concours-essais!**  
Une nouvelle Golf et  
1000 montres suisses Golf à gagner.

983.2.2.6.1

### Coupon-information

Veillez m'envoyer le prospectus consacré à la Golf.

Nom: \_\_\_\_\_

74

Adresse: \_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_

Prière de découper ce coupon et de l'expédier à:  
AMAG, Automobiles et moteurs SA, 5116 Schinznach-Bad.

157693-110

## GARAGE HIRONDELLE, PIERRE SENN

**Auvernier**: Garage du Port, F. Sydler, 31 22 07  
**La Côte-aux-Fées**: Garage Brügger, 65 12 52  
**Fleurier**: Garage Moderne, W. Gattolliat, 61 11 86

**Saint-Aubin**: Garage Allfer, 55 11 87  
**Cernier**: Garage Beau-Site, J.-L. Devenoges, 53 23 36  
**Montmolin**: Garage de la Croix, F. Stubi, 31 40 66

## 2000 Neuchâtel. Tél. 24 72 72

**Fleurier**: Garage C. Duthé, 61 16 37  
**Le Landeron**: Garage P. Maillat, 51 44 74  
**Neuchâtel**: Garage de Bellevaux, J.-F. Bühler, 24 28 24

157916-110



# TV DERNIÈRE

AVEC LES ULTIMES MODIFICATIONS DE PROGRAMMES

## SUISSE ROMANDE

- 15.55 Point de mire
- 16.05 Vision 2  
A revoir:  
- Dimanche sports  
- Sous la loupe: Hans Erni, le sportif de la vie
- 17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes  
Dialogues dans un tiroir
- 17.20 Belle et Sébastien  
d'après Cécile Aubry:  
Le magicien
- 17.45 Téléjournal
- 17.50 Sur un plateau  
La vie au quotidien
- 18.40 Journal romand  
L'actualité du jour
- 19.00 Photos de famille
- 19.10 Le dernier mot  
Jeu de lettres
- 19.30 Téléjournal
- 20.05 A bon entendre  
La consommation en question

## 20.10 Spécial Cinéma

Christian Defaye propose  
- L'emmerdeur  
film de Edouard Molinaro  
avec Jacques Brel et Lino Ventura  
« L'emmerdeur », film d'Edouard Molinaro. — Il ne faut pas chercher de message dans ce film d'Edouard Molinaro, qui a l'habitude de choisir ses sujets surtout en fonction de la mise en scène, ce qui lui permet d'exploiter un métier et une technique qu'il connaît sur le bout des doigts.

## 21.45 Gros plan

- sur Alexandre Mnouchkine, l'un des plus grands producteurs français
- 22.15 L'actualité du cinéma en Suisse
- 22.50 Téléjournal
- 23.05 L'antenne est à vous  
L'Association suisse d'aide à l'hôpital  
Albert-Schweizer à Lambaréné
- 23.25 Bonne nuit!

## FRANCE 1

- 11.30 T F 1 vision plus
- 12.00 Le rendez-vous d'Annick
- 12.30 Atout Cœur  
La valse des couples
- 13.00 T F 1 actualités
- 13.45 La croisée des chemins  
Quai des brumes (2)
- 14.00 Les frères Baschet  
et leurs structures sonores
- 14.25 Alerte: robot évadé!  
film de Richard Colla
- 16.00 Au-delà de l'Histoire  
Les pêcheurs de la côte Nord-Ouest
- 16.55 Un Français peut en cacher un autre
- 18.00 Le provocateur  
d'après Maurice Ellabert (5)
- 18.15 Le village dans les nuages
- 18.40 Variéscope
- 18.55 7 h moins 5
- 19.00 Météo première
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Marions-les
- 20.00 T F 1 actualités
- 20.35 La vieille dame indigne  
film de René Allio  
L'éternelle histoire de ceux du 3<sup>ème</sup> âge dont les enfants ne savent que faire. Mais la vieille dame le sait, elle, ce qu'elle veut
- 22.10 Saga  
Magazine scientifique
- 23.05 T F 1 dernière

## LA MÉPRISE

par Luisa-Maria Linares

EDITION PRESSES DE LA CITÉ

13

Il portait des jeans noirs et une chemise noire parsemée de motifs verts. L'exubérance de Candi lui avait arraché un sourire las.

— Enfin, te voilà revenu, mon trésor. Tu me manquais. Tes étalons, tu les as achetés à Jerez de la Frontera, je suppose? Désormais, tes juments seront heureuses et moi aussi puisque tu es de retour.

Sergio lui baisa les cheveux et salua la compagnie. Soudain, il aperçut Loréna et s'immobilisa.

— Qui est ce nouveau visage? demanda-t-il.  
Candi fit les présentations.

— Loréna Castel, qui partage mon appartement. Lui, c'est Sergio Albara, surnommé le « Prince de la Goméra ».

On se serra la main et Sergio s'assit pour bavarder avec ses voisins.

Mais, de sa place, il ne cessa de regarder Loréna. Son visage n'exprimait ni admiration ni prière, mais un étonnement déférent. Brusquement, il

quitta ses interlocuteurs et vint s'installer à la table de Candi. A califourchon sur sa chaise et le menton appuyé sur le dossier, il questionna son amie sans plus de précautions:

— Qui est-elle? Que fait-elle ici?

Son visage aux traits réguliers surmontés de cheveux extraordinairement lisses et noirs ne trahissait pas d'émotion. Seules, les ailes de son nez frémissaient par moments...

— Veux-tu boire quelque chose avec nous, Sergio? — Il refusa d'un petit mouvement de tête. — J'avais oublié que tu ne buvais pas. Huang! apporte une tisane au Señor Albara. Une de tes merveilleuses tisanes secrètes, celle aux « pétales de fleurs sauvages ».

Loréna apprit plus tard que cette préparation était l'unique breuvage trouvant grâce au goût de Sergio. Les tisanes variées que Huang et lui-même composaient à toute heure portaient des noms poétiques: « Tisane du Paradis », « Cerises de Rossignol », « Pétales de fleurs sauvages »...

A l'entendre appeler « Señor Albara », il vint à Loréna une absurde envie de protester car ce nom évoquait pour elle l'allégresse et la vitalité. L'appliquer à un autre que Nélo lui paraissait une abusive usurpation.

Pourtant, ce mince garçon au teint olivâtre, à l'aspect délicatement oriental, aux mains fines et soignées, y avait droit lui aussi. C'était le fils de Nélo et de son épouse américaine. Indienne d'origi-

## SPECIAL CINEMA

Suisse romande  
**L'EMMERDEUR**  
Film d'Edouard Molinaro

## RADIO

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION  
Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. Promotion à 8.58, 12.25, 16.58, 18.58, 19.58 et 22.28. Stop-service à 10.00, 14.00, 15.00 et 16.00 (Tél. 021/21 75 77). 0.05 env. -6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin, avec à: 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales avec rappel des titres à 7.30 et 8.30. 6.25 Journal routier et bulletin météorologique. 6.30 Journal régional 6.35 Journal des sports. 6.55 Minute océanique. 7.10 Commentaire d'actualité. 7.32 Le billet. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des manifestations. 8.30 Indicateur économique et financier. 8.32 Diagnostic économique. 8.45 Votre santé... 9.00 Bulletin météorologique. 9.05 Saute-mouton: Des jeux, des reportages. 11.30 Bon, qu'est-ce qu'on fait demain?, avec à 12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi, avec à: 12.45 env. Magazine d'actualité. 13.30 Avec le temps, avec à 13.30 Les nouveautés du disque; Les salimbanques. 14.05 Profil. 15.05 Le diable au cœur. 16.05 Les démenteurs de piano. 17.05 Subjectif. 18.05 Journal du soir, avec à: 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le Petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 env. Les dossiers de l'actualité + revue de la presse suisse allemande. 19.30 Le Petit Alcazar (suite). 20.02 Au clair de la lune: Changement de décors. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: La chaise verte, d'Emile Favre. 23.10 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

RADIO ROMANDE 2  
0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3. 6.10 (S) 6/9 avec vous, avec à 7.15 La corbeille à billets. 7.30 Classique à la carte. 8.10 La poésie aussi... 8.58 Minute océanique. 9.05 Le temps d'apprendre, avec à 9.05 L'invité du jour. 9.10 La classe. 9.20 Ici et maintenant. 9.30 Education dans le monde. 10.00 Portes ouvertes sur... l'école. 10.30 (S) La musique et les jours. 12.00 (S) Splendeur des cuivres. 12.30 Titres de l'actualité. 12.32 (S) Table d'écoute (1). 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Le journal. 13.30 (S) Table d'écoute (2) 14.00 La vie qui va... 15.00 (S) Suisse-Musique. 17.05 (S) Rock line. 18.10 (S) Jazz non-stop. 18.30 Empreintes: Des arts et des hommes. 19.20 Novitads. 19.30 Per i laboratori italiani in Svizzera. 20.02 L'oreille du monde: Un homme, un musicien: Luciano Berio. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Musiques de nuit... selon Berio. 0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3.

ALÉMANIQUE 1 ET TÉLÉDIFFUSION  
Inf.: 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.00, 24.00 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Palette. 12.00 Magazine agricole. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Pages de Ziehrer, Fall, Ivanovici, Eysler, Waldteufel et Millöcker. 15.00 Disques champêtres. 16.05 Big Band DRS. 17.00 Welle eins. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Disque de l'auditeur. 21.30 Politique internationale. 22.05 Folk Festival Sidmouth 1983. 23.05 Une petite musique de nuit. 24.00 Club de nuit.

## FRANCE 2

- 12.0 Midi infos-météo
- 12.10 L'académie des 9
- 12.45 Antenne 2 première
- 13.35 Les prétendus  
d'après Frédéric Soulié
- 13.50 Aujourd'hui la vie  
Un temps de poésie
- 14.55 Timide et sans complexe (11)
- 15.45 Cette semaine sur l'A 2
- 16.00 Reprise  
Apostrophes (4.11.83)
- 17.10 La TV des téléspectateurs
- 17.40 Récré Antenne 2
- 18.30 C'est la vie
- 18.50 Chiffres et lettres
- 19.10 D'accord, pas d'accord
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Antenne 2 journal

## 20.35 L'heure de vérité

Le rendez-vous politique d'A 2:  
Jacques Chirac, maire de Paris

- 21.55 Le petit théâtre  
de Pierre Marsay:  
Présentez...âmes
- 22.20 Grands événements  
et jours ordinaires  
Un documentaire sur les élections  
législatives dans le  
XI<sup>e</sup> arrondissement  
de Paris
- 23.20 Antenne 2 dernière

## FRANCE 3

- 17.00 La télévision régionale
- 19.50 L'inspecteur Gadjet
- 20.00 Jeux à Guingamp
- 20.35 La folie des grandeurs  
film de Gérard Joury  
Une agréable comédie où l'on  
retrouvera avec joie le duo de  
Funès-Montand



Merveilleux Fufu (de Funès) que l'on voit toujours avec joie. (Arc AGIP)

- 22.25 Soir 3 dernière
- 22.45 Thalassa  
Le magazine de la mer:  
Arrivée de la course  
La Baule-Dakar
- 23.30 Prélude à la nuit  
Beethoven:  
Ouverture de « Coriolan »

## SVIZZERA ITALIANA

- 17.00 Telescuola
- 18.00 Per la gioventù
- 18.45 Telegiornale
- 18.50 Obiettivo sport
- 19.25 George e Mildred  
cuccioli si nasce
- 19.55 Il regionale
- 20.15 Telegiornale
- 20.40 I miei titoli segreti  
1. Il volgere dell'anno
- 21.35 Tema musicale  
Professione: Ballerino  
Regia di Renzo Bottinelli
- 22.25 Prossimamente cinema  
Rassegna cinematografica
- 22.35 Telegiornale
- 22.45 Maschere d'Argento 83  
da Campione d'Italia
- 23.30 Telegiornale

## SUISSE ALÉMANIQUE

- 16.15 Rendez-vous  
avec Eva Mezger
- 17.00 Le lundi des enfants  
Pan Tau (28)
- 17.30 Pause
- 17.45 La boîte aux histoires
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Tirapade  
Hits et jeux
- 18.35 Fraggie Rock  
8. Le tunnel de la peur
- 19.05 Informations régionales
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Tell-Star  
Demi-finales
- 20.55 La rue  
ses dangers, ses problèmes
- 21.00 Sciences et techniques  
Magazine de la science
- 21.50 Téléjournal

## 22.00 Metropolis

film de Fritz Lang

- 23.55 Téléjournal

## ALLEMAGNE 1

10.03 Ich heirate eine Familie... (2) — Der Alltag beginnt. 10.50 Machen wir's in Liebe (Let's make love); Amerik. Spielfilm (1960). Regie: George Cukor. 12.40 Tagebuch. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.40 Videotext für alle. 16.10 Tagesschau. 16.15 Zeit zum Tanzen — Über die neue Lust am Jazz-Tanz. 17.15 Spass muss sein — Mit Hanni und dem Walross. 17.40 Tele-Lexikon — Stereo-Mikroskop. 17.50 Tagesschau. 18.00 Abendschau. 18.30 Ein Lied ging um die Welt — Lieblingmelodien von gestern und morgen. 19.00 Sandmännchen. 19.10 Polizeinspektion 1 — Der Ersatzmann. 19.45 Landesschau. 20.00 Tagesschau. 20.15 Rote Erde (5) — Die Grube brennt. 21.15 Kontraste. 21.45 Sieh an, sieh an — Unterhaltungsmagazin von und mit Karin von Faber. 22.30 Tagesthematik. 23.00 Das Nacht-Studio: Passion; Franz-Schweizer. Spielfilm. Regie: Jean-Luc Godard. 0.30 Tagesschau.

## ALLEMAGNE 2

10.03 Ich heirate eine Familie... (2). 10.50 Machen wir's in Liebe; Amerik. Spielfilm (1960). Regie: George Cukor. 12.40 Tagebuch. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.57 ZDF - Ihr Programm. 16.00 Heute. 16.04 Mathematik und Experiment (8) — Mathematische Naturbeschreibung? 16.35 Heiter bis wolkig (6) — Mädchen mit Brille. 17.00 Heute — Anschl.: Aus den Ländern. 17.15 Tele-illustrierte. 17.50 Die Strassen von San Francisco — Tod in der High Society (1). 18.25 Die Strassen von San Francisco — Tod in der High Society (2). 18.57 ZDF - Ihr Programm. 19.00 Heute. 19.30 Ich heirate eine Familie... (4) — Die Kinder sind unterwegs. 20.15 Gesundheitsmagazin Praxis. 21.00 Heute-Journal. 21.20 Das Fernsehspiel der Gegenwart: — Datenpanne - das kann uns nie passieren — Film von Daniel Christoff. 23.00 Filmforum — Black Cinema. Das Kino der schwarzen Amerikaner — Anschl.: Ratschlag für Kinogänger. 23.50 Heute.

## AUTRICHE 1

9.00 Nachrichten. 9.05 Am das des. 9.30 Bitte zu Tisch. 10.00 Schulfershenen. 10.15 Schulfershenen. 10.30 Marika Röck in — Hallo Jane; Deutscher Spielfilm. Regie: Carl Boese. 11.55 Paradies der Tiere — Gefleckte Katzen. 12.20 Wo der Kondor fliegt — Film von Mitra und Jürgen Gorter. 13.00 Mittagsredaktion. 17.00 Am dam des. 17.25 Schau genau. 17.30 Die Bären sind los. Kinderkomödie — Das Geburtstagsgeschenk. 17.55 Batthupferl. 18.00 Das blieb vom Doppeladler (3) — Franz Ferdinand in Arstetten - eine Zuflucht. 18.30 G. Wild. 19.00 Österreich-Bild. 19.30 Zeit im Bild. 20.15 Sport am Montag. 21.00 Im Kaffeehaus. 21.05 Der Magier — Das Spiel der Ganoven. 21.55 Abendsport. 22.25 Nachrichten.



## MOTS CROISÉS

Problème N° 1580

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

HORIZONTALEMENT  
1. Moyen pour réussir. 2. Décomposition du tissu organique. Fin d'infinifit. 3. Croyanse fervente. Possessif. Prière. 4. Lamelles. 5. Ile. Pilier de renforcement. Est très fort. 6. Crus sans examen. Leste. 7. L'Irlande. A valu douze deniers. 8.



## POUR VOUS MADAME

### UN MENU

- Roulés de fromage
- Jambon
- Chicorée frisée
- Orange glacée

### LE PLAT DU JOUR:

### Roulés de fromage à la ciboulette

Proportions pour quatre personnes: un pain de mie de 500 g, 20 g de beurre, 20 g de farine, 2 dl de lait, 150 g de Cantal râpé, un bouquet de ciboulette, sel et poivre.

Préparation: Otez la croûte du pain sur les quatre faces. Tranchez-le en 4 dans le sens de la longueur, en utilisant la lame aiguisée d'un grand couteau.

Préparez une sauce blanche épaisse: faites fondre le beurre dans une petite casserole à fond épais; dès qu'il mousse, versez le lait d'un seul coup et la farine. Remuez jusqu'à ébullition.

Ajoutez le fromage râpé et la ciboulette détaillée en petits bâtonnets. Salez et poivrez. Etalez la préparation sur les tranches de pain de mie et enroulez-les sur elles-mêmes.

Disposez les roulés dans un plat à four et faites cuire 15 min à four chaud (220° ou thermostat 6-7), juste le temps de les faire dorer. Vous pouvez aussi étendre la sauce sur des tranches carrées; dans ce cas, rincez deux angles opposés et maintenez-les avec un bâtonnet de bois.

Un conseil

Les salsifis et vos mains On peut nettoyer les

Pronom. Les cotillons en comportent. 9. Petit garçon. 10. Sans force. Sans charme.

### VERTICALEMENT

1. Fait subir. Pronom. 2. Préfixe. A la vie dure. 3. Poisson des mers chaudes. Boisson. 4. Un tour. Sur l'Orne. Note. 5. Sur l'Isère. Avantage naturel. 6. Se servait. Mouvement brusque. 7. Pronom. Règles de conduite. 8. Article arabe. Matois. 9. Situation par rapport à un point de référence. Epoque. 10. Nattées.

### Solution du N° 1579

HORIZONTALLEMENT: 1. Fil d'Ariane. - 2. Airelles. - 3. Rame. Co. Et. - 4. Ive. Buts. - 5. Nasse. Eton. - 6. En. Eta. Obi. - 7. Tarabuste. - 8. Baie. Esse. - 9. Eglises. Ni. - 10. Ce. Naseaux.

VERTICALEMENT: 1. Farine. Bec. - 2. Avantage. - 3. Lames. Ail. - 4. Die. Serein. - 5. AR. Bêta. Sa. - 6. Reçu. Abêes. - 7. Ilote. Ussé. - 8. Al. Stoss. - 9. Née. Obtenu. - 10. Estonie. IX.

### Santé

Quelques exercices de gymnastique — Allongez vos muscles en vous haussant sur la pointe des pieds et en descendant tout doucement sur les talons (le corps bien droit).

— Assouplissez vos doigts de pieds en faisant travailler chaque articulation (pliez, étirez et écarter les doigts en éventail).

— Déliciez vos pied (toujours les jambes bien tendues).

— Tonifiez vos pieds et activez leur circulation en marchant le plus longtemps et le plus souvent possible au bord de l'eau.

### A méditer

On peut retrouver Dieu dans une ortie. PROVERBE JAPONAIS

### MOT CACHÉ

SOLUTION: Le mot à former avec les lettres inutilisées est:

### DIVINATION

## HOROSCOPE

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour aimeront beaucoup la nature et la liberté, ils seront très équilibrés.

### BÉLIER (21-3 au 20-4)

Travail: Vous êtes très sollicité et vous ne savez pas très bien que décider. Amour: La chance favorisera très bien votre vie au foyer. Elle ressertera les liens familiaux. Santé: Votre estomac vous fait souffrir, ne soyez pas négligent, ne laissez pas ce malaise s'installer.

### TAUREAU (21-4 au 20-5)

Travail: Vous pouvez mener de front deux occupations avec un certain brio. L'une des deux doit conserver la priorité. Amour: Votre vie sentimentale se déroule agréablement. Vous serez très épris. Santé: Evitez les émotions fortes. Veillez davantage sur vous-même.

### GÉMEAUX (21-5 au 21-6)

Travail: Vous entrez dans une nouvelle phase de votre vie sociale. Vous obtiendrez des succès inattendus. Amour: La personne que vous aimez a une sensibilité différente de la vôtre. Santé: Le foie est souvent délicat, si bien que vous devez suivre régulièrement le régime prescrit.

### CANCER (22-6 au 22-7)

Travail: C'est le moment de vous libérer d'une charge qui vous pèse. Ne laissez pas passer l'occasion. Amour: Une chance exceptionnelle pour les natifs de la Balance et du Scorpion s'ils vous aiment. Santé: N'abusez pas de vos nerfs. Menez une vie plus régulière en évitant le surmenage.

### LION (23-7 au 22-8)

Travail: N'oubliez pas vos engagements avec le Capricorne. Vous êtes assuré d'un succès collectif. Amour: Ne vous engagez qu'avec prudence. Un malentendu est possible. Ce serait dommage. Santé: Apportez beaucoup d'attention à vos menus. Supprimez les aliments auxquels vous êtes allergique.

### VIERGE (23-8 au 22-9)

Travail: Succès. Ne craignez pas de vous montrer original dans vos créations. Amour: De grands changements vont bientôt se produire autour de vous. Santé Modérez votre gourmandise. Vous le savez, les sucreries, c'est mauvais pour les dents.

### BALANCE (23-9 au 22-10)

Travail: Excellent moment grâce à des associations bien comprises mais qui exigent votre énergie. Amour: Vous retrouvez la sérénité avec une période de doute et d'appréhension. Santé: Ne vous exposez pas à des accidents pouvant affecter les membres.

### SCORPION (23-10 au 21-11)

Travail: Quelques retards dans votre travail. Ne vous laissez pas surprendre. Amour: Le bonheur que vous espérez sera intense au cours de la matinée. Santé: Stimulez votre organisme en faisant un peu de sport. Mais pas n'importe lequel.

### SAGITTAIRE (22-11 au 20-12)

Travail: La planète de la chance ne cesse de soutenir vos projets. Agissez donc sans délai. Amour: Vous resterez longtemps en accord harmonieux avec l'être cher dont vous partagez les opinions. Santé: Vulnérabilité sur le plan des articulations. Peut-être est-ce du rhumatisme.

### CAPRICORNE (21-12 au 19-1)

Travail: Vous avez intérêt à suivre les conseils de modération et de prudence économique. Amour: Une rencontre peut vous ouvrir un nouvel horizon. Une très forte amitié qui peut évoluer vers le souhait d'un mariage. Santé: Toute la région des reins est fragile. Elle doit être ménagée en pratiquant un régime léger.

### VERSEAU (20-1 au 18-2)

Travail: Climat calme, sans imprévus fâcheux. Vous pourrez réfléchir et assurer un travail minutieux. Amour: Le 1<sup>er</sup> décan s'entend fort bien avec le Bélier. Ils ont la même autorité. Santé: Il serait temps d'aller voir un cardiologue. N'attendez pas de vous effondrer.

### POISSONS (19-2 au 20-3)

Travail: Le climat de travail se transforme, vous pouvez compter sur une nouvelle association. Amour: Ne laissez pas vos sentiments se transformer brusquement et passer de l'amour à l'indifférence. Santé: Ne laissez pas vos inquiétudes s'amplifier. Surveillez mieux votre foie.

d'un signe de tête fâssement indifférent. Le lendemain, il lui téléphona au bureau. Un peu intimidé, il demanda s'il lui serait agréable de se promener en moto. Il allait en essayer une, très puissante, qui pourrait lui emmener jusqu'au sommet du Téide, si l'excursion lui plaisait. Comme c'était un samedi, il supposait que Tavito lui laissait entière liberté.

Tavito avait disparu depuis la veille vers son yacht et sa pêche sous-marine. Elle hésita en pensant à Candi. Pour rien au monde, elle ne voulait que cette promenade vienne troubler la sympathie camaraderie qui les unissait.

Mue par une impulsion, elle lança:

— Et... que dira Candi?



## INCENDIE PROVOQUÉ PAR UN SAPIN DE NOËL.

«Tout à coup, une branche a pris feu. Le sapin s'est mis à flamber comme une torche. L'instant d'après, les rideaux étaient en flammes. Nous nous sommes démenés comme des diables pour éteindre, mais sans résultat. Le salon a entièrement brûlé et presque tout notre inventaire de ménage était noir de suie.

Le lendemain, un inspecteur de la Mobilière Suisse est venu constater les dégâts. Nous avons été indemnisés rapidement et correctement. Au moins, avec la Mobilière Suisse, je n'ai pas de souci à avoir.»



### Mobilière Suisse

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

Othmar Glatz, mécanicien, Heerbrugg, Assuré auprès de l'agence générale de Rheineck (SG).

158416-110

# Café Concert

mardi 8 et jeudi 10 novembre  
dès 14 h 30, au

## M restaurant

(1er étage)

notre pianiste vous divertira  
et se fera un plaisir d'interpréter  
vos mélodies préférées

### marin

centre

## PRÉPARONS NOËL

4 nouveaux cours de décorations de céramique pour enfants

sont organisés le mercredi de 14 h à 16 h et de 16 h à 18 h, le samedi de 14 h à 16 heures. Ces cours sont donnés par une personne expérimentée et coûtent 18 fr. le cours de 4 leçons de 2 heures. Début du cours le samedi 12 novembre 1983.

Inscriptions:  
PAPETERIE **Reymond** Neuchâtel  
rue Saint-Honoré 5  
Tél. 25 44 66  
158390-110

## 10 ans de première ligue en images

En souscription jusqu'au 24 nov.  
un ouvrage de Michel Schamltz

Dix ans de football, d'anecdotes, de visages et d'ambiance réunis dans un livre de format 225 x 235 mm.

**193 photos - 27 équipes, les classements de 1973 à 1983**

Textes:  
Raymond Pittet, Pascal Hofer, Bernard Morel et Robert Jaunin

**Fr. 38.— prix de souscription**

Je désire recevoir ... exemplaire(s) du livre «10 ans de 1<sup>re</sup> ligue en images» de Michel Schmalz au prix spécial de lancement de Fr. 38.— au lieu de Fr. 48.— dès le 25 novembre + Fr. 2.— de frais de port et d'expédition.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Coupon à retourner aux Editions A.M.L. Eric Chapuis - Case postale 129 - 1401 Yverdon ou chez votre libraire. 158135-110

Tout beau, tout bon.  
L'emballage en carton.

Crêt-Taconnet 17  
2002 Neuchâtel  
Tél. 038 25 92 81



Fabrique  
de Cartonnages  
Impressions

Tout beau, tout bon.  
L'emballage en carton.

038-24 70 67  
**DETTES**  
PAS DE PANIQUE  
NOUS VOUS AIDONS  
INTERVALLE  
NEUCHÂTEL

Fausses-Brayes 1

**Une carte de visite**  
soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

Il n'y a pas plus avantageux...

# SKODA 6666.

Fr. Incroyable - mais vrai: Une voiture avec autant d'accessoires inclus pour Fr. 6 666.- seulement. Et le «hit» notre modèle EXCLUSIVE (selon illustration) avec toit ouvrant et bande de décoration sportive pour un supplément de Fr. 300.- seulement!

**SKODA 105S**  
4 portes, 5 places  
641,90 km/h  
Economisez en roulant!

Venez voir, faites une course d'essai. Chez le concessionnaire SKODA le plus proche ou directement chez l'importateur.

**Cormondèche:** Bruno Crescia, Garage, 038/317003; **Le Locle:** Jalusauto SA, 039/311050; **Nidau:** E. Weber, Dreispitz-Garage, 032/518888; **Tavannes:** P. Müller, Garage, 032/914206. Importateur: Erb Garagen AG, 6030 Ebikon.

## MISE AU POINT

### LA SOCIÉTÉ DE CRÉMATION

de Neuchâtel-Ville tient à préciser aux intéressés qu'elle ne se borne pas uniquement à l'incinération, mais qu'elle offre à ses membres:

- La fourniture du cercueil avec toile tendue à l'intérieur et coussin.
- Dans le canton de Neuchâtel, le transport du corps du domicile mortuaire au crématoire de Neuchâtel.
- Les frais d'incinération, y compris le service de l'orgue, comme celui du chauffage de la chapelle.
- L'urne pour la conservation des cendres.
- Les démarches auprès de l'Etat civil de la commune du décédé.
- La mise en bière.

**Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à la Société de crémation, Ed.-de-Reynier 22, tél. 25 33 32.**

13558-110

## CHERCHEZ LE MOT CACHÉ

N	O	J	U	O	G	J	U	A	E	T	E	R	U	D
B	L	A	N	C	U	E	T	A	E	N	T	A	O	
B	O	N	D	I	F	O	N	I	E	E	T	J	A	U
O	I	I	L	I	R	E	N	E	L	T	O	N	E	T
U	N	L	D	C	F	T	L	B	R	U	N	T	A	E
C	E	E	H	F	E	F	A	O	T	A	I	A	F	T
T	L	O	V	F	O	R	E	P	R	L	A	M	O	
E	N	C	F	O	R	R	A	O	I	I	F	I		
R	M	U	O	V	I	A	T	L	E	B	R	R	P	S
M	B	A	A	L	I	T	U	U	L	N	A	T	R	O
I	B	F	S	D	O	P	U	E	N	N	C	L	E	N
T	O	O	E	S	O	N	N	R	C	E	L	E	S	M
E	I	I	I	P	E	V	N	E	E	T	O	O	S	O
D	S	N	O	S	I	A	N	E	F	I	U	N	E	I
V	O	I	L	I	E	R	O	E	R	V	I	O	P	S

Pour trouver le mot caché, rayez dans la grille les mots de la liste en commençant par les plus longs. Il vous restera alors dix lettres inutilisées avec lesquelles vous formerez le nom d'un art de trouver les choses cachées.

Dans la grille, les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche ou de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut. La même lettre peut servir plusieurs fois.

Ajouter - Bouc - Blanc - Buffet - Bois - Clou - Colonne - Doute - Dureté - Différence - Etat - Etna - Faible - Favorable - Fortune - France - Fénelon - Foi - Fidèle - Général - Goujon - Juillet - Léon - Loin - Lin - Métropole - Masse - Manteau - Mois - Poivre - Presse - Popularité - Raide - Tain - Terme - Torchon - Toison - Voiture - Voilier.

(Solution en page radio)

## FUST

L'offre actuelle

### Lave-linge automatique Indesit 091 A0

rendement exceptionnel  
4 kg 220/380V 10A

- Tous les articles de marques en stock
- Livraison gratuite
- Grande remise à l'emporter
- Constatment des appareils d'exposition à prix bas
- Reprise à bon prix de votre ancien appareil
- Garantie jusqu'à 10 ans
- Service-Fust
- Location, durée minimum 3 mois.

**Prix-Fust 649.-**

Location 36.-/ms  
Possibilité d'achat.

**Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs**

Plus de 20 000 appareils électriques en stock

Marin, Marin-Centre 038/334848  
Bienna, 36, Rue Centrale 032/228525  
Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/266865  
Villars-sur-Glâne, Jumbo-Moncor 037/245414

158397-110 45 succursales

## Canton de Bâle-Campagne

# 4 1/2%

### Emission d'un emprunt 1983-93 de Fr. 50 000 000

Conversion ou remboursement de l'emprunt 5 1/2% 1971-86 de Fr. 40 000 000, dénoncé au 30 novembre 1983, et financement d'autres tâches du canton

Coupons: obligations au porteur de Fr. 5000 et Fr. 100 000 nominal

Coupons: coupons annuels au 30 novembre

Durée: 10 ans ferme

## Prix d'émission 99.50%

Délaï de souscription: du 7 au 11 novembre 1983, à midi

Demande de cotation: aux bourses de Bâle et Zurich

Libération: 30 novembre 1983

Numéros de valeur: 16047 Emprunt 5 1/2% 1971-86  
16070 Emprunt 4 1/2% 1983-93

Les bulletins de conversion et de souscription sont à la disposition auprès des banques soussignées.

**Banque Cantonale de Bâle-Campagne**  
**Union des Banques Cantoniales Suisses**  
**Consortium d'Emission de Banques Suisses**  
**Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses**  
**Goupement de Banquiers Privés de Suisse**  
**Alémanique**

158400-110

G. DUVANEL succ.

À COLOMBIER

À NEUCHÂTEL

### NOUS MISONNONS TOUT SUR LE PROFESSIONNALISME!

Notre équipe de vente est dynamique, décontractée, mais sacrément EFFICACE ET HAUTEMENT QUALIFIÉE.

De gauche à droite, les trois responsables:

**JEAN-RODOLPHE URECH**  
Moniteur J + S 3

**GILBERT DUVANEL**  
Instructeur suisse de ski

**CHARLES HAERTEL**  
Instructeur suisse de ski

FAITES-NOUS CONFIANCE

Av. de la Gare  
☎ 41 23 12

Promenade-Noire 10  
☎ 24 00 40

158392-110

## À TRAVERS LE MONDE

# Face à l'offensive syrienne Arafat se bat le dos à la mer



Arafat: le temps des dernières cartouches?

(Téléphoto AP)

TRIPOLI/BADDAOUI (AFP/REUTER). — M. Yasser Arafat se battait dimanche le dos à la mer, face aux rebelles du « Fatah » soutenus par la Syrie, sur une bande côtière de collines calcaires au nord-est de Tripoli (Nord-Liban), devenue ces dernières années le refuge de milliers de civils palestiniens. Le chef de l'OLP a affirmé qu'il n'y avait actuellement « aucune négociation pour un cessez-le-feu », et estimé que les Syriens « allaient poursuivre leur opération jusqu'à Tripoli » (nord du Liban).

Dans une déclaration faite à l'AFP à la sortie de son quartier général du camp palestinien de Baddaoui, près de Tripoli, M. Arafat a estimé que le président syrien Assad avait décidé de poursuivre l'agression contre l'OLP, contre le peuple palestinien et contre ses camps.

Les Syriens « veulent détruire les camps palestiniens au nord du Liban, et je crois qu'ils vont poursuivre leur opération jusqu'à Tripoli », a dit Yasser Arafat. « Le bombardement de la raffinerie est un exemple de leur action. Dans la raffinerie, à ma connaissance, il n'y a aucun Palestinien et cette région relève de l'armée libanaise. Pourtant, pendant quatre jours, ils n'ont cessé de bombarder la plus grande partie de la raffinerie, et la plupart des réservoirs ont été détruits », a-t-il ajouté.

Le chef palestinien a également indiqué qu'il n'avait jamais eu « l'intention de livrer une grande bataille à Nahr El-Bared, parce que nous voulions limiter le nombre des victimes. Nos forces ont donc abandonné le camp dimanche matin, a-t-il précisé.

### SE BATTRE...

Interrogé sur le fait de savoir ce qu'il ferait si le camp de Baddaoui venait à tomber, Yasser Arafat a répondu: « Je n'ai d'autre choix que de continuer à combattre ».

Après la chute du camp loyaliste de Nahr El-Bared (« La rivière froide », en arabe), les dernières forces fidèles à M. Arafat attendaient l'assaut contre le camp de Baddaoui, dernière place forte face aux rebelles. Depuis des jours, obus et roquettes tirés du territoire sous contrôle syrien n'ont cessé de tomber sur les camps de réfugiés où des milliers de Palestiniens sont installés, parfois depuis 1948.

Ces camps, qui étaient lors de leur création considérés comme provisoires, se sont au fil des années, transformés en véritables petites villes, les constructions « en dur » remplaçant petit à petit les tentes.

« Nous n'avons pas construit assez d'abris, parce que nous ne pensions jamais être attaqués ici », soupire un vieux Palestinien. Cette confiance explique certainement le lourd tribut payé par la population civile lors des affrontements, qui ont fait quelque 700 tués et blessés ces quatre derniers jours.

Selon les Nations unies, les deux camps abritaient, en 1978, 21.000 personnes, mais on estime que ce nombre a doublé depuis l'arrivée de réfugiés fuyant le sud du Liban lors de l'invasion israélienne de 1982.

## Encore la violence en Ulster



La salle de classe après l'explosion.

(Téléphoto AP)

BELFAST (AFP). — Une nouvelle vague de violence a éclaté en Irlande du Nord où trois attentats, dont l'un a été revendiqué par l'Armée républicaine irlandaise (IRA), se sont produits en moins de 24 heures. Ces attentats ont causé la mort de trois policiers et fait 46 blessés, dont 33 civils, indique le dernier bilan de la police.

L'attentat le plus grave s'est produit vendredi en fin de matinée dans un institut universitaire de Belfast. Une bombe, placée vraisemblablement dans le plafond d'une salle de classe, a explosé alors que 25 policiers assistaient à un cours de criminologie à l'« Ulster Polytechnic ».

L'explosion a totalement détruit la pièce qui se trouvait au troisième étage du bâtiment, tuant deux policiers. Trente-trois personnes, dont 20 civils, étudiants ou membres du personnel universitaire, ont été blessées dans l'attentat.

Tôt samedi matin, un policier, âgé de 50 ans, a été tué alors qu'il rentrait chez lui après son travail.

## Le président algérien à Paris

ALGER (AP). — Pour la première fois depuis la guerre d'Algérie et l'indépendance de l'ancienne colonie française, un président algérien se rend en France en visite officielle. Cette visite, qui débu-

te aujourd'hui pour durer trois jours, devrait marquer, espère-t-on dans les deux capitales, le point final de la réconciliation.

Le drapeau algérien à l'étoile et au croissant rouges, autrefois bannières des « rebelles », flotte à cette occasion le long des Champs-Élysées où le président Chadli Bendjedid se rendra pour ranimer la flamme du Soldat inconnu, à l'Arc de triomphe.

Après des années de méfiance réciproque en effet, M. Bendjedid s'est orienté sur une voie qui l'amène à ressusciter quelques-uns des nombreux liens culturels et économiques qui avaient été rompus en 1962. Simultanément, le gouvernement Mitterrand se montre plus compréhensif que ses prédécesseurs face à la « révolution socialiste » algérienne.

Aujourd'hui, près de 1,6 million d'Algériens vivent et travaillent en France, soit 8 % de la population algérienne. Il s'agit du deuxième groupe étranger en France après les Portugais, dont l'importance économique est considérable: 41,6 % des ouvriers du bâtiment sont algériens.

Sur ce chiffre, il faut compter 420.000 « harkis », supplétifs de l'armée française pendant la guerre d'Algérie, qui possèdent la nationalité française et ne peuvent retourner en Algérie pour cause de trahison.

### Avec une grue

FRIEDRICHSHAFEN (ATS). — Des inconnus ont commis un vol pour le moins audacieux à Friedrichshafen, en République fédérale allemande. S'étant introduits de nuit dans les bureaux d'une usine, ils se sont emparés du coffre-fort de l'entreprise qui se trouvait dans un bureau situé dans un des étages supérieurs. Pour ne pas avoir à transporter ce « safe », qui pèse pas moins de 300 kg dans les escaliers de l'immeuble, les cambrioleurs eurent l'idée de le pousser sur un balcon. De là, ils eurent ensuite recours à une grue installée dans un chantier proche et chargèrent le plus simplement du monde le coffre-fort dans la voiture.

GENÈVE (ATS-AFP). — Le transfert à La Havane de prisonniers cubains détenus à la Grenade, commencé vendredi, a continué durant le week-end et devrait, en principe, se terminer dimanche soir, a annoncé à Genève le Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

### UN PREMIER GROUPE

Un premier groupe de cent prisonniers a été amené à bord d'avions américains de Grenade à La Barbade. Là, des délégués du CICR ont remis les prisonniers à des représentants cubains pour le vol vers Cuba.

## Les Polonais à la portion congrue

VARSOVIE (AFP). — Les autorités polonaises ont fait état samedi d'une baisse continue de l'approvisionnement du marché alimentaire pour de nombreux articles de base, annonçant une nouvelle di-

minution en 1984, des livraisons de viande et de beurre, produits déjà rationnés.

L'annonce a été faite par le vice-premier ministre Zenon Komender, chargé de l'approvisionnement et des problèmes sociaux, dans une interview à l'agence officielle PAP, reproduite par l'ensemble de la presse.

Dressant un tableau pessimiste de la situation actuelle en ce domaine, M. Komender relève que « malheureusement, la production de nombreux articles de première nécessité, non seulement n'est pas accrue de façon satisfaisante, mais a reculé dans de nombreux secteurs ».

### LES LIVRAISONS BAISSERONT

En 1983, par rapport à l'année précédente, précise-t-il, « les livraisons baisseront de 5 % pour la viande et les produits carnés, de 10 % pour les graisses animales, 6 % pour le beurre et 5 pour le lait ». Le vice-premier ministre fait également état d'une baisse, sans en préciser l'importance, des livraisons de produits tels que la farine (rationnée), les pâtes alimentaires, le riz et les graisses (l'un des aliments de base en Pologne, avec les pommes de terre).

## Voyage haut de gamme pour Reagan en Asie

WASHINGTON (AP). — Le président Reagan entame demain sa première tournée en Asie pour réaffirmer au Japon et en Corée du Sud la détermination des Etats-Unis et de leurs alliés de faire face aux « menaces soviétiques » dans cette partie du monde.

La destruction par la chasse soviétique du Boeing sud-coréen, l'attentat de Rangoun contre la suite du président Chun Doo-huan dont la responsabilité vient d'être attribuée au régime pro-soviétique de Pyongyang, la poursuite du déploiement des SS-20 soviétiques en Asie, sont autant d'événements récents qui placent la tournée du président Reagan dans le contexte qui lui est familier de la confrontation avec le Kremlin, reconnaît-on dans les milieux officiels à Washington.

M. Reagan, qui sera accompagné du secrétaire d'Etat, M. Shultz, arrivera

mercredi à Tokio pour une visite de quatre jours, puis se rendra, du 12 au 14 novembre, en Corée du Sud.

### SYMBOLE

Il devait initialement visiter également les Philippines, l'Indonésie et la Thaïlande, mais son voyage en Asie fut diplomatiquement abrégé après l'assassinat de l'opposant philippin Benigno Aquino à Manille. M. Reagan se rendra à nouveau en Asie en avril pour un sommet américano-chinois à Pékin.

Comme lors de sa visite au mur de Berlin à l'occasion de sa tournée européenne au printemps 1981, M. Reagan terminera son voyage au Japon et en Corée du Sud par une cérémonie hautement symbolique au avant-postes de la confrontation Est-

Quest dans la zone de démarcation entre les deux Corées.

M. Reagan, indique-t-on de source officielle à Washington, « rassurera » Tokio sur la détermination de l'OTAN d'empêcher tout transfert de missiles soviétiques d'Europe vers l'Asie, malgré les pressions du mouvement pacifiste européen.

## La santé d'Andropov

MOSCOU (AFP). — M. Youri Andropov, chef du parti et de l'Etat soviétique, n'a pas assisté samedi après-midi au Kremlin à une réunion solennelle consacrée au 66<sup>ème</sup> anniversaire de la Révolution d'octobre. Cette absence du numéro un soviétique a immédiatement fait naître les spéculations sur son état de santé. Des rumeurs sur la santé de M. Andropov ont couru à Moscou depuis que, il y a une semaine, le chef du parti avait annoncé lui-même dans un geste sans précédent qu'il souffrait d'un « refroidissement ». Le secrétaire général du parti communiste a, pour la dernière fois, été vu par la population soviétique le 18 août dernier, lorsqu'il avait reçu une délégation de sénateurs américains. Ses activités ultérieures, dont la presse soviétique a rendu compte, n'avaient été accompagnées d'aucune illustration.

## Retour des vaincus de Grenade



Castro était là, mais le résultat demeure.

(Téléphoto AP)

## Les « Verts » au pouvoir en Hesse

BAUNATAL (EST DE LA RFA) (ATS/APF). — Les sociaux-démocrates (SPD) de Hesse, vainqueurs des élections régionales du 25 septembre dernier sans majorité absolue, ont décidé de former le premier gouvernement régional de coalition avec le parti écologiste-pacifiste des « Verts » en RFA, dimanche au cours de leur congrès à Baunatal, dans le centre-est de la RFA.

Le président du « SPD » de Hesse et actuel ministre-président d'un gouvernement minoritaire ne gérant que les affaires courantes, M. Holger Boerner, a décidé de « négocier sérieusement et de manière équitable avec les élus écologistes » alors qu'il a longtemps été hostile à tout rapprochement avec les « Verts » qu'il avait même qualifiés un jour de « fascistes ».

Il a précisé avoir fait des offres de coalition aux chrétiens-démocrates (CDU) et aux libéraux (FDP) de la Diète de Hesse, offres qui ont été refusées en bloc. « Seuls les « Verts » ont accepté de discuter avec nous, pour débloquer la situation en Hesse », a-t-il ajouté.

« Cette alliance rouge-verte sera non seulement un contre-poids important au gouvernement conservateur-libéral à Bonn, mais constituera également un exemple de stratégie future pour les sociaux-démocrates », a souligné M. Boerner.

### EN BREF... EN BREF...

#### Ô liberté!

VIENNE (REUTER). — La police tchécoslovaque a fait savoir aux dissidents de la Charte 77 qu'ils seraient passibles de peine pouvant aller jusqu'à dix ans de prison s'ils condamnaient publiquement le démantèlement de missiles soviétiques en Tchécoslovaquie.

#### Après le séisme

ANKARA (REUTER). — Les recherches ont été abandonnées dans les ruines laissées par le tremblement de terre de dimanche dernier qui a dévasté la région d'Erzurum, dans le nord de la Turquie, annoncent les autorités militaires. Le bilan officiel du désastre est de 1330 morts.

#### Au Maroc

RABAT (AFP). — Le roi Hassan II a annoncé la constitution prochaine au

Maroc d'un gouvernement d'union nationale qui aura notamment pour mission de participer à l'élaboration du budget de 1984 et de préparer et superviser les élections législatives.

#### Ali Agca

ROME (AP). — Le juge Martella a procédé dimanche à une nouvelle reconstitution de la rencontre que Mehmet Ali Agca affirme avoir eue avec un ancien employé de l'ambassade de Bulgarie à Rome, pour mettre au point les derniers détails de l'attentat contre le pape Jean Paul II, en mai 1981.

#### Un drame

STAVANGER (REUTER). — cinq personnes ont trouvé la mort à la suite d'une brusque dépressurisation d'une cloche de plongée sur la plateforme de forage pétrolier « Byford Dolphin » dans le champ pétrolier offshore de « Frigg » en mer du Nord.

#### Nonante-cinq carats

MOSCOU (AP). — Des mineurs sibériens ont découvert un diamant de 95 carats « d'une rare beauté » qu'ils ont baptisé « 80<sup>ème</sup> anniversaire de la seconde session du parti social-démocrate ouvrier russe ».

#### Dans la Ruhr

DUISBOURG (OUEST DE LA RFA) (AFP). — Le géant de l'acier en RFA Thyssen a décidé de supprimer 8000 emplois dans trois de ses usines, à Duisbourg, Oberhausen et Hattingen (dans la Ruhr).

#### La fin

WASHINGTON (REUTER). — Les Etats-Unis ont annoncé qu'ils renonceraient à poursuivre leurs recherches dans la mer du Japon pour tenter de retrouver des débris du Boeing des Korean Airlines abattu par la chasse soviétique le 1<sup>er</sup> septembre.

## Le dessinateur Reiser est mort

PARIS (REUTER). — Le dessinateur humoristique français Reiser est mort d'un cancer à Paris, annonce-t-on de source proche du défunt. Il était âgé de 42 ans. Jean-Marc Reiser fut l'un des artisans du passage de la bande dessinée à l'âge adulte.

Dans les années 1960, il collabora à « Hara-Kiri », journal qui se proclame lui-même « bête et méchant », mais qui exprime avec une férocité iconoclaste le « ras-le-bol » qui explosera dans les événements de mai 68.

C'est avec « Hara-Kiri Hebdo », qui après saisie deviendra « Charlie Hebdo », que Reiser connaît vraiment la notoriété, en compagnie de ses « complices » d'Hara-Kiri: Cavanna, Cabu, Gédé, Wolinski notamment. Après eux, la BD ne sera plus jamais la même.

### DERNIERE MINUTE

#### ELECTIONS EN TURQUIE Premiers résultats

ANKARA (ATS/APF). — Le parti de la mère-patrie de l'ancien vice-premier-ministre Turgut Ozal était largement en tête des élections législatives de dimanche en Turquie, selon les résultats communiqués hier à 23 h 30 par la télévision turque et qui portent sur près de 6 millions de bulletins. Sur 5.940.282 votes, le parti de M. Ozal a obtenu 44,7 % des voix. Il devance le parti populiste de M. Necdet Calp, qui recueille 30,2 % des suffrages. Le parti de la démocratie nationaliste de l'ancien général Turgut Sunalp n'obtient que 24 % des voix.

On indique par ailleurs de source bien informée que le Conseil national de sécurité, dirigé par le président Kenan Evren et composé des généraux commandant les trois armes et la gendarmerie, s'est réuni d'urgence à Ankara.

## Navigation du Rhône au Rhin : continuer de taper sur le clou

SAINT-MAURICE (ATS). - C'est dans un climat marqué de bonhomie par instant mais aussi de ferme volonté de faire avancer une idée presque aussi ancienne que le siècle que s'est déroulée, samedi à Saint-Maurice, l'assemblée générale de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin.

M. Georges Béguin (NE), président du bureau central - confirmé dans ses fonctions - a rappelé notamment les questions posées cette année au Conseil fédéral et signées de nombreux parlementaires concernant l'aménagement du Rhin supérieur jusqu'au confluent de l'Aar, le projet de loi fédérale sur l'aménagement des voies navigables jusqu'à Yverdon et la nécessité d'englober dans la planification générale du trafic les voies naturelles des rivières et des lacs.

### GRÂCE À L'INTERVENTION

Comme le Conseil fédéral a ajourné l'examen de l'avant-projet de loi fédérale sur la protection du tracé des voies navigables, le bureau, approuvé par l'assemblée de Saint-Maurice, accuse le gouvernement « de cacher son opposition derrière des manœuvres dilatoires, cette excuse étant invoquée depuis plusieurs années ». Toutefois, note le rapport, grâce à l'intervention de huit cantons ainsi qu'aux travaux du groupe parle-

mentaire, la position négative du Conseil fédéral paraît s'atténuer ces derniers temps.

D'autre part, l'association attend une prise de position des autorités fédérales concernant la participation de la Suisse aux travaux envisagés sur le Haut-Rhône français, à l'exemple de ce qui a été fait pour le Rhin. « Nos autorités, dit le bureau de l'Association, doivent prouver qu'elles sont aussi intéressées par l'ouverture d'une porte au sud et d'un accès à la Méditerranée pour la navigation intérieure helvétique. Celle-ci ne peut se contenter du Rhin et de Rotterdam, voie d'accès qui favorise le triangle d'or Zurich - Baden - Winterthur au détriment des autres régions du pays.

L'Association enfin a souligné l'importance de la fondation récente, à Lucerne, d'une nouvelle association de la Suisse centrale pour la navigation Rhône-Rhin.

A noter que la section valaisanne, qui siégeait également samedi à Saint-Maurice, a accepté la démission de son président, M. Pascal Buclin, remplacé d'abord par M. Charles Meyer, ingénieur à Sion, puis par M. Pascal Couchepin, conseiller national, de Martigny. La section valaisanne va intensifier ses efforts pour que les projets de navigation sur le Rhône jusqu'à Monthey soient liés, dans leurs études, à ceux des constructions des usines sur le fleuve par Hydro-Rhône.

## Le prix Monnet à René Pleven

LAUSANNE (ATS). - Le prix Jean Monnet, de vingt mille francs suisses, décerné cette année à M. René Pleven, ancien président du Conseil des ministres français, sur décision unanime du Jury européen, a été remis samedi à l'Université de Lausanne, à Dornig, au récipiendaire au cours d'une cérémonie solennelle et en présence de très nombreuses personnalités européennes et suisses, notamment M<sup>me</sup> Simone Veil, ancien président du Parlement européen, et M. Georges-André Chevallaz, conseiller fédéral.

Ouverte par le professeur André Delessert, recteur de l'Université, la cérémonie s'est poursuivie par l'éloge de M. Pleven, fait par M. Alain Pöher, président du Sénat français et président du Jury européen. René Pleven disciple et compagnon de Jean Monnet depuis 1925, a combattu comme lui pour la paix mais « le souci de la paix n'a jamais fait de vous un pacifiste ». M. Delessert a remis le prix (insti-

tué par la Fondation Johann Wolfgang von Goethe), à M. Pleven, qui, en remerciant, a reporté cet hommage sur Jean Monnet en rappelant aux Européens que le continent était encore

« un chantier qui appelle les jeunes à l'édification européenne, édification politique sans laquelle nous serons condamnés à végéter ».



M. Delessert, recteur de l'Université de Lausanne (à droite), remettant son prix à René Pleven. (Keystone)

## Genève : un butin de un million

GENÈVE (ATS). - Utilisant une poutre de quatre mètres de long, des cambrioleurs ont enfoncé la porte d'une horlogerie-bijouterie du centre de Genève, dimanche à l'aube, et emporté des montres et bijoux d'une valeur globale, selon une première estimation, de un million de francs.

Peu après 6 heures, les cambrioleurs sont arrivés à bord d'une voiture volée et, avec l'aide

d'une poutre en bois, ont arraché, depuis la rue, la porte du magasin. Puis ils ont fait main basse sur presque tout ce qui se trouvait dans les vitrines et brisé avec des chaises les présentoirs installés dans le magasin.

Tout cela s'est passé très rapidement, et, lorsque la police alertée par le système d'alarme est arrivée sur place, les voleurs avaient déjà pu prendre la fuite. Un témoin a toutefois pu communiquer le numéro de la voiture volée (Ndlr: GE 113815) dans la nuit, et qui n'avait toujours pas été retrouvée dimanche en fin de journée. Le butin comprend notamment des montres de grande valeur. La police souhaiterait savoir si des témoins ont remarqué quelque chose en relation avec cette poutre si longue, qui a peut-être été apportée sur place dans la nuit, avant le délit, ou dissimulée dans une camionnette.

Par ailleurs, dimanche aussi, mais vers 5 heures, des cambrioleurs ont brisé, à l'aide de blocs de ciment, la vitrine d'une boutique de luxe dans le quartier des Pâquis et volé des blousons et des manteaux en cuir fin et d'autres peaux, d'une valeur de 100.000 francs environ.

### Gilbert Duboule n'est plus

GENÈVE (ATS). - Le conseiller national Gilbert Duboule est mort dans la nuit de samedi à dimanche, alors qu'il se trouvait en vacances au Portugal, d'une crise cardiaque. Il était âgé de 58 ans et siégeait au Conseil national depuis 1975 dans les rangs radicaux. Licencié en droit de l'Université de Genève en 1946, il avait exercé le barreau jusqu'en 1965, date de son entrée au Conseil d'Etat où il dirigea les départements de l'intérieur et de l'agriculture, jusqu'en 1977. Il présida l'exécutif genevois en 1969 et en 1974. Dès 1978, il reprit ses activités dans le barreau.

Le premier suppléant de la liste radicale est M. Jean Revaclier, vigneron, à Satigny (GE). Il a indiqué hier soir à l'ATS qu'il siégerait à Berne.

### Incendiaire arrêté

GENÈVE (ATS). - L'auteur d'un incendie qui a ravagé une ferme du Grand-Saconnex (GE) dans la nuit de jeudi, a été arrêté et écroué, a annoncé la police genevoise. Vingt-sept têtes de bétail, dont une vache qui venait de vêler dans l'après-midi et une autre qui allait mettre bas dans la nuit, ont péri dans ce sinistre qui a détruit aussi la provision de foin pour l'hiver et la réserve de paille. En revanche, l'habitation a été très peu touchée.

L'homme, un Genevois, né en 1947, inspecteur d'assurance, avait passé la soirée dans un café du Grand-Saconnex. Vers 23 h 30, il quittait l'établissement et entreprenait une balade dans la campagne pour finalement s'arrêter près de la ferme, située à l'est du nouveau Palais des expositions. Là, il allumait une cigarette et jetait volontairement l'allumette dans des bottes de paille posées à proximité immédiate de la ferme. Ce geste devait déclencher l'incendie.

C'est grâce au témoignage d'un voisin qui avait observé une voiture suspecte près de la ferme que l'homme a pu être arrêté. Il a reconnu les faits. L'enquête va se poursuivre pour déterminer s'il n'aurait pas, éventuellement, une part de responsabilité dans d'autres sinistres qui ont eu lieu dans le même secteur.

## DU RHÔNE AU RHIN

### Bloqués au Grand-Combin

MARTIGNY (ATS). - Trois alpinistes étrangers ont été bloqués durant toute la nuit de samedi à dimanche dans le massif du Grand Combin (4090 m) entre les vallées de Bagnes et d'Entremont en Valais. Par bonheur, les trois hommes étaient bien équipés et ont affronté relativement bien les dures conditions imposées par la nuit, le froid et l'altitude et les trois rescapés furent descendus par voie aérienne dans la vallée.

### Franc-maçons

L'ISLE (VD), (ATS). - Devant des dé-

légations venues de France, d'Italie, de Belgique, du Luxembourg, d'Espagne, de Madagascar et d'autres pays, la Grande Loge suisse a tenu en fin de semaine ses assises générales au château de L'Isle, au pied du Jura vaudois. Son grand-maître a relevé que la franc-maçonnerie libérale progressait en Suisse. D'une année à l'autre, plusieurs loges se sont créées.

### Grisons : chômage

COIRE (ATS). - Par rapport au mois précédent, le chômage a accusé une hausse de 15,6 % en octobre dans le canton des Grisons. Selon l'office cantonal des arts et métiers, le canton comptait 259 sans-emploi le mois passé alors qu'il en comptait 224 en septembre et 138 en octobre

1982. Le nombre des chômeurs représente désormais 0,34 % de la population active.

### Bulgares en exil

MORGES (ATS). - La Ligue bulgare des droits de l'homme, qui compte plusieurs centaines de sympathisants dans les pays occidentaux et des membres actifs clandestins en Bulgarie, a siégé samedi et dimanche à Morges, en présence d'une septantaine de délégués et sous la présidence du D<sup>r</sup> Dimko Spateff, de Rome.

### Carnet de deuil

LA TOUR-DE-PEILZ (VD), (ATS). - M. Marc Tapernoux, ancien direc-

teur adjoint de l'Administration fédérale des blés, est mort jeudi à la Tour-de-Peilz, à l'âge de 75 ans.

### Sombres perspectives

COIRE (ATS). - Les perspectives financières de la ville de Coire pour les années 1984 à 1986 sont plutôt sombres selon le rapport dont a pris connaissance le législateur de la ville. Si les comptes de l'année 1982 ont bouclé avec un léger bénéfice de 42.000 francs, le budget de l'année en cours prévoit des pertes de 1,43 million de francs et le plan financier établi pour les trois années suivantes escompte des pertes plus substantielles encore, soit de 2,5 millions pour 1984, 3 millions pour 1985 et 4 millions pour 1986.

## Course au Conseil fédéral

- Peut-être un candidat argovien
- Soutien tessinois à J.-P. Delamuraz

AARAU (AP). - Les socialistes argoviens veulent proposer le conseiller d'Etat Arthur Schmid comme candidat à la succession de Willi Ritschard au Conseil fédéral. Réunis en congrès vendredi soir à Aarau, ils ont demandé par 116 voix contre une seule que M. Schmid accepte de se porter sur les rangs des candidats. Agé de 55 ans, M. Schmid a re-

mercié les congressistes pour leur marque de confiance, mais il n'a pas encore donné sa réponse définitive. Il y a dix ans, le politicien argovien avait été désigné par le parti socialiste suisse comme son candidat officiel à la succession de Hans-Peter Tschudi, mais c'est Willi Ritschard qui avait été choisi par l'Assemblée fédérale.

### SOUTIEN

Par ailleurs, le parti radical-démocratique tessinois ne voudrait « en aucun cas compromettre » la candidature de Jean-Pascal Delamuraz au Conseil fédéral en présentant son propre candidat. C'est ce que le nouveau conseiller aux Etats Franco Masoni (PRD/TI) a expliqué hier à l'AP. L'éventualité d'une candidature tessinoise à la succession de Georges-

André Chevallaz ne serait soulevée qu'au cas hautement improbable où M. Delamuraz annoncerait son retrait, a-t-il précisé.

Quelques organes de presse tessinois ont récemment, brièvement, évoqué la possibilité pour les radicaux tessinois de mettre en lice pour la course au Conseil fédéral M. Pier-Felice Barchi (54 ans), avocat et conseiller national. Il est vrai que le PRD transalpin n'a pas encore pris de décision formelle quant à son engagement à ce sujet. Mais les responsables du parti semblent écarter toute surprise.

« Le combat se jouera entre les candidats vaudois et genevois, et il n'y a pas de place pour un Tessinois », a ainsi confirmé le conseiller national Massimo Pini.

## Meurtre à Sion Suspect sur la sellette

SION (ATS). - La police valaisanne procède actuellement à l'interrogatoire d'un homme, arrêté il y a quelques jours aux Pays-Bas, présumé coupable du meurtre, il y a une année environ en octobre dans un immeuble de la rue de Lausanne à Sion, d'une femme d'une quarantaine d'années d'origine yougoslave.

### FORTE ÉMOTION

Ce drame avait fortement ému la population séduinoise. Une femme d'une quarantaine d'années, d'origine yougoslave mais valaisanne par son mariage, avait été découverte sans vie dans son appartement. Elle portait des traces de strangulation, quoique les circonstances de sa fin tragique n'aient jamais pu être établies avec certitude.

### À L'ÉTRANGER

La police, après de longs mois de recherches, suivant différentes filières, avait poursuivi ses investigations à l'étranger. Un suspect a été arrêté récemment aux Pays-Bas. Transféré en Suisse, l'homme sur lequel pèsent de fortes présomptions a été mis au secret. Les interrogatoires se poursuivent en Valais.

## Elections au National: le PS zuricois déposera un recours

ZURICH (ATS). - Le parti socialiste du canton de Zurich a décidé de déposer un recours contre le résultat des élections au Conseil national du 23 octobre dernier. Les socialistes zuricois estiment en effet que les pannes de l'ordinateur qui ont retardé la publication des résultats définitifs permettent de mettre en doute l'exactitude de la procédure de dépouillement des suffrages.

Pour le parti, les défaillances répétées de l'ordinateur, d'une part, ainsi que, d'autre part, les erreurs humaines consécutives à ces pannes, ont pu fausser les résultats.

Rien ne permet de dire si l'un ou l'autre des partis qui se présentaient aux élections ont pu être favorisés ou au contraire pénalisés par les défaillances de l'ordinateur déclarent les socialistes qui protestent également contre le fait qu'une partie des bulletins de vote aient été dépouillés par des informaticiens et non pas par les citoyens désignés pour faire partie du bureau de vote. Souvent, les simples signatures apposées par les membres du bureau de vote, ne l'ont été que pour la forme ajoutent les socialistes zuricois.

## La même « technique » qu'à Neuchâtel Voiture dans une vitrine de bijouterie à Lucerne

LUCERNE (ATS). - Peu avant 5 heures, samedi, quatre inconnus ont enfoncé la vitrine d'une bijouterie de Lucerne. Ils ont fait main basse sur des montres et des bijoux représentant une valeur de 200.000 francs. La méthode des malandrins est la même que celle utilisée récemment à Neuchâtel, Lausanne, Genève, Bâle et Zurich: les cambrioleurs se servent d'une voiture volée pour enfoncer les portes ou les vitrines, emportent un important butin et disparaissent en quelques minutes à

bord d'une autre voiture volée. A Lucerne, ils ont utilisé une «VW Golf», dérobée devant un hôtel, à Wolhusen (LU), et ont pris la fuite à bord d'une «Audi 80» que l'on a retrouvée à Zell (LU).

Sauf à Lausanne, les malandrins ont toujours réussi à emporter des butins dépassant 100.000 francs. La police les recherche et, jusqu'à aujourd'hui, on ne sait pas si tous ces délits doivent être attribués à une même bande de malfaiteurs.

## Monteforno: le travail reprend

BODIO (TI) (ATS). - Le travail reprendra aujourd'hui à l'aube aux aciéries Monteforno de Bodio. Ainsi en ont décidé samedi les 650 ouvriers de la plus grande entreprise tessinoise, en grève depuis mercredi dernier.

La décision a été prise à une large majorité, a précisé à l'issue de l'assemblée des employés M. Fernando Gianferrari, président de la commission du personnel. Quant aux négociations, elles s'ouvriront mardi matin. Pour sa part, la direction s'est déjà engagée vendredi, au terme de la réunion convoquée par l'Office cantonal de conciliation, à suspendre sa décision de ne plus s'estimer liée par l'accord du mois de juin dernier prévoyant l'abolition momentanée des mesures de licenciement prises à l'encontre de 170 employés dans le cadre de la restructuration de l'usine, filiale du groupe soleurois von Roll.

## Décès d'A. Bachmann



ZURICH (AP). - A peine plus de six mois après sa démission, le conseiller d'Etat socialiste zuricois Arthur Bachmann (62 ans) est brusquement décédé. C'est une crise cardiaque qui l'a terrassé à son domicile de Winterthur. Ancien chef du département de justice et de l'intérieur, M. Bachmann avait renoncé à briguer une réélection au gouvernement en raison des tensions au sein du PS zuricois. C'est M<sup>me</sup> Hedi Lang qui lui avait succédé et qui occupe à présent le seul siège socialiste de l'exécutif du grand canton. (Keystone)

## Vandalisme sur la N1

WINTERTHOUR (ATS). - Des vandales ont détruit dans la nuit de vendredi à samedi soixante panneaux de circulation placés en partie sur la N1, près de Winterthur, ainsi que dans une rue de cette localité. Le dommage est estimé à quarante mille francs. Les inconnus qui ont commis ces actes de malveillance se sont servis de pierres selon un communiqué diffusé dimanche par la police cantonale zuricoise.

### Un fait par jour

## Capitiaux et tiers monde

Les organisations tiers mondistes disent deux choses. D'une part, qu'il faut aider les pays en développement en leur fournissant les moyens financiers nécessaires; pour les tiers mondistes, la Confédération ne donne jamais assez! D'autre part, à en croire l'Action place financière - Tiers monde, il faudrait considérer comme capitiaux en fuite pratiquement tous les biens que les firmes et les individus d'un pays en développement et même les instances gouvernementales détournent à l'étranger. Il y a dès lors, dans la logique tiers mondiste, quelque chose qui nous échappe, et qui suscite une interrogation: comment peut-on prôner l'octroi de capitaux à des gouvernements dont on se plaint précisément qu'ils détournent l'argent confié pour le placer notamment en Suisse?

A enlever toute confiance aux gouvernements des pays en développement, les tiers mondistes scient la branche depuis laquelle ils clament qu'une aide économique est indispensable...

Sage est la position de la Confédération, qui veille à ce que l'argent dépensé au titre de l'aide au développement le soit à des fins contrôlées, empêchant que les capitaux nous reviennent par retour du courrier sous forme de placements... privés! Mais il est sage aussi notre système, qui permet aux pays du tiers monde de gérer leur économie comme nous le faisons nous-mêmes, en ayant recours au marché international. A quoi aurait-il servi d'abolir le colonialisme, si c'était pour placer le tiers monde sous la tutelle de l'Occident en lui interdisant de gérer ses capitaux au mieux de ce qu'il juge être ses intérêts?

Bien sûr, dans les pays en développement comme parmi les nations industrialisées, il n'y a pas que des saints... C'est la raison pour laquelle la Suisse a adopté une nouvelle loi sur l'entraide internationale en matière pénale, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1983. Celle-ci offre l'aide de la Suisse en matière pénale à tous les pays du monde, indépendamment de la conclusion de traités d'entraide judiciaire avec la Suisse. De l'avis même du directeur de l'Association suisse des banquiers, M. J.-P. Chapuis, c'est une marque de confiance à l'égard des autres Etats qui est unique en son genre. Les tiers mondistes peuvent-ils citer beaucoup d'exemples où le droit national impose aux autorités d'octroyer l'entraide lorsque les conditions légales sont réunies? Poser la question, c'est montrer que notre pays se veut une place financière attractive, mais pour gens honnêtes seulement.

Raymond GREMAUD